

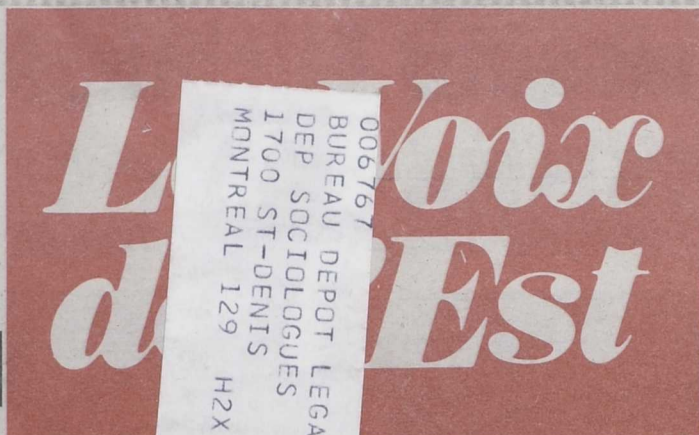
MÉTÉO

Une dépression provenant de la côte est américaine maintiendra des nuages sur la plupart des régions. Toutefois, les éclaircies seront plus fréquentes sur l'ouest et le sud-ouest de la province. Aujourd'hui: nuageux avec des éclaircies. Samedi: des nuages.

Max.: 5 Min.: -4

Livraison domicile \$2.75 par semaine Semaine: 45 cents — Samedi: 75 cents

VENDREDI



Décoration intérieure
Meubles de qualité
Appareils ménagers et tapis

L41145

MAISON **BOUSADA**

463 Principale, Cowansville 263-1444

VOL. 54 — NO 244 GRANBY, 7 AVRIL 1989

La Constitution: un papier sans valeur dit Mulroney

— page 2

Le Canadien remporte le 2e match par la peau des dents

— page 27



Nouvelle querelle Granby-Canton

— page 4

Le monde municipal rend hommage à Pierre-Horace Boivin

M. Pierre-Horace Boivin, ex-maire de Granby, et M. Pierre Paradis, ministre des Affaires municipales dans le cabinet Bourassa et député de Brome-Missisquoi, ont eu une brève rencontre, hier, à Montréal. M. Boivin a été honoré à titre de

doyen des ex-présidents de l'Union des municipalités du Québec, qui tient actuellement son 68e congrès annuel.

photo Michel Paquette

— page 3

LES FAMEUX CAMIONS HINO VOUS OFFRENT :



— Un très grand choix de camions avec des moteurs allant de 135 C.V. à 235 C.V.



Une garantie inégalée de 3 ans/kilométrage illimité, pièces et main-d'oeuvre, 100 % groupe propulseur.

Le plus grand manufacturier diesel au monde

L-20484

Angle Principale et voie d'accès de l'autoroute, Granby 378-8404

Mulroney veut larguer la clause nonobstant

«La Constitution ne vaut pas le papier sur lequel elle est écrite», dit-il

Bourassa: «le Québec ne peut pas déléguer à un autre gouvernement la protection de son identité»

OTTAWA
Presse canadienne

Le premier ministre Brian Mulroney estime que la Constitution canadienne de 1982 ne vaut pas le papier sur lequel elle est écrite, tant et aussi longtemps que le Québec ne l'endossera pas et que la clause dérogatoire n'en aura pas été expurgée.

Dans une longue allocution sur le Discours du Trône prononcée hier aux Communes, le premier ministre s'en est pris à John Turner qui, la veille, le blâmait pour «son silence complice» dans le dossier linguistique au Québec depuis l'adoption par le gouvernement Bourassa de la Loi 178 régissant l'usage du français et de l'anglais dans l'affichage.

«Je ne veux pas commenter sur l'usage de la clause nonobstant, a précisé M. Mulroney. Cette clause a été donnée aux premiers ministres provinciaux. Ce que nous devons faire, c'est nous demander pourquoi elle a été donnée et je me suis laissé dire que c'était parce que le gouvernement libéral d'alors était à court de temps.

«Mais une constitution qui ne rassemble pas les Canadiens, qui n'est pas acceptée par tous les Canadiens, et une constitution qui ne protège pas les droits individuels inaliénables et imprescriptibles des Canadiens, ne vaut pas le papier sur lequel elle est écrite», a déclaré M. Mulroney.

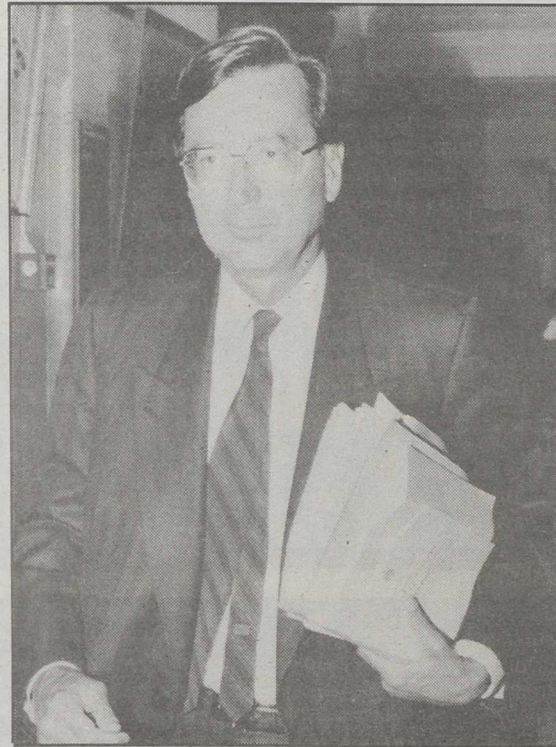
Après avoir rappelé à ses vis-à-vis libéraux que c'était leur gouvernement, alors dirigé par Pierre Trudeau, qui avait accordé cette clause permettant aux provinces d'échapper à leur guise à l'application de la Charte des droits et libertés, M. Mulroney a admis que cette situation ne lui plaisait pas.

«Il y a une clause dans cette Constitution qui a causé beaucoup d'inquiétudes à beaucoup de Canadiens depuis qu'ils en connaissent la véritable utilité.»

Selon lui, jamais un gouvernement n'a cédé des droits aussi



Brian Mulroney a qualifié de «bévue» l'introduction de la clause nonobstant dans la Constitution.



Robert Bourassa tient plus que jamais à la clause dérogatoire.

photos PC

fondamentaux que celui de Pierre Trudeau en 1981-82. «Il est difficile de concevoir, a-t-il dit, une bévue de négociation aussi dommageable aux pouvoirs de la Cour suprême du Canada et des institutions fédérales que ce qui s'est passée en 1981 et 1982.»

Cette déclaration faite, le pre-

indiqué qu'il n'était pas question de passer à d'autres étapes de la réforme constitutionnelle, incluant la question de la clause nonobstant, tant et aussi longtemps que l'entente de 1987 ne sera pas endossée par tout le Canada.

«Avec l'adhésion du Québec à

Le premier ministre du Québec a réagi promptement et avec fermeté en disant que la clause nonobstant était essentielle pour le Québec.

M. Bourassa a ajouté qu'on ne pouvait se fier sur Ottawa pour protéger la culture francophone au Québec.

«Sans le Québec, notre avenir s'assombrit»

mier ministre s'est dit convaincu que tous les députés des deux côtés de la Chambre accepteraient de travailler ensemble, au cours des prochaines années, pour améliorer la Constitution et s'assurer que «cette impensable bévue qui réduit vos droits et les miens, qui en fait des otages», disparaissent du texte constitutionnel.

M. Mulroney a ensuite repris avec vigueur la défense de l'Accord du lac Meech et clairement

la Confédération, a-t-il dit, avec un Canada à nouveau complet, je crois qu'il y a peu de choses que nous ne pouvons pas réaliser. Sans le Québec, toutefois, notre avenir s'assombrit. Jamais les perspectives d'une réconciliation constitutionnelle n'ont été aussi évidentes et à portée de la main. Jamais dans le passé un risque d'échec n'aura contenue autant de conséquences néfastes pour notre avenir.»

«Le gouvernement du Québec ne peut pas déléguer, de quelque façon que ce soit, à un gouvernement qui est responsable devant une majorité d'une autre culture la protection de son identité», a déclaré hier le premier ministre québécois pendant la période de questions à l'Assemblée nationale.

«La clause nonobstant est une protection essentielle pour notre culture. Il y a aussi l'article 1 de

la Constitution et l'entente du lac Meech», a-t-il ajouté.

M. Bourassa a d'ailleurs été on ne peut plus clair quant à l'impossibilité de remplacer la clause nonobstant par la clause sur la société distincte dans l'Accord du lac Meech.

«Je respecte l'opinion de M. Mulroney. Sa position (sur la clause nonobstant) est connue mais pour nous c'est un élément essentiel pour notre sécurité culturelle et nous ne comptons pas nous en défier dans un avenir prévisible», a-t-il déclaré.

Interrogé à savoir s'il croyait que M. Mulroney est en train de prendre une distance critique face au Québec, M. Bourassa a simplement répondu qu'il ne commentait pas la «stratégie politique» du premier ministre du Canada.

Quant aux propos du chef libéral fédéral John Turner, selon qui le Québec «a envoyé un terrible message d'intolérance à l'ensemble du pays» en utilisant la clause nonobstant dans sa politique linguistique, M. Bourassa les a qualifiés de «théoriques, pas tellement réalistes», bien qu'«assez durs» à son endroit.

«Je demande (à M. Turner) de tenir compte de ce que le jugement de la Cour suprême a dit: c'est le français qui est menacé», a-t-il expliqué.

Le chef libéral, John Turner, a finalement déclaré, hier à la sortie de la Chambre, que la décision du gouvernement de Robert Bourassa de recourir à la clause dérogatoire pour se soustraire à un jugement de la Cour suprême sur l'affichage, en décembre dernier, mettait l'Accord constitutionnel de 1987 (lac Meech) en véritable péril.

En exprimant cette opinion, M. Turner, a cependant réaffirmé son appui à l'Accord pour ensuite concéder que le Québec devait d'abord faire les premiers pas et rendre les droits que la Loi 178 a, selon lui, enlevés à la minorité linguistique anglophone.

LA QUOTIDIENNE

120
8286

Le super
dépanneur
SAM BERNARD

Centre de validation
Ouvert 7 jours



Essence avec ou sans service
1020, Principale, Granby 378-7607

L40571

A NE PAS MANQUER



Samedi

Joe Bocan, une féministe sexy

La Voix
de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 76 rue Dufferin, Granby, J2G 9L4, 375-4555, et imprimé par La Tribune divisions de Les Journaux Trans Canada (1982) Inc.



La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est Courrier de seconde classe, Enregistrement no 0679.

PRESIDENT ET EDITEUR
Jean-Guy Dubuc

TRÉSORIER ET
DIRECTEUR DU PERSONNEL
François Thouin

ÉDITORIALISTE
Valère Audy

DIRECTEUR DE
L'INFORMATION
Réal Marchessault

DIRECTEUR DU
MARKETING
Rhéaume Fortin

DIRECTEUR DES VENTES
Guy Choinière

DIRECTEUR DU TIRAGE
Jean-Nil Laplante

SOMMAIRE

Agenda	4
Bernard Brodeur	10
Commentaires	8
Décès	23
Grands titres	8
Économie	14
Jeux	22
Petites annonces	17
Sports	24
Statistiques	26

«J'avais préparé un discours, mais j'aimais mieux faire parler mon coeur»

Pierre-Horace Boivin honoré par l'Union des municipalités du Québec

MONTREAL



Gérard Vachon

Si les honneurs ne semblent pas effrayer le légendaire Pierre-Horace Boivin, c'est sans doute qu'il en a pris l'habitude, comme on a pu le constater hier quand l'Union des municipalités du Québec lui a rendu hommage à son 68e congrès annuel.

«J'avais préparé un discours mais je ne l'ai pas lu. J'aimais mieux faire parler mon coeur», a-t-il déclaré peu après avoir reçu un recueil photographique sur le Québec (de Mia et Klas) commémorant son passage à la présidence de l'UMQ en 1949-50.

Ce n'est pas à 83 ans que l'ex-maire de Granby va changer. Aussi, a-t-il accepté avec plaisir de remercier les congressistes, des maires et des conseillers venant de tous les coins du Québec, à titre de doyen des douze ex-présidents de l'UMQ qui ont été honorés en même temps que lui.

Fidèle à ses habitudes, M. Boivin n'a pas manqué de parler de Granby, insistant sur le bien-être qu'on y respire, le nombre de fontaines qu'on y trouve et les espaces verts que la parsèment. «L'environnement est excessivement important pour une ville», a-t-il dit comme pour faire écho au thème du congrès «La qualité de vie, un choix».

Reprenant l'une de ses formules favorites, M. Boivin a profité de cette tribune pour remercier l'UMQ «d'avoir fait de



M. Pierre-Horace Boivin a été particulièrement touché par le geste de l'UMQ.

photos Michel Paquette



M. Camille Rouillard, maire de Valcourt et président de l'Union des municipalités du Québec, a offert à M. Pierre-Horace Boivin, le doyen des ex-présidents de l'UMQ, un recueil de photographies du Québec de Mia et Klas.

nos villes des endroits où il fait bon vivre», ce qui lui a valu une ovation debout.

Il faut comprendre qu'il en a connu du «monde municipal» depuis 1939, année où il a été élu maire de Granby pour la première fois. Oui, c'était il y a 50 ans.

C'est avec un sourire et un bon mot qu'il a accepté les félicitations de tout un chacun. Il a rencontré des gens qu'il côtoie régulièrement ou occasionnellement en tant que directeur des relations publiques de la Ville de Granby et certains autres qu'il n'avait pas vus depuis belle lurette.

Un palais pas trop grand

Le Palais des congrès ne semblait pas trop grand pour lui. On a vu des conseillers municipaux, des maires, des députés et même un ministre du gouvernement du Québec poser fièrement à ses côtés.

Et le maire de Saint-Pascal, M. Etienne Ouellet, de raconter à M. Boivin qu'il l'avait fortement impressionné lors d'une rencontre à l'hôtel de ville de Granby en 1948. «J'étais gérant de coopérative. Depuis, je l'ai toujours suivi et je dois avouer qu'il m'a inspiré», au point qu'il est devenu maire à son tour et que ça dure depuis 16 ans.

Ce fut bientôt au tour de M. Pierre Paradis, le ministre des Affaires municipales et député de Brome-Missisquoi à l'Assemblée nationale, de lui raconter qu'il était né en 1950, l'année où M. Boivin remplit son second et dernier mandat à la présidence de l'UMQ.

Il est ressorti d'un bref échange entre les deux hommes publics que «quand on demande un coup de main aux autres, ça marche tout le temps». Une recette que le ministre Paradis a dit bien connaître pour l'avoir éprouvée personnellement...

Interrogé à savoir s'il avait d'autres projets en tête, l'ex-maire de Granby a parlé d'une fontaine avec un jet d'eau de 200 pieds «comme celle de Genève» qu'il aimerait voir installée sur le lac Boivin. «Une telle fontaine pourrait faire connaître encore mieux Granby dans le monde», a-t-il noté.

On peut se douter qu'il a eu une surprise ce matin...

Le rêve de M. Boivin sera réalisé

Benoit Lapierre

GRANBY

La Ville de Granby peut compter à ce moment-ci sur un surplus budgétaire d'environ un demi-million qu'elle entend dépenser de diverses manières durant l'année 1989, notamment en érigeant au milieu du lac Boivin la fontaine dont a toujours rêvé Pierre-Horace Boivin.

Cette enveloppe est constituée en partie de ce qui reste du surplus de \$923,320 non affecté au 31 décembre 1988, c'est-à-dire \$235,431. Si le gros du surplus de 1988 a déjà fondu, c'est qu'à l'automne, le conseil municipal prévoyait déjà boucler l'année avec un montant excédentaire d'au moins \$687,889, et l'avait

immédiatement versé au budget de l'année 1989.

Le conseil a créé l'autre portion de l'actuel surplus de \$536,314 en retranchant \$300,893 de la subvention de \$575,000 qu'il avait préalablement accordé au Centre de coordination économique du Granby métropolitain (CCE-Granby) pour l'année 1989.

Directeur général adjoint

Une portion du demi-million de dollars dont dispose la Ville en plus de son budget de \$35,2 millions sera utilisée pour réaménager complètement les locaux qu'occupe la direction générale au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville. Cet agrandissement par l'intérieur

si l'on peut dire permettra à l'administration municipale d'accueillir vers la fin de l'été le nouvel adjoint (ou la nouvelle adjointe) au directeur général Robert Duval. La création du poste de directeur général adjoint est effectivement prévue au budget et a été décrétée pour alléger la trop lourde tâche de M. Duval.

Le maire Mario Girard a aussi annoncé la naissance prochaine d'un bulletin d'information municipal à l'intention des citoyens, projet qui sera lui aussi financé à même le surplus.

Une fontaine dans le lac Boivin

La Ville entend également installer cette année une nouvelle

fontaine dans le lac Boivin afin de commémorer les 50 ans de vie municipale de l'ex-maire Pierre-Horace Boivin, maintenant directeur des relations publiques de la Ville de Granby. Ce geste rappellera en même temps que c'est M. Boivin qui a fait de Granby «la ville des fontaines et des parcs» en la dotant notamment de nombreuses fontaines. Ce projet, bien que déjà annoncé par le maire Girard, n'était pas prévu au budget.

Enfin, la Ville consacrera un peu de son surplus au financement du programme de surveillance de quartier (sécurité publique) et au système informatique de gestion du territoire (système à référence spatiale).

LE SOURIRE MATINAL

L'éditeur à un écrivain :
— Je regrette, monsieur, mais nous avons déjà trop de livres sur la manière de gagner des millions. N'en auriez-vous pas un simplement sur la manière de gagner sa vie ?

GUY L. BUSSIERE
PHARMAPRIX
Livraison
Galeries de Granby

L41186

Auger n'est plus le représentant des marchands

Benoit Lapierre

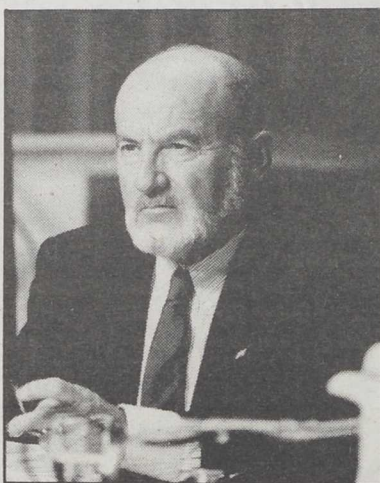
GRANBY

Les trois associations de marchands du centre-ville de Granby (Sidac, secteur Miner et haute-ville) se retrouvent sans interlocuteur au conseil de ville. Le conseiller qui les représentait jusqu'ici, M. Roger Auger, a annoncé à l'assemblée de lundi qu'il était forcé d'abandonner cette fonction.

«Depuis mon élection, j'ai agi en tant qu'interlocuteur du conseil auprès des marchands et je crois que j'ai livré la marchandise. Mais considérant que ma compagnie est sur le point de réaliser un projet commercial sur la rue Principale, je me dois de remettre cette responsabilité à un de mes collègues» a-t-il déclaré. Le conseil ne lui a cependant pas encore nommé de remplaçant.

Incidentement, la Compagnie d'immeubles du bord du lac de Granby ltée (Granby lakeshore Co.), dont M. Auger est l'un des actionnaires, transformera au cours des prochains mois l'ancienne Imprimerie Montréal-Granby (intersection Principale-Drummond-boulevard Mountain) en un complexe commercial comprenant un restaurant, des bureaux et des commerces.

Plus tard au cours de l'assemblée, le conseil a d'ailleurs été saisi d'une requête relative à ce même projet, et M. Auger a dû se retirer temporairement de la table des élus.



Le conseiller Roger Auger

photo d'archives

La compagnie que représente M. Auger demandait à la Ville de réaliser à ses frais divers travaux (remplissage, réfection de trottoirs, déplacement des feux de circulation) et d'assumer les coûts pour l'arpentage et le lotissement, et ce, en échange d'un morceau de terrain évalué à \$7,000 et considérant que la démolition de la vieille partie de l'imprimerie permettrait à la Ville d'arrondir l'intersection

Tous les conseillers, à l'exception de Jean-Rock Gince, ont voté en faveur d'honorer cette demande qui représente pour la municipalité une dépense d'environ \$20,000. «Je vais voter contre, parce que qu'après cela, j'ai peur qu'on soit obligé de faire la même chose ailleurs» a expliqué M. Gince.

Le cas de la rue Drummond: le maire Choinière outré

Benoit Lapierre

CANTON DE GRANBY

Le maire du Canton de Granby, M. Louis Choinière, considère que la Ville agit de façon extrêmement mesquine en voulant adopter un règlement pour tenter de bloquer le développement de sa municipalité du côté nord de la rue Drummond.

«Je n'ai jamais vu cela en 14 ans de politique municipale. Vraiment, je ne pensais pas qu'un conseil municipal pouvait descendre aussi bas» a lancé le maire Choinière durant l'assemblée de mercredi soir.

L'avis de motion d'un règlement visant à interdire l'ouverture de nouveaux accès à la rue Drummond, côté nord, a effectivement été donné lundi à la séance du conseil municipal de la Ville de Granby.

La Ville a pris cette décision afin d'amener la Canton et une compagnie immobilière, la firme Choisco, à se soumettre au nouveau plan d'aménagement du secteur nord-est de Granby, plan qui englobe une partie du territoire du Canton.

Incidentement, le plan de lotissement préparé de la firme Choisco afin de transformer l'ancienne terre Meunier, dans le Canton, en un vaste développement résidentiel unifamilial, ne correspond pas du tout aux vues de la Ville de Granby.

Même s'ils se recourent sur une bonne superficie, le plan de la Ville et celui de Choisco sont notamment incompatibles au niveau du réseau routier. En outre, la Ville prévoit la création



Le Maire du Canton de Granby, Louis Choinière, est indigné par l'attitude de la Ville dans le dossier de la rue Drummond.

photo d'archives

de corridors verts qui sont inexistants sur le plan de la compagnie Choisco. Or, le tracé de ces corridors, à l'instar de celui des futures rues prévues par la Ville, traversent le développement Choisco et le territoire du Canton.

En adoptant son règlement concernant la rue Drummond, la Ville bloque délibérément le projet de la firme Choisco, puisqu'il ne peut se réaliser sans qu'au moins une des rues prévues dans le développement débouche sur Drummond. Le plan de lotissement de Choisco prévoit d'ailleurs trois accès à la rue Drummond.

Le maire Choinière doute que légalement, la Ville détienne le pouvoir d'entraver de la sorte le développement d'une municipalité voisine. «Il doit certainement exister une jurisprudence là-dessus» a-t-il dit, se promettant de mener son enquête à ce sujet. Il se propose également de porter l'affaire devant l'Union des municipalités régionales de com-

té du Québec (UMRCQ).

Quant aux deux promoteurs lésés, MM. André Scott et Rémi Choinière, lesquels assistaient à l'assemblée de mercredi, ils ont laissé entendre qu'ils allaient quand même mettre en chantier la première rue de leur développement, que cela plaise ou non à la Ville de Granby. Ils détiennent en effet leur permis de lotissement de la municipalité du Canton et pour eux, c'est la seule chose qui importe.

«Ils nous ont même par avertis qu'ils avaient l'intention d'adopter un règlement» a commenté M. Rémi Choinière, un résident de la Ville de Granby depuis 14 ans. Il a donc le sentiment d'être pris en otage par sa propre ville.

Le fait que la Ville de Granby désire imposer sa loi sur cette partie du canton de Granby n'est peut-être pas étrangère au fait qu'elle a déjà manifesté l'intention d'annexer toute la pointe s'étendant de ses limites jusqu'à la rue Drummond.

GRANBY EN BREF

La Sidac veut des changements

GRANBY — Les marchands de la Sidac du centre-ville de Granby aimeraient que la Ville apporte certains changements dans sa politique concernant les parcomètres. Ils désirent d'abord que le stationnement dans les stalles équipées de parcomètres devienne gratuit les jeudis et vendredis soirs à partir de 17h, et qu'un avis en ce sens soit apposé sur

l'appareil. Ils souhaiteraient aussi que cette mesure s'applique durant toute la journée du samedi durant les mois de juin, juillet et août. Bien qu'il ait débattu de cette question lundi, le conseil municipal n'a pas pris de décision. Les élus préfèrent d'abord en discuter avec les commerçants lors du colloque intitulé «Le grand centre-ville, sa vision sur l'avenir» organisé conjointement par la Sidac et le programme «Rues Principales» et qui aura lieu le 3 mai au Castel de l'Estrie.

AGENDA

Aujourd'hui

Clinique de sang organisée par les **Chevaliers de Colomb et les Filles d'Isabelle de Waterloo**, de 14h30 à 17h et de 18h30 à 20h, à la salle des Chevaliers de Colomb, située au 309, rue Western à Waterloo.

Soirée de danse au **Club d'âge d'or de Roxton Pond**, à la salle communautaire, à 20h.

Partie de cartes au **Club d'âge d'or Princesse de Granby**.

Vente d'économie de l'**AFEAS de St-Damase**, le vendredi 7 avril de 16h à 21h et le samedi 8 avril de 9h à 12h, au centre communautaire, 75, rue St-Joseph, St-Damase.

Soirée de danse avec M. Willie Lepage au local du **Club d'âge d'or de St-Pie**, à 20h.

Récitation du Rosaire (médité et chanté), suivi de l'Eucharistie, tous les jeudis à 13h30, et adoration du St-Sacrement, tous les vendredis de midi à minuit, à l'**Eau Vive**, 11, rue St-André à Granby.

Comptoir familial au **Centre Communautaire St-Léon de Cowansville**, de 12h30 à 16h.

L'**Association Welcome Wagon - Bienvenue chez-nous** invite les nouveaux arrivants à Granby à communiquer avec Henriette au 378-5455. Une carte de la ville et un cadeau gratuit vous seront remis. Des renseignements concernant Granby pourront vous être donnés.

A venir

Assemblée régulière du **Cercle des Fermières de St-Paul d'Abbotsford**, le mardi 11 avril à 19h30, à l'Hôtel de ville.

Pèlerinage organisé à l'**Ermitage Saint-Antoine au Lac Bouchette**, le samedi 3 juin et le dimanche 4 juin. Pour information ou réservation, contacter le 469-3108 ou 469-3426.

Partie de sucre organisée par le **Club d'âge d'or de St-Césaire**, le mardi 11 avril à midi, au Toit Rouge au Mont St-Grégoire. Voyage à Québec et au Manoir Gérard, les 3 et 4 mai prochain. Pour réservation: 469-5652 ou 469-4290.

Aux membres de l'**Association des femmes d'affaires du Québec**: Souper-mode, le mercredi 12 avril à 18h30, à l'Auberge Bromont. Pour réservation: Mme Ménard au 372-5202.

Assemblée régulière du **Cercle des Fermières Ste-Famille de Granby**, le mardi 11 avril à 19h30, au sous-sol de l'église. Conférencière invitée.

Le **Club d'âge d'or Princesse de Granby** organise un voyage dans l'Ouest Canadien en juillet 89 et «Le grand tour d'Europe» à l'automne 89. Présentation de ce voyage au Centre Laurio Racine, le mercredi 3 mai à 19h. Pour information: 378-5746.

Réunion de l'**AFEAS St-Luc de Granby**, le mardi 11 avril à 19h30, au sous-sol de l'église. Maitre Francine Coupal nous entretiendra de la curatelle.

Club d'âge d'or de Cowansville, situé à 154 rue Principale: Soirée de danse au local, le samedi 8 avril à 20h30; Partie de cartes, le mardi 11 avril à 19h30.

		<h2>Résultats</h2>	
Tirage du 89-04-05			
		Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi	
18-25-29-32-34-44			
No complémentaire: 3			
		GAGNANTS LOTS	
6/6	1	2 379 444,00	
5/6 +	8	112 362,60	
5/6	270	2 545,90	
4/6	16 616	79,50	
3/6	314 775	10,00	
VENTES TOTALES:		18 745 341,00	
PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF):		2 200 000,00	
Prochain tirage: 89-04-08			
<small>Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.</small>			

«Le Plus» de La Voix de l'Est deviendra l'hebdo du dimanche A compter du 21 mai

La Voix de l'Est tourne la page. Dès le 21 mai, son hebdomadaire Le Plus paraîtra le dimanche, lançant ses 42,000 copies à l'assaut de toute la région.

Le grand patron de La Voix de l'Est-CHEF, Jean-Guy Dubuc a officiellement dévoilé le projet, hier devant tout le personnel de l'entreprise. Le «nouveau bébé, l'unique hebdomadaire couvrant toute la région» s'ouvrira davantage à la nouvelle d'actualité, aux échos de la région comme aux chroniques. «Plus que jamais, nos pages véhiculeront la vie», affirme M. Dubuc.

Et l'enveloppe sera à l'image même du contenu. Remodelé, rafraîchi, une première page tricolore, plus «punchée», Le Plus fait peau neuve. Et il prendra aussi un peu d'embonpoint, puisqu'il devrait courir en moyenne sur 36 pages.

Mais ce qui lui plaît davantage encore, c'est la visibilité accrue de La Voix de l'Est dans le milieu: sept jours par semaine, elle s'infiltrera dans les foyers. «Plus d'influence, plus de présence, plus de dynamisme nous allons prendre beaucoup de place et ça va faire parler», se félicite Jean-Guy Dubuc.

Détaché du quotidien avec lequel il faisait bon ménage depuis quelque six ans, Le Plus y gagnera une toute nouvelle identité. Sa sortie le dimanche coûtera à l'entreprise \$360,000.

Mais ce changement de cap répond également à des impératifs économiques. «Si nous sommes là le dimanche, c'est pour faire mal à nos concurrents. Nous voulons devenir la force publicitaire No 1. Dans nos pages comme avec nos encarts, c'est un marché que nous guettons et que nous souhaitons contrôler.»

Il y a six semaines que La Voix de l'Est a retroussé ses manches pour s'attaquer de plein front au projet. «Toutes les questions ont été épluchées. Aujourd'hui, nous sommes sûrs de notre coup et nous fonçons», indique le président et éditeur en saluant tout le travail d'équipe qui a pavé l'annonce officielle.

De la rédaction au tirage, en passant par la publicité, une nouvelle équipe a été mise sur pied,

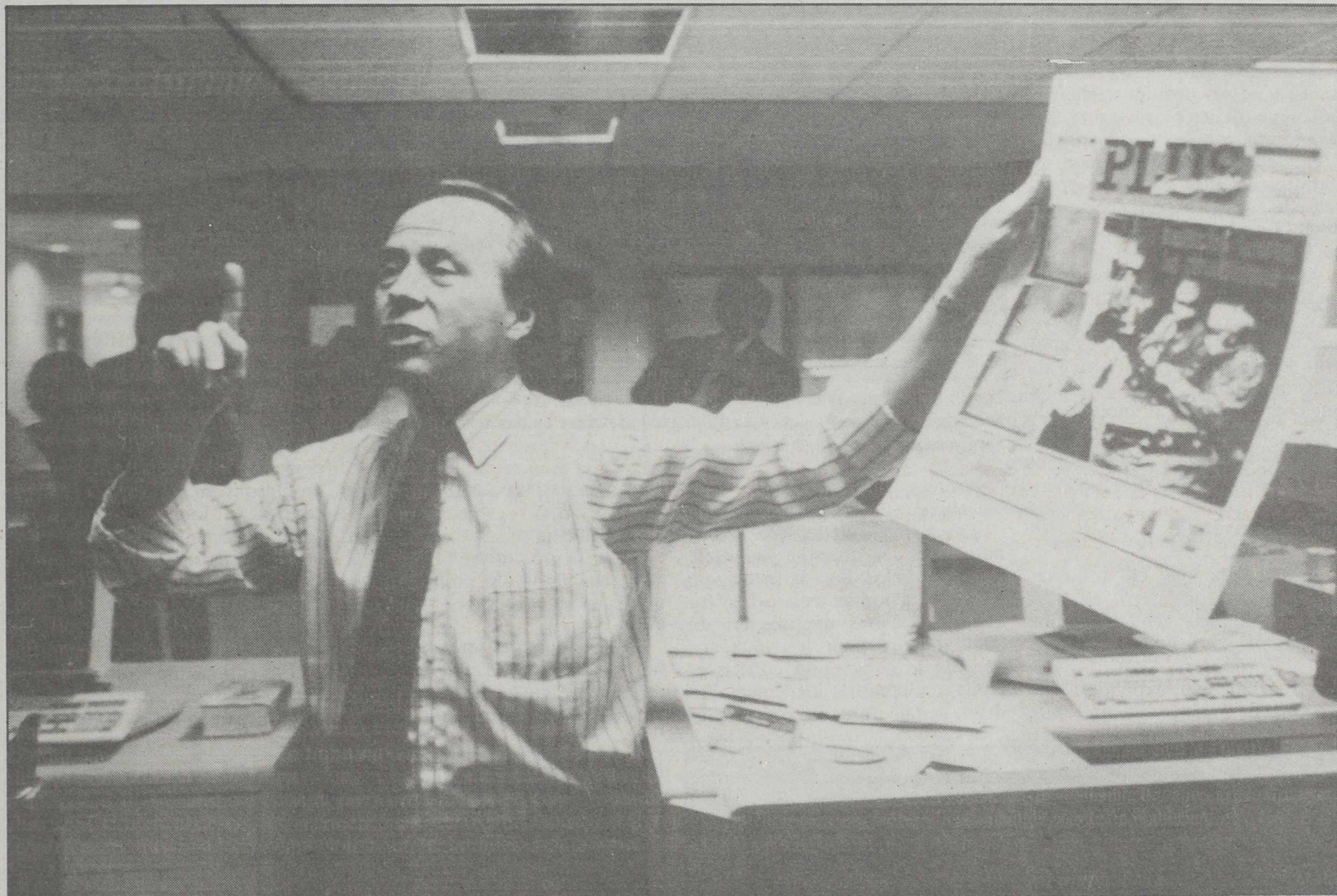


photo Alain Dion

Le président et éditeur de La Voix de l'Est, Jean-Guy Dubuc, a présenté, hier, le nouveau Plus du dimanche au personnel de La Voix de l'Est.

investie du mandat d'assurer le succès tous azimuts du produit.

La mise sur pied du réseau de distribution a constitué un véritable casse-tête. «Nous avons commencé à zéro, il a fallu redessiner les parcours, compter les portes une à une, trouver les camelots. Il y a plus d'une se-

maine que nous nous sommes mis à la tâche, mais nous n'aurons pas fini avant un bon mois», mentionne le directeur du tirage Jean-Nil Laplante. 150 camelots seront mis à contribution pour ratisser tous les foyers d'une région qui s'étend de Roxton Falls à Farnham, de Waterloo à Saint-Césaire.

Au niveau rédactionnel, le directeur de l'information Réal Marchessault insiste sur le ton plus informatif qu'empruntera désormais Le Plus, sa consistance, son image dynamique. «L'hebdomadaire développera ses propres créneaux».

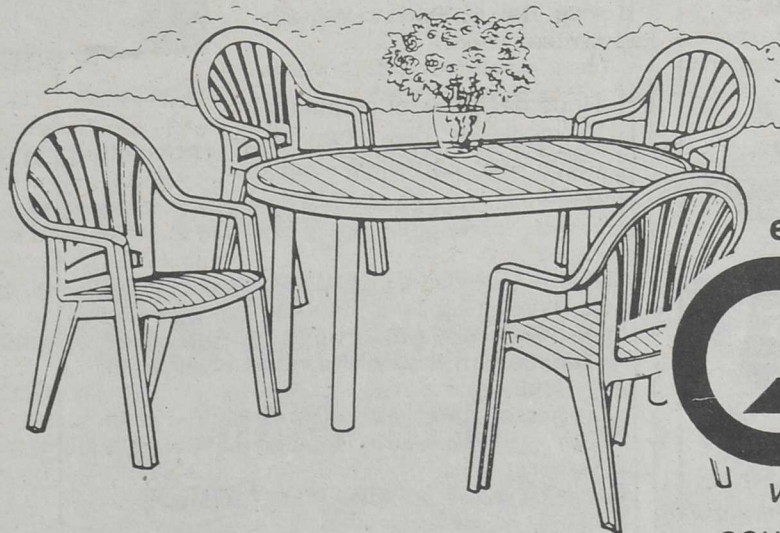
A la barre du Plus depuis deux ans, Ginette Laurin continuera

d'en assumer la production. «C'est formidable de se dire que le 7e jour, nous serons encore là. Jusqu'ici l'hebdomadaire était intégré à La Voix de l'Est, demain, il volera de ses propres ailes, ce qui nous demandera un contenu plus audacieux, une présentation avec du mordant. Rien qu'à penser à ce défi, je me sens peppée.»

**Ne faites pas l'erreur
d'acheter un
ensemble de patio,
sans avoir vu nos prix
et notre sélection 89.**

*Venez rencontrer nos
SPÉCIALISTES*

**au Pavillon
Des Pionniers
sur le terrain de
L'Exposition de
Saint-Hyacinthe**



**EXPO
HABITAT**

89

et la Quincaillerie

GAGNON
H. GAGNON & FILS (1975) LTÉE



*vous
souhaitent
la bienvenue*

HEURES D'OUVERTURE

Judi 6 avril :	18 h à 23 h
Vendredi 7 avril :	13 h à 23 h
Samedi 8 avril :	13 h à 23 h
Dimanche 9 avril :	11 h à 20 h

L-40609

Décaboïs: c'est la grève

Les machines de Décaboïs ne ronronnent plus, les quelque 75 travailleurs de l'usine granbyenne ont débrayé hier matin. Malgré une ultime séance de négociation, les deux parties n'ont pu en arriver à un règlement.

La manufacture de meubles de bureau, propriété du groupe Bestar du Lac Mégantic, est pour la première fois depuis sa fondation en 1966 confrontée à un conflit de travail.

«La partie patronale a maintenu en bloc ses positions, elle n'a fait signe d'aucune ouverture lors de la rencontre de mercredi. L'entêtement de l'employeur est significatif, aussi la grève pourrait-elle s'éterniser», remarque Serge Tremblay, conseiller syndical CSD en charge du dossier.

Quant au syndicat, il maintient toutes ses demandes. Pas question d'en changer un iota, surtout au niveau salarial. «Une augmentation de 8% par année n'a rien de disproportionné, si on considère que chez Décaboïs un monteur de ligne de plus de 20 ans d'ancienneté gagne actuellement \$10.07 l'heure», enchaîne-t-il.

Riposte patronale

«La compagnie est toujours disposée à négocier et il est possible à l'intérieur de l'enveloppe budgétaire dont nous disposons de procéder à des réaménagements», explique Lucie Domingue, vice-présidente aux



Les 75 travailleurs syndiqués de Décaboïs ont débrayé, jeudi matin. C'est la première fois depuis sa fondation en 1966 que la fabrique de meubles de bureau est paralysée par un conflit de travail.

ressources humaines chez Décaboïs.

Du même souffle, elle reconnaît que la question salariale constitue bel et bien la principale pierre d'achoppement. «L'offre que nous avons déposée est de \$0.40 l'heure pour les deux années de la convention collective. Nous maintenons également un droit acquis lors du renouvellement du dernier contrat de travail: l'arrêt des activités manufacturières de Décaboïs entre le 24 décembre et le 2 janvier sans perte de rémunération pour les employés», indique-t-elle.

A l'époque, cet arrêt représentait pour chaque travailleur une journée de congé pour les deux années de la convention. Mais

compte tenu du jeu du calendrier, deux journées additionnelles s'y ajouteront au cours du prochain contrat. «Il faut que les employés soient conscients que pour conserver cette clause, ils doivent renoncer à quelques-unes de leurs demandes», note Lucie Domingue.



photos Alain Dion

La partie patronale a réaffirmé sa disponibilité à négocier, soutient Lucie Domingue, vice-présidente aux ressources humaines chez Décaboïs.

compte tenu du jeu du calendrier, deux journées additionnelles s'y ajouteront au cours du prochain contrat. «Il faut que les employés soient conscients que pour conserver cette clause, ils doivent renoncer à quelques-unes de leurs demandes», note Lucie Domingue.

La compagnie considère que l'augmentation salariale globale de 13.5% est «plus que

raisonnable», si on la met en parallèle avec le facteur d'inflation, le secteur d'activités industrielles. «Nous trouvons malheureux ce genre de conflit uniquement basé sur des clauses monétaires, est-ce que c'était nécessaire d'aller en grève», s'interroge-t-elle.

Un autre point oppose patron et syndicat, la classification du personnel. La compagnie veut diminuer de 14 à 10 le nombre de classes d'employés. «Aucun salarié ne sera affecté par ces modifications. Personne ne souffrira de réduction de salaire. Notre objectif en est un de flexibilité», ajoute l'avocat patronal associé au dossier, Me Jean Vézina.

Conciliation

Dès jeudi matin, Décaboïs a logé auprès du ministère du Travail une demande en conciliation. «Nous avons offert, mercredi soir, au syndicat de recourir à la conciliation, mais comme il s'est montré très peu réceptif, nous avons décidé d'aller de l'avant», indique Lise Domingue.

«A quoi bon, rétorque le conseiller Tremblay. Etant donné que le litige se situe surtout au niveau monétaire, je ne vois pas l'utilité d'aller chercher un conciliateur.»

Spéciaux printaniers

NOUVEAU

Moustiquaire coulissante (principe d'une toile) pouvant s'adapter à toutes les portes

165 \$



Déclin d'aluminium vertical et horizontal
Choix de couleurs en inventaire

Soffite d'aluminium blanc autres couleurs disponibles: beige, blanc, brun, ivoire, antique et chocolat
1165 \$ la feuille

La rampe qui ne rouille pas!



Vaste choix de rampe d'aluminium et vinyle avec gamme de couleurs.

Scellant Mono

Blanc et couleur
Silicone 370 \$ tube
450 \$ tube
G.E.

Déclin double 4

Blanc 65 \$ le p.c.
Avec couleur 67 \$ le p.c.

Quantité limitée

Aluminium
A. Scott inc.

Installation Vente au détail
Portes et fenêtres - Gouttières sans joint

746 Dufferin, Granby
378-8943

L41769

NOMINATION

Il nous fait plaisir de vous annoncer la venue de Mme Francine (Bolduc) Girard au sein de notre équipe à titre de directrice commerciale.

Mme Girard, grâce à son expérience, sera en mesure de vous offrir un service qui répond à vos attentes.

Nous désirons lui souhaiter le meilleure des chances dans ses nouvelles fonctions.



Les Automobiles Gran-Mont

1133 Principale, Granby
372-4763

L41249

CROSS
Depuis 1846



Des stylos pour laisser sa marque

Papeterie La Liberté inc.
209, rue Principale, Granby
372-6263

L19527

Girard: le budget du CCE correspond à son mandat

Jacqueline de Bruycker

GRANBY

Le Centre de coordination économique Granby métropolitain devra apprendre à vivre avec un budget amputé de \$300,000. Et pour le maire Girard, il n'y a rien là. Le mandat restreint de promotion touristique et industrielle confié à l'organisme lui permettra de vivre à l'aise avec ce pécule.

«La réduction du budget alloué au CCE est conséquente avec l'envergure de son mandat, ça ne devrait en rien affecter le travail qu'il a à abattre», lance Mario Girard.

Et du même souffle, il explique qu'en vertu du protocole d'entente liant la Ville et son organisme de développement économique, Granby a décidé de se retrousser les manches et de mettre davantage la main à la pâte. Elle s'occupera dorénavant de la réalisation de toutes les opérations comptables et de trésorerie pour le CCE, mais aussi de la gérance du parc industriel.

«Nos services techniques assumeront cette responsabilité, ce sont eux qui sont le plus au fait des données portant spécifiquement sur la nature du terrain, sa portée, la valeur des aménagements requis, etc...».

Mais ce n'est pas tout, le premier magistrat estime en effet que la Ville par ses activités de publi-

cité et de promotion, ses relations publiques répond déjà en partie aux besoins du CCE dans ces domaines.

Comme son budget, la mission du CCE s'est rétrécie. Les seules préoccupations qu'il se doit maintenant d'afficher, concernent le développement industriel et touristique de Granby. «C'est au conseil municipal à circonscrire les interventions du CCE et à en déterminer la profondeur», enchaîne-t-il. Et il n'a pas tardé à faire ses devoirs.

Nouvelles balises

Au niveau touristique, Granby a fait sienne la proposition de la firme Econosult «de susciter l'émergence d'un produit touristique régional unique et intégré». Le maire pense tout haut au Parc Astérix. «Le dossier est majeur, c'est le seul que nous avons vraiment l'intention de travailler, de pousser. Si nous réussissons, nous aurons gagné la partie haut la main», déclare le maire Girard.

Au chapitre de la recherche de nouveaux investissements, le mot est clair. Le CCE doit concentrer ses efforts sur les secteurs ciblés par Econosult: les équipements électriques pour moteurs à combustion interne, les appareillages à fil électrique, les produits plastiques, les équipements de réfrigération, de climatisation et de chauffage, les appareils orthopédiques et chirurgicaux.



Le maire de Granby, Mario Girard, estime que le budget alloué au CCE-Granby est conséquent avec le mandat de l'organisme voué au développement touristique et industriel.

Mais Mario Girard a décidé d'y ajouter une petite touche personnelle. «Avec l'usine Hyundai presque dans notre cour, il est impensable de ne pas s'attaquer au domaine de l'automobile. Il y a mille et une avenues à prospecter. Et le temps presse, puisque les ateliers de Bromont fonctionnent à plein régime dès 1991.»

Pour ce qui est des entreprises déjà en place dans le parc industriel, la Ville aura, selon lui, l'oreille grande ouverte à leurs besoins, à leurs attentes. «Mais le

CCE devra, lui aussi, faire sa part et trouver en son sein les ressources voulues, ce qui implique également les membres du conseil d'administration.»

Ces paramètres établis, le maire Girard réaffirme sa position: le CCE a toutes les ressources voulues pour mener sa barque à bon port.

Des chiffres revus

Le budget de \$274,107 alloué

par la Ville au CCE est loin d'être sa seule source de revenus. L'organisme reçoit \$50,000 du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec, les circuits et forfaits touristiques lui rapportent \$130,000, les ventes quelque \$12,000 sans oublier un \$4,000 qui provient de diverses sources. En bout de ligne, le bas de laine dépasse les \$470,000.

Pourtant la pilule reste dure à avaler pour le CCE, d'autant qu'il ne s'en cache pas, il demandait au conseil municipal une contribution de \$470,000, \$200,000 de plus que ce qu'il a obtenu. «Nous allons composer avec l'argent que la Ville nous donne et à partir de là, élaborer notre plan d'action. Notre marge de manoeuvre s'en trouvera réduite, mais c'est la ville qui est notre bailleur de fonds, c'est elle qui nous donne les orientations à suivre», indique Alain Brunelle, administrateur de l'organisme de développement et membre de comité de négociation du budget. Et il y a un point sur lequel il est catégorique: le conseil d'administration n'a pas eu son mot à dire sur le résultat des discussions.

Avec un budget amputé de 40%, le pdg du CCE Michel Cliche est conscient que l'organisme ne pourra plus courir plusieurs lièvres à la fois. «C'est le choix de la ville», commente-t-il laconiquement.

Gilles Bernier
GOIFFURE

Mardi et mercredi
9 h à 18 h
Jeudi et vendredi
9 h à 21 h
Samedi
8 h 30 à 16 h

372-4757
330-A Racine, Granby

L40378

DU 21 au 30 AVRIL 1989

MOI, J'Y CONTRIBUE

ET LA SANTÉ ME SOURIT

La Fondation du Centre hospitalier de Granby inc.

L-41223

Clinique dentaire

MICHEL BOUTHLETTE
CHIRURGIEN DENTISTE

375-7774 469-4455
104 St-Charles Sud Granby 1115 St-Luc (angle Union), St-Césaire

L-40709

ACTE GRANBY

ASSOCIATION DE CHRETIENS TEMOINS DANS LEURS ENTREPRISES

Chapitre catholique

Vous êtes invité(e)s à assister à une soirée témoignage

Invités : M. et Mme Jacques et Suzanne Paulin
Jacques : Assembleur d'autos et musicien, 37 ans
Suzanne : Hygiéniste dentaire, mère de 2 enfants, 32 ans

Le dimanche 9 avril '89 à 19 h
Billet 5 \$
Castel de l'Estrie
901, rue Principale, Granby
Inv. : 372-0339 ou 378-5994

L-40603

Remorquage Shefford

Local et longue distance

24 h Granby et région

6 camions-remorques à votre service
Remorquage lourd et léger

375-2020

L-40387

Grande démonstration de scies à chaîne

Clinique sur affilage et entretien de chaîne

DOLMAR
Représentant sur place
SAMEDI 8 AVRIL
9 h à 15 h

Spécial sur scies

Venez voir nos spéciaux durant cette journée seulement

Modèles	rég.	spécial	Lime
100 33 cc	319 \$	239 \$	99¢
111 52 cc	499 \$	369 \$	Huile Dolmar
120 68 cc	704 \$	549 \$	99¢

Nombreux autres spéciaux

R. MALOUIN et FILS INC.
6421 Foster, Waterloo 539-0494

L41241

LA VOIX DE L'EST - VENDREDI 7 AVRIL 1989

Valère Audy



Impliquer les municipalités

Le gouvernement du Québec pourrait bientôt déléguer la gestion de certains services sociaux aux villes. Mais le ministre Pierre Paradis, des Affaires municipales, qui a éventé la mèche, a tout juste effleuré le sujet, cette nouvelle devant, le moment venu, être confirmée et détaillée par la ministre responsable, Mme Thérèse Lavoie-Roux.

Il n'est pour le moment aucunement question, semble-t-il, que les municipalités deviennent les maîtres d'oeuvre de certains services sociaux. Le gouvernement veut plutôt les associer au processus décisionnel, s'en faire des partenaires naturels. Cela parce que, en fonction des nouvelles orientations qu'il veut développer, la collaboration devient nécessaire.

M. Paradis signale, à titre d'exemple, que si le ministère de la Santé veut retourner les pensionnaires de certaines institutions dans la société, que ce soit en familles d'accueil ou en foyers de groupe, cela peut avoir un impact sur le zonage ou la sécurité publique, deux champs de juridiction municipale.

Il est évidemment dans les meilleurs intérêts des deux parties d'oeuvrer en plus étroite collaboration. En associant les municipalités à ses démarches, le ministère de la Santé réduira les risques d'affrontement avec celles-ci qui, tel des thermomètres plongés dans leurs milieux, sont de ce fait pour leur part bien plus au fait des états d'âme de leurs citoyens, de leur seuil de tolérance et de leurs besoins que le ministère concerné.

Il suffit de se rappeler, en exemple concret, de tout le bruit qu'a fait à Granby la maison de transition Le Joins-Toi. C'était trop nouveau, trop gros et trop risqué pour certains citoyens qui n'en voulaient pas autour de chez eux. Un repaire d'ex-prisonniers, ça les troublait psychologiquement, ça menaçait leur sécurité, ça pouvait même dévaluer leur propriétés. C'était oui à la réhabilitation, mais à la condition que ce soit ailleurs, pas autour de chez eux.

Bien sûr, ce n'est pas de détenus destinés à la réhabilitation qu'il s'agit cette fois, mais plutôt d'autres groupes de citoyens que le gouvernement veut retourner dans la société, des gens qui sont présentement en institutions, qui pourraient vivre ailleurs, voire même mieux et à moindre frais. Avec, de toute évidence, l'encadrement requis.

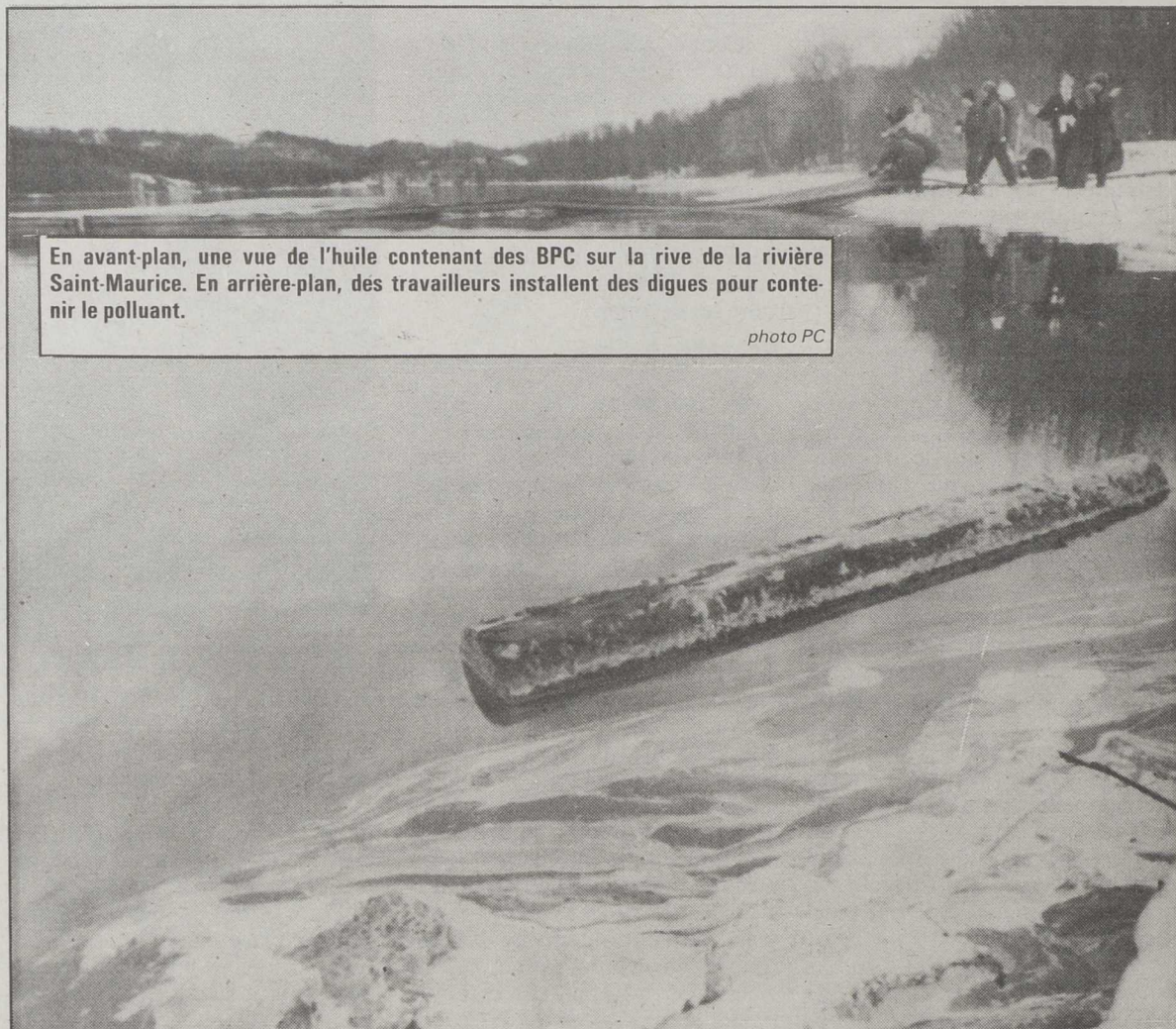
Même s'il ne s'agit pas de citoyens dangereux, il y a fort à parier que la «désinstitutionnalisation» ne fera pas que des heureux. Puisque la nouvelle politique aura des effets beaucoup plus visibles et perceptibles que ceux des expériences menées ici et là, il faut s'attendre à des réticences et même à des objections. D'où la nécessité de tout mettre en oeuvre pour surmonter les difficultés prévisibles.

Or, le meilleur moyen de prévenir les difficultés et d'assurer l'efficacité des nouvelles politiques gouvernementales, c'est de les exprimer clairement et d'associer à leur application les autorités des milieux concernés, à savoir le pouvoir municipal qui constitue le gouvernement le plus près du peuple, celui qui peut le mieux guider et soutenir le gouvernement en veillant à l'harmonie et à la sécurité si chères aux citoyens.

Le gouvernement doit cependant s'attendre, en supposant que la nouvelle politique occasionne des frais aux municipalités, qu'il ait à en payer la note. Pas s'il s'agit de quelques dizaines ou centaines de dollars. Mais dans l'hypothèse où une municipalité devrait modifier des plans, assumer des tâches administratives ou fournir des services de sécurité dont les coûts seraient substantiels.

Autrement dit, le gouvernement ne peut sans compensation aucune refiler une partie de ses responsabilités et coûts aux municipalités. S'il y a transfert de responsabilités, ne serait-ce que partiellement ou indirectement, les crédits équivalents doivent suivre. Surtout en matière de «désinstitutionnalisation», une délicate entreprise qui, si souhaitable soit-elle en autant qu'elle soit bien menée, ne sera pas en tout cas politiquement rentable et, de ce fait, menée de bon coeur. Le transfert de fonds pourrait alors servir d'incitatif.

GRANDS TITRES



En avant-plan, une vue de l'huile contenant des BPC sur la rive de la rivière Saint-Maurice. En arrière-plan, des travailleurs installent des digues pour contenir le polluant.

photo PC

Déversement de BPC: Belgo risque une amende de \$1 million

L'entreprise a négligé d'avertir les autorités tout de suite

Guy Taillefer
et Michel Venne

OTTAWA
Presse canadienne

Le gouvernement fédéral songe à tenter des poursuites contre la compagnie Belgo pour ne pas avoir immédiatement informé Ottawa du déversement de BPC dans la rivière Shawinigan.

Hier aux Communes, le ministre de l'Environnement Lucien Bouchard a admis n'avoir appris que mercredi après-midi — et par les médias — l'existence du déversement d'huile contaminée aux BPC, survenu près de 24 heures plus tôt près de Shawinigan. Le gouvernement québécois avait, lui, été informé de la situation mardi soir.

La Loi canadienne sur la protection de l'environnement, adoptée il y a à peine un an, exige d'une entreprise responsable d'une fuite de produits toxiques qu'elle en avise sur le champ le gouvernement fédéral.

Une compagnie trouvée coupable d'avoir violé cette disposition est passible d'une amende maximale de \$1 million. L'amende maximum est de \$300,000 si le responsable avoue immédiatement sa culpabilité.

Ottawa, a indiqué M.

Bouchard, a dépêché des inspecteurs fédéraux sur les lieux de l'accident et a fait analyser des échantillons d'eau par les laboratoires du ministère de la Santé.

«Il n'y a aucun danger, a assuré le ministre. La situation est sous contrôle.» Il a précisé être en étroit contact avec son homologue québécoise Lise Bacon.

Mme Bacon a d'ailleurs elle aussi reproché hier aux dirigeants de l'usine Belgo d'avoir prévenu son ministère trop tard, mardi.

Le déversement des 6,800 litres d'huile s'est produit vers 16h30 et le ministère n'en a été prévenu que vers 19h, soit deux heures et demie plus tard.

«Ce délai est inacceptable, a-t-elle déclaré devant les journalistes, hier. Les industries savent que lorsque survient un incident environnemental, elles doivent immédiatement en informer le ministère de l'Environnement, ce qu'ils n'ont pas fait», a-t-elle déploré.

La ministre a ajouté qu'un rapport sur la responsabilité de la papetière lors de cet incident lui serait remis dans les prochains jours. Si ce rapport conclut qu'il y a matière à poursuites en vertu de la Loi sur l'environnement, a-t-elle précisé à l'Assemblée natio-

nale par la suite, le ministère verra à ce que cela soit fait.

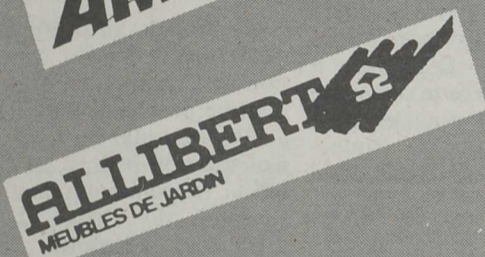
Mme Bacon a par ailleurs nié une information voulant que les travaux de récupération de l'huile n'aient été entrepris qu'à partir de 3h du matin, soit 10 heures et demie après le déversement. «Ce n'est pas la version que j'ai», a-t-elle dit.

Au contraire, selon la ministre, la direction régionale du ministère a réagi dès qu'elle a été avisée et elle a pris les choses en mains avec les compagnies à qui la Belgo avait confié le nettoyage, dès 20h30.

Mme Bacon a réaffirmé que bien que l'incident soit sérieux, il n'est pas dramatique. C'est ce qui explique que la direction régionale ne l'ait pas prévenue personnellement avant mercredi matin et qu'elle ait décidé de ne pas se rendre sur les lieux.

«Je ne dramatiserai pas des situations par ma présence, a-t-elle déclaré. Ma présence à Trois-Rivières aurait pu laisser croire que la population était en danger. Elle n'était pas en danger.»

Mme Bacon, qui cumule également les fonctions de vice-première ministre et ministre des Affaires culturelles, a affirmé en outre que la qualité de l'eau potable à Trois-Rivières n'a jamais été affectée.



EXPO HABITAT

89

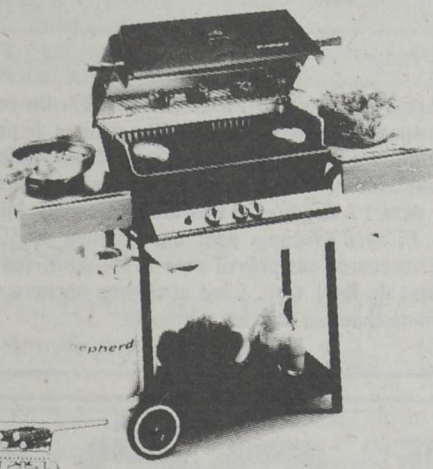
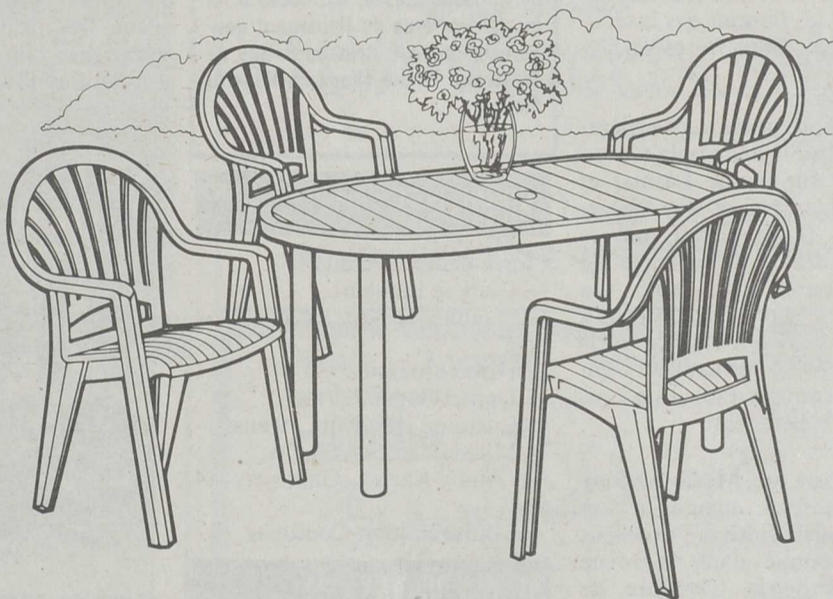
Du
6 au 9
avril

Ne faites pas l'erreur d'acheter un ensemble de patio, sans avoir vu nos prix et notre sélection 89.

Venez rencontrer nos spécialistes au Pavillon Des Pionniers sur le terrain de l'Exposition de Saint-Hyacinthe

Possibilité de 140 ensembles de patio en résine de synthèse

À compter de **119⁰⁰\$** (5 pcs)



BARBECUE

modèles
2 - 3 et 4 brûleurs

- 30,000 B.T.U.
- 40,000 B.T.U.
- 43,000 B.T.U.
- 50,000 B.T.U.
- 60,000 B.T.U.
- 62,000 B.T.U.
- 72,000 B.T.U.



Chaque visite à l'Expo Habitat vous donne droit à une chance de gagner un barbecue Shepherd de 40,000 B.T.U.

Tirage 7 avril, 22 h 30
8 avril, 22 h 30
9 avril, 19 h 30

HEURES D'OUVERTURE

Jeudi 6 avril :	18 h à 23 h
Vendredi 7 avril :	13 h à 23 h
Samedi 8 avril :	13 h à 23 h
Dimanche 9 avril :	11 h à 20 h



3400, boul. Laframboise Saint-Hyacinthe

Tél. : 773-9787

— (Ligne Montréal 871-1279)

11, rue Évangéline Granby

Tél. : 378-2755



Bernard Brodeur

À NE PAS RÉPÉTER

Dan Martin a parié \$5 avec son boulanger préféré, **Lucien Darcy**, affirmant que le congédiement de **Michel Bergeron** était bel et bien un poisson d'avril. Enfin, Lucien a gagné un pari avec Dan!

Richard Gouleta été président du Grand Prix de Granby, du Grand Prix du Canada. On vient de lui confier la présidence du «Grand Prix de la course de lits» qui aura lieu bientôt à Granby. Est-ce une démotivation, se demandent ses amis qui espèrent que celui-là... survivra?

Lorsqu'on demande à **Normand Lacoste** si tout va bien, il devient tout souriant et répond avec force OUI. Il faut le croire car, il n'a jamais menti!

Michel Brun et **Jacques Bonneau** ont quelque chose en commun; ils vont aux mêmes soirées ensemble. Ils sont des inséparables, disent leurs frères Richelieu.

Rock Flibotte a été vu dernièrement alors qu'il déambulait d'un pas certain sur la rue Lasnier et ce, en pied de bas et très légèrement vêtu. Il semblerait que ce soit une histoire de poignée de porte qui barre toute seule. On ajoute que le seul témoin «Max» (un petit chien) n'a rien compris au langage particulier qui s'ensuivit, comme quoi il ne faut surtout pas répéter ça!

On rapporte que **Mario Gariépy** a payé une forte amende à son Club Richelieu suite à l'excellent reportage publié dans la revue «Le Lien» de la Chambre de Commerce. De la publicité, ça se paie.

Est-ce vrai que si le Richelieu **Vinod Dargan** fait faire du ski à ses enfants dans sa court, c'est tout simplement pour épargner? Une autre amende...

Si vous projetez de vous acheter une nouvelle vitre sur votre table de salon, n'hésitez pas à inviter **Carole Martin** à s'asseoir sur la table en question. Elle vous la démolira en un rien de temps.



ST-ALPHONSE

Lieutenant gouverneur

La zone 6 des Clubs Optimistes a déjà désigné son lieutenant gouverneur pour l'année 1989-90. Il s'agit de l'actuel président du Club Optimiste de St-Alphonse de Granby, **Rosaire Massé**, qui accepte ici les félicitations du lieutenant gouverneur sortant, **Armand Lemay de Waterloo**. Bonne chance à **Rosaire Massé**.

BONNE FÊTE...

- Pierre Bédard, 32 ans;
- Clarisse Lambert;
- Jeanne D'Arc Décelles, 64 ans;
- Hubert Messier;
- Daniel Gagné, 38 ans;
- Lorraine Daudelin, 59 ans;
- Michel Trottier, 34 ans;
- Annie-Karine Gauthier, 14 ans;
- Louise Bolduc-Couturier.

IL Y A 30 ANS

- 7 Avril 1959:
- Un jeune de St-Valérien, René Beaudry 11 ans, se noie dans un ruisseau qui traverse le village;
- Deux jeunes de Granby, Paul et Amédée Petit, âgés respectivement de 13 et 10 ans, sont disparus de leur demeure depuis deux deux jours. Des recherches sont en cours;
- La ligue de quilles de La Voix de l'Est clôture sa première saison d'activités.

Les adeptes du patinage artistique seront gâtés, samedi soir à 19h30 et dimanche après-midi à 13h30, au Palais des sports de Granby, par la présentation de deux spectacles du Club de patinage artistique de Granby. On n'a rien épargné pour souligner le 20e anniversaire, nous fait savoir **Alain Boudreau**, directeur des relations publiques du club. Ce club mérite l'appui du public.

La ligue de balle-molle «Les Amis de LICI», évoluant le vendredi et le dimanche soir, recherche des joueurs pour compléter ses cadres pour la prochaine saison. Cette ligue est de calibre amateur (maison). On y évolue uniquement pour le plaisir de s'amuser. L'âge d'inscription est de 27 ans minimum, sauf pour une personne qui a un handicap physique. Pour renseignements et inscription, communiquez avec le président **Normand Larrivé** à 378-1844, entre 16h30 et 19h30, ou **Réal Gariépy** à 372-4256. Les inscriptions seront bien accueillies avant le tirage au sort des équipes, le samedi 15 avril, à 10h am., au Pavillon IC.

Bob Gatien, promoteur des courses à l'Autodrome Granby, s'est fait un devoir de passer la dernière fin de semaine aux Galeries Granby, lors de l'exposition de plusieurs autos de course. Bob a aussi répondu aux questions des amateurs.

On me rapporte que **Michel Mailhot** adore son nouveau métier d'agent d'immeuble. Je lui souhaite bonne chance.

Rencontré à Montréal mardi, l'ex-Granbyen **Sylvio Fontaine** m'a demandé de saluer les nombreux quilleurs et quilleuses de Granby et région. Sylvio a oeuvré longtemps dans le monde des quilles chez nous. D'ailleurs, il s'occupe encore de cette discipline alors qu'il travaille pour le Salon de quilles Valentine de Rougemont et celui de Ville Emard, qui totalisent 52 allées.

Les Motoneigistes du Haut Yamaska tiendront leur soirée de clôture de la saison, samedi soir 8 avril, à la salle du Camping Bon-

jour à 20h. Parents et amis des membres sont les bienvenus, nous souligne **Louise Chevalier**, publiciste du club.

Les Filles d'Isabelle d'Acton Vale organisent un brunch pour dimanche matin, 9 avril de 8h à 13h, au sous-sol de l'église Ste-André. Le prix des billets est de \$5 pour les adultes et \$3 pour les enfants. Il y aura également un bazar au sous-sol à compter de 9h. Pour plus amples détails, communiquez avec **Yvonne** à 546-2281, **Henriette** à 546-4394 ou **Béatrice** à 546-2304.

Un brunch, au profit de la Société canadienne du cancer, section de Cowansville, aura lieu dimanche prochain, 9 avril, de 11h à 13h, à la salle des Chevaliers de Colomb. On peut se procurer des billets en communiquant avec la Réjeante du Cercle des Filles d'Isabelle, **Charlotte Tardif** à 263-5393, ou auprès de **Lucienne Sirois**, présidente de la section cowansvilloise de la Société, à 263-4201.



On s'en va aux courses...

L'équipe de course du 397 ne passera pas inaperçue la saison prochaine sur les pistes du Québec et des États-Unis. Une nouvelle compagnie a été formée et sera connue sous le nom de «Ranger-Lamer Performance». **Marcel Lamer** et ses aides ont confectionné deux nouvelles voitures, évaluées en tout à plus de \$200,000 US. La voiture de gauche servira surtout aux courses à Sanair et sur les pistes américaines, et celle de droite, à Granby et Drummondville. Si cette dernière faisait défaut, on pourra utiliser l'autre pour les pistes de terre. **Robert «papousse»**

Ranger sera encore au volant du 397. On le voit ici en compagnie de **Marcel Lamer**. Des milliers de personnes ont défilé, en fin de semaine dernière, aux Galeries Granby pour admirer de nombreuses voitures qui prendront bientôt le départ à Granby. Le 397 sera en piste à Middleton, NY, le 15 avril prochain pour une épreuve de 50 tours. Une autre course est prévue pour le 24 avril, également dans l'état de New York. C'est aussi une épreuve de 50 tours. Bonne chance à tous les coureurs.

photo Michel Paquette

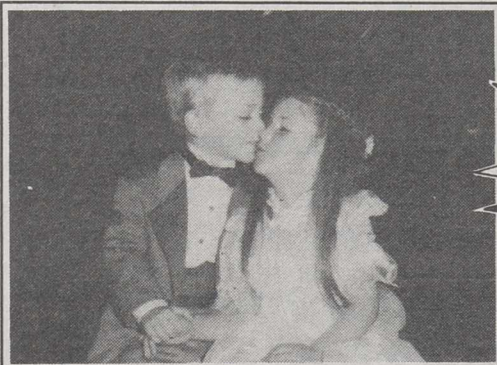


Photo
passeport
en 5 minutes
6.95\$

STUDIO DE PHOTOGRAPHIE PROFESSIONNEL

Epreuve le même jour
avec ou sans rendez-vous

22, rue St-Joseph, Granby 378-2544

STUDIO LABO DÉVY INC.



Haïti: les militaires sur le point de se réconcilier

PORT-AU-PRINCE
Agence France-press

Une issue possible de la crise qui déchire depuis dimanche l'armée haïtienne entre partisans et adversaire du général Prosper Avril, président du gouvernement militaire, était entrevue jeudi en fin de journée à Port-au-Prince.

Une solution négociée de la crise aurait en effet finalement été acceptée par une partie des soldats du Bataillon «Jean-Jacques Dessalines» mais se heurterait au refus d'une autre partie de cette unité, selon des informations de source militaire parvenues à l'AFP.

Selon cette solution dont les détails n'étaient pas encore connus en soirée, la «réconciliation» entre les militaires devait être annoncée dans la soirée à la télévision d'Etat, mettant ainsi fin à l'une des plus graves crises qui ait secoué l'armée haïtienne.

Il ne resterait plus alors, selon les observateurs, qu'à résoudre le problème posé par le Bataillon des «Léopards», fer de lance du

putsch manqué de dimanche, qui retenait encore jeudi prisonnier son propre commandant, le colonel Lionel Claude, dont il récuse l'autorité.

Barricades enflammées

Jeudi, en fin de matinée, la Garde présidentielle fidèle au général Avril avait repris le contrôle du centre-ville et un détachement accompagné d'un blindé a obligé les jeunes manifestants, qui avaient érigé sous la protection des soldats du Bataillon «Dessalines» des barricades enflammées, à les démanteler.

Une personne a été tuée et une autre blessée a constaté l'AFP au cours de ces événements. Un officier de la Garde présidentielle a également été blessé par une gre-

nade lancée apparemment par un soldat rebelle.

D'autre part, l'ambassade des Etats-Unis à Port-au-Prince a annoncé que l'ambassadeur Brunson McKinley avait rendu visite jeudi au général Avril pour lui exprimer le soutien du gouvernement américain.

Selon M. McKinley, dont les propos ont été rapportés dans un communiqué de l'ambassade, «il semble à présent vraisemblable que des exilés apparentés au régime précédent aient été mêlés à cette tentative de coup d'Etat».

«Si le coup d'Etat avait réussi, cela aurait constitué un véritable désastre pour le peuple haïtien», a estimé l'ambassadeur.

Namibie: tentative pour restaurer le cessez-le-feu

NATIONS UNIES
Agence France-press

Les Nations unies ont accepté l'offre de Washington d'assurer le transport par pont aérien du contingent finlandais du Groupe d'Assistance des Nations unies pour la Période de Transition (GANUPT), la force de casques bleus de l'ONU chargée d'assurer la supervision des opérations d'indépendance en Namibie, a confirmé jeudi le porte parole de l'ONU.

Les responsables des Nations unies s'efforcent depuis plusieurs jours de reprendre la situation en main en Namibie où le plan d'indépendance de l'ONU a très mal démarré en raison de combats entre les forces de l'Organisation du Peuple du Sud-Ouest africain (SWAPO) et les unités territoriales encadrées par des officiers

sud africains, dont la réactivation avait été autorisée par l'ONU.

Ils sont actuellement en négociations avec l'Afrique du Sud et les pays africains et la SWAPO pour mettre au point un compromis permettant la présence dans des camps en Namibie de combattants de la SWAPO à condition d'être enregistrés et désarmés, a-t-on appris dans les milieux officiels. Ceux qui refuseraient devraient retourner avec leurs armes en Angola pour être consignés dans leurs bases sous la supervision de l'ONU.

Le contingent finlandais devrait permettre aux responsables de l'ONU en Namibie de disposer enfin d'un minimum de personnel nécessaire pour pouvoir commencer les tâches du GANUPT et restaurer le cessez-le-feu.

L'Elite

Tous les dimanches
de 16 h à 21 h

FESSE de BOEUF et
FRUITS de MER

"Le Buffet de l'Excellence"

52 Principale, Granby
"Privilégiez la qualité"

372-5188
Cartes de crédit acceptées

L-40624

COURS
SYLVA BERGERON

(Un art de vivre... avec soi et avec les autres)

Soirée gratuite : lundi 17 avril 19 h 30
sous-sol église St-Joseph à Granby

L40720

Évasion et liberté à votre portée

Devenez pilote !

Session d'information gratuite
le dimanche 9 avril.
Pour information et
réservation appelez

**air
bromont**
école de pilotage

534-2320 L-41204

Membre de l'Association québécoise des transports aériens

Vente - Location - Service - Sonorisation

Location d'instruments
et d'effets
YAMAHA

Acoustix Québec
MUSIQUE IMAGE LUMIÈRE ET SON
2015, Rte 104, Farnham 293-3295

L-20029

**Ne faites pas l'erreur
d'acheter un
ensemble de patio,
sans avoir vu nos prix
et notre sélection 89.**

Venez rencontrer nos
SPÉCIALISTES

**au Pavillon
Des Pionniers
sur le terrain de
L'Exposition de
Saint-Hyacinthe**

**EXPO
HABITAT
89**
et la Quincaillerie

GAGNON
H. GAGNON & FILS (1975) LTÉE

**VOUS
souhaitent
la bienvenue**

RONA

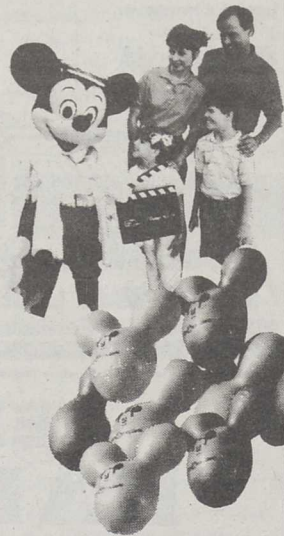
HEURES D'OUVREURE
Jeudi 6 avril : 18 h à 23 h
Vendredi 7 avril : 13 h à 23 h
Samedi 8 avril : 13 h à 23 h
Dimanche 9 avril : 11 h à 20 h

L-40608

Vous
APPAREILLEZ
et vous
GAGNEZ
VOUS POURRIEZ
GAGNEZ 1 DES
100
SÉJOUR-VACANCES

VOUS POURRIEZ GAGNER UN SÉJOUR-VACANCES POUR 4, AU PLUS RÉCENT PARC THÉMATIQUE DE WALT DISNEY WORLD® À ORLANDO, FLORIDE. VOUS AVEZ AUSSI LA CHANCE DE GAGNER D'AUTRES PRIX DISNEY! PLUS DE DÉTAILS AUX MAGASINS SEARS.

Concours prend fin le 29 avril 1989. Aucune obligation d'achat. *The Walt Disney Company, 1989



RABAIS 20%
 Raquette de tennis Dunlop® Pro Série 95. No 72638. Sears ord. 69,99\$. Ch.....**49,99\$**
 Sports

RABAIS 1/3*
 Toute notre sélection de robes d'intérieur pour femmes. Tailles P à TTG. *Sur prix ord. sauf articles déjà en réclame. Lingerie

RABAIS 30-40%
 Oreillers choisis en polyester ou en plumes d'oiseaux aquatiques. Ord. 13,99\$ - 39,99\$. Ch.....**9,79\$ - 27,99\$**
 Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears Lingerie

RABAIS 25%
 Couvre-matelas. Modèles à plateau matelassé ou tout matelassé. Sears ord. 34,99\$-64,99\$. Ch.....**26,24\$ - 48,74\$**
 Couvre-oreillers aussi en réclame Lingerie

RABAIS 100%
 Canapé de style rustique/colonial. Recouvrement en nylon résistant. No 52701. Ord. 649,99\$. Ch.....**549\$**
 Fauteuil et causeuse assortis aussi en réclame Meubles

999\$ ch.
 Ens. canapé et causeuse. No 55250.
 Ens. canapé et 2 fauteuils. No 55258.
 Désolé, pour cette offre, toutes les pièces doivent accompagner tous retours. Meubles

RABAIS 50-200%
 Canapé-lit. Formats standard, causeuse ou grand 2 places. Nos 48761/2/6. Ord. 969,99\$ - 1119,99\$. Ch.....**919,99\$**
 Fauteuil assorti aussi en réclame Meubles

RABAIS 230%
 Meuble pour appareils audio-vidéo 2 pièces. Nos 31062, 31509. Ord. 629,99\$. Ch.....**399,99\$**
 Meubles

Éléments muraux 3 pièces. Nos 31088, 31749. Ord. 1129,97\$-1149,97\$. Maintenant Ch.....**849\$**
 Meubles

RABAIS 100%
 Canapé avec coussins de style contemporain. No 50501. Sears ord. 749,99\$. Ch.....**649\$**
 Causeuse, fauteuil et tabouret assortis aussi en réclame Meubles

RABAIS 50%
 Canapé-lit format standard. Matelas en mousse. No 48411. Sears ord. 519,99\$. Ch.....**469,99\$**
 Fauteuil assorti aussi en réclame Meubles

RABAIS 500%
 Mobilier de salle à manger 5 pièces en merisier massif. Table et 4 chaises. No 25426. Ord. 1499\$. Ch.....**999\$**
 Fauteuil et vaisselier aussi en réclame Meubles

RABAIS 100%
 Canapé-lit. Formats standard, causeuse et grand 2 places. Nos 48872/1/6. Ord. 769,99\$ - 919,99\$. Ch.....**669,99\$ - 819,99\$**
 Fauteuil assorti aussi en réclame Meubles

RABAIS 150%
 Aspirateur Power-mate avec large électrobrosse. No 32837. Ord. 499,99\$. Ch.....**349,99\$**
 Aspirateurs

RABAIS 10%
 Ens. 4 bouteilles engrais liquide. No 29470. Ord. 39,99\$. Ch.....**29,99\$**
 Centre du jardin

RABAIS 10%
 Coffret de pêche 'Fenwick Hi-Tech' 4 x 4. No 15236. Sears ord. 39,99\$. Ch.....**29,99\$**
 Sports

RABAIS 10%
 Chaussures d'entraînement. Pointures 7-11, 12 pour hommes, 5-9, 10 pour femmes. Sears ord. 39,99\$. Paire.....**29,99\$**
 Chaussures pour la famille

RABAIS 30%
 Bagages tout-aller en nylon oxford. Nos 51029/30/31. Ord. 35\$ - 55\$. Ch.....**24,49\$ - 38,49\$**
 Bagages

RABAIS 6%
 Coupe-vent en nylon pour garçons. Roi, rouge ou noir. P-TG. Sears ord. 20\$. Ch.....**13,99\$**
 Vêtements pour garçons

5⁹⁹ ch.
 Hauts molletonnés à manches courtes pour garçons. Bleu, blanc, or, gris, rouge, jaune, corail. Tailles 4-6X. Vêtements pour garçons

RABAIS 30%
 Pyjamas pour garçons à motifs imprimés. Tailles 4-6X et 8-12. Ord. 14\$-16\$. Ch.....**9,49\$ - 10,99\$**
 Vêtements pour garçons

14⁹⁹ ch.
 Robe de chambre pour hommes en mélange de nylon et acétate. Bourgogne ou marine. Unitaile pour la plupart des statures. Vêtements habillés pour hommes

RABAIS 10%
 Chemise-mode en denim pour jeunes hommes. Sears ord. 28\$. Ch.....**17,99\$**
 Nouvelle dimension

RABAIS 2%
 Shorts molletonnés pour hommes. Choix de 4 couleurs. Tailles P-TG. Sears ord. 8,99\$. Ch.....**6,99\$**
 Vêtements tout-aller pour hommes

RABAIS 20%
 Ensemble 2 pièces en coton pour hommes. Blanc, TP-TG. Noir, TP-G. Ord. 49,99\$. Ch.....**29,99\$**
 Nouvelle Dimension

14⁹⁹ ch.
 Pantalons en sergé de coton à chevrons. Menthe, bleu, jaune, blanc, tan ou gris. Tailles 30-40". Ceinture non incluse. Vêtements tout-aller pour hommes

RABAIS 40%
 Chaînes en or 10K. Choisissez parmi une grande sélection de beaux modèles! Bijoux

3⁹⁹ - 6²⁹ ch.
 Se vendent 6,50\$-10,50\$ à l'échelle nationale
 Culottes et culottes de maintien WonderBra®. Dessous mode

8⁹⁹ ch.
 Chemises de nuit en tricot à motif en cadre. Modèles pour femmes. Longueurs 36 et 39". Tailles P-M-G. Lingerie

OFFRES SPÉCIALES D'OUVERTURE DE 9H À 10H

Hâtez-vous et magasinez tôt! Magasinage en personne. Prix en vigueur pour une heure seulement à compter de l'ouverture

RABAIS 30%
 Ens. de draps en flanellette en stock. Pour lits 1, 2 et grand 2 places. Unis ou à motifs. Une heure seulement Lingerie

RABAIS 30%
 Descente de bain de Caldwell® en un choix de 6 couleurs. No 21655. Ord. 9,99\$. Ch.....**6,99\$**
 Une heure seulement. Acc. pour salle de bains

MOTIÉ PRIX
 Lampadaire pivotant. Beige, bleu Wedgwood ou vieux rose. No 41342. Ord. 89,99\$. Ch.....**44,99\$**
 Une heure seulement. Éclairage

RABAIS 3%
 Pistolet à jet 'Dial 5' pour bien arroser votre pelouse. No 50827. Ord. 9,99\$. Ch.....**6,99\$**
 Une heure seulement. Centre du jardin

MOTIÉ PRIX
 Outils à main pour le jardin tels déplantoir, acc. pour transplanter et plus. Ord. 1,99\$. Ch.....**99¢**
 Une heure seulement. Centre du jardin

RABAIS 1%
 Râteau robuste pour faciliter votre travail! No 50162. Sears ord. 4,99\$. Ch.....**3,99\$**
 Une heure seulement. Centre du jardin

RABAIS 5\$-15\$
 Jeu de douilles Craftsman. Métriques ou standard. Sears ord. 13,99\$-54,99\$. Ch.....**8,99\$-39,99\$**
 Une heure seulement. Quincaillerie

RABAIS 7%
 Lampe de poche rechargeable à notre plus bas prix de la saison! No 95159. Ord. 24,99\$. Ch.....**17,99\$**
 Une heure seulement. Quincaillerie

RABAIS 6%
 Ens. basket-ball et cerceau pour vous amuser. No 23038. Sears ord. 24,99\$. Ch.....**18,88\$**
 Une heure seulement. Sports

RABAIS 15%
 Gant de baseball Cooper. Main droite seulement. No 18783. Ord. 54,99\$. Ch.....**39,99\$**
 Une heure seulement. Sports

RABAIS 5%
 Balles de golf Top Flight XL. Paquet de 15 balles. No 31226. Sears ord. 28,99\$. Paq.....**23,99\$**
 Une heure seulement. Sports

Tous les articles ne sont pas nécessairement offerts dans tous nos magasins.

MOTIÉ PRIX
 Dégraissant tout-usage Simple Green. 500 ml. No 84060. Sears ord. 5,99\$. Ch.....**2,99\$**
 Une heure seulement. Automobile

MOTIÉ PRIX
 Protecteur Armor All®. Format pratique 125 ml. No 84021. Sears ord. 2,99\$. Ch.....**1,49\$**
 Une heure seulement. Automobile

RABAIS 40%*
 Chaussettes pour femmes. Choisissez parmi toute notre sélection en une variété de couleurs et pointures. Une heure seulement. Bas

RABAIS 40%*
 Jeans en stock pour femmes et jeunes femmes. Assortiment de tailles et de marques connues. Une heure seulement. Vêtements sport pour femmes/19^e Avenue

RABAIS 40%*
 Chemises et blouses en stock pour femmes et jeunes femmes. Une heure seulement. Vêtements sport pour femmes/19^e Avenue

RABAIS 30%
 Toute notre sélection de soutiens-gorge Vogue et Warner... 2 fabricants canadiens très connus. Une heure seulement. Dessous mode

RABAIS 40%
 Montres Seiko® pour hommes et femmes. Choisissez parmi notre grande sélection de beaux modèles! Une heure seulement. Bijoux

79¢ ch. Après 10h, 89¢
 Papiers mouchoirs Scotties. Boîte de 200. Une heure seulement. Affaires d'or

79¢ ch. Après 10h, 89¢
 Dentifrice Aim aide à prévenir les caries et a un bon goût! Format 100 ml. Une heure seulement. Affaires d'or

2⁸⁹ ch. Après 10h, 3,19\$
 Assouplissant Snuggle pour empêcher la statique. 2 litres. Une heure seulement. Affaires d'or

99¢ ch. Sears ord. 1,19\$
 Papier aluminium Alcan 12" X 25". Une heure seulement. Affaires d'or

3⁵⁹ ch. Après 10h, 3,99\$
 Assouplissant en feuilles Bounce. 40 feuilles. Parfumé ou inodore. Une heure seulement. Affaires d'or

Prix en vigueur jusqu'au 15 avril 1989, dans la limite des stocks disponibles.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Granby, Galeries de Granby, 375-5770. Copyright Canada, 1989, Sears Canada Inc.

ENS. DE LIT
SEARS-O-PEDIC

RABAIS 50%

Ens. 'Classique Élite',
'Chiro-génic de luxe', 'Edition
spéciale II' ou 'Impérial 2000'.
Meubles

MOQUETTES CHOISIES
À ENVERS EN MOUSSE

RABAIS 50%

Hâtez-vous et découvrez
pourquoi les moquettes
Sears à envers en
mousse sont un record
de ventes au Canada**.
**Basé sur des sondages indépen-
dants dans tout le pays, en vigueur au
moment de la préparation de la
publicité. Revêtements de sol

RABAIS 50%.
SERVIETTES DE BAIN
'LUXURA'

8⁹⁹

ch. Sears ord. 17,99\$

Rabais 40%. Débarbouillette,
serviette de toilette et drap de
bain. Ord. 6,99\$ - 37,99\$.
Ch. 4,19\$ - 22,79\$
Acc. pour la salle de bains

ENS. DE DRAPS EN
PERCALE À MOTIFS

29⁹⁹

Ens. 1 pl.
ord. cat. 59,99\$

Rabais 50%. Pour lits 2 pl.,
grand et très grand 2 places.
Nos 56180/6.

Ord. 89,99\$ - 149,99\$.

Ens. 44,99\$ - 74,99\$

Les prix ord. proviennent de notre
catalogue printemps/été 1989 à la
page 578. Literie

ARTICLES EN CRISTAL
DE PLOMB 24%

14⁹⁹

ch. Sears ord. 29,99\$

Choix de bols, assiettes
à gâteau, bonbonnières,
plateaux et plus.
Cadeaux

ASPIRATEUR VERTICAL
KENMORE À 2 VITESSES

149⁹⁹

ch. Sears
ord. 299,99\$

Comprend rouleau batteur/
brosseur, sac 17 pintes et 4
réglages de hauteur. No 30303.
Aspirateurs

PILES ALCALINES
DIEHARD

1⁹⁹

Paq.
Sears ord. 3,99\$

Faites provision de batteries
AA, C, D ou 9 volts au choix.
Quincaillerie

PINCES BLOCABLES
CRAFTSMAN®

5⁴⁹-7⁴⁹

ch. Sears ord.
10,99\$ - 14,99\$

Modèles à long bec 6", à
mâchoires courbées 5 et
10", ou droites 7 1/2 et 10".
Quincaillerie

CARDIGAN EN TRICOT
BOUCLÉ POUR FEMMES

19⁹⁹

ch. Sears ord. 40\$

Offert en 4 tons pastel. Tailles P-M-G.
Vêtements sport pour femmes

HÂTEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

POUR CES
BONNES
AFFAIRES

À

MOITIE
PRIX

NOTRE PLUS BAS PRIX
JAMAIS OFFERT

9⁹⁹

ch. Sears ord. 19,99\$

Barre d'alimentation à 4
prises incluant disjoncteur
intégré et cordon de 6'.
No 48080.
Quincaillerie

ENS. DISTRIBUTEUR
30 PIÈCES

24⁹⁹

ch. Sears ord. 49,99\$

Comprend un assortiment
de tournevis plus distributeur.
No 75097.
Quincaillerie

JEU D'OUTILS 53 PIÈCES
POUR MÉCANICIEN

59⁹⁹

ch. Coût sép.
ord. 194,47\$

Standard ou métriques.
Comprend notre garantie à
vie Craftsman®. No 45553.
†Détails de la garantie en magasin
Quincaillerie

T-SHIRT À RAYURES
POUR FEMMES

7⁹⁹

ch. Sears ord. 16\$

T-shirt à manches courtes en un
choix de couleurs. P-M-G.
Vêtements sport pour femmes

RUBAN-CACHE
36 MM X 55 M

1³⁹

ch. Sears ord. 2,79\$

Ruban-cache tout usage.
Hâtez-vous des aujourd'hui
et économisez!
Quincaillerie

100 BILLES
AVEC SAC

1⁴⁹

ch. Sears ord. 2,99\$

Jouet classique. Amusez-
vous les enfants!
Jouets

TRÈS GRAND MATELAS
PNEUMATIQUE

12⁴⁹

ch. Sears ord. 24,99\$

Matelas pneumatique
résistant fabriqué en coton
caoutchouté pour durer
longtemps. 28 x 80".
No 41252.
Sports

PANTALONS EN SERGÉ DE
COTON POUR JEUNES FILLES

RABAIS 50%

Choisissez parmi 4 modèles en un
assortiment de couleurs. Tailles 5-15.
Ceinture non incluse 19e Avenue

BALLON DE SOCCER
WORLD CUP®

12⁴⁹

ch. Sears ord. 24,99\$

Ballon fabriqué en simili cuir.
Grandeur officielle no 5.
No 23204.
Sports

ENS. DE VALISES
3 PIÈCES EN NYLON

54⁹⁹

ch. Coût ord.
sép. 110\$

Ens. incluant fourre-tout, fin
de semaine et pullman
en gris anthracite. No 59028.
Bagages

PANTALONS TOUT-
ALLER EN COTON
POUR GARÇONS

12⁹⁹

ch. Ord. cat. 27\$

Pantalons à motifs et plis
devant. Noir. Tailles 7-18 au
choix.

Prix ord. provient du cat. printemps/été
1988 à la page 339.

Vêtements pour garçons

CHEMISE À MANCHES
LONGUES POUR
FILLES

9⁹⁹

ch. Sears ord. 20\$

Poignets boutonnés et 2
poches de poitrine à rabat
boutonné. Tailles 8-16.
Dans la limite des stocks disponibles

Vêtements pour fillettes

BAS-CULOTTES
WONDERBRA®

1³⁷

ch. Sears ord. 2,75\$

Bas-culottes diaphanes à
pointe renforcée seulement.
Magasinez tôt pour un
meilleur choix.

Bas

ENS. DE MAQUILLAGE
COVER GIRL®

7⁴⁹

ch. Sears ord. 14,99\$

Comprend 4 fards à pau-
pières, 1 fard à joues, 1 rouge
à lèvres, 1 crayon et
1 mascara.
Produits de beauté

UTILISEZ LE 'WAVER'
POUR GAUFRE TOUTE
VOTRE CHEVELURE

12⁴⁹

ch. Sears ord. 24,99\$

Appareil à coiffer qui vous permet
d'onduler vos cheveux pour
obtenir un effet spécial.
No 59379.

Articles de soins personnels
PANTALONS EN COTON
POUR FEMMES

13⁹⁹

ch. Sears ord. 28\$

Hâtez-vous de choisir parmi
notre assortiment de belles
couleurs! Modèles tout-aller;
10-18.
Vêtements sport pour femmes

LES
JOURS
SEARS
800
SE
POURSUIVENT



Exportations: Hyundai contribuera à améliorer la performance du Québec

QUEBEC
Presse canadienne

Les exportations du Québec ont augmenté de 12 pour cent l'an dernier pour atteindre \$22.5 milliards, et le ministre des Affaires internationales Paul Gobeil se montre optimiste pour 1989.

Intervenant mercredi dans le cadre du Forum d'Export-Action à Québec, M. Gobeil a souligné que les prévisions annoncent pour 1989 des exportations québécoises encore excellentes notamment à cause de la venue de Hyundai à Bromont (Estrie) et de la forte demande pour certains types de pro-

duits comme les métaux primaires.

M. Gobeil a indiqué toutefois que l'expansion pourrait être ralentie par l'évolution du cours du dollar canadien sur les marchés étrangers.

L'an dernier, 75,3 pour cent des exportations du Québec ont

été dirigées vers les Etats-Unis mais il y a eu une importante hausse des produits vendus au Japon (augmentation de 36,5 pour cent) et vers les pays de la Communauté économique européenne.

Par ailleurs, pour que les entreprises s'adaptent mieux à

l'accord canado-américain de libre-échange, M. Gobeil a annoncé que le gouvernement mettra sur pied d'ici deux mois une douzaine de séances d'information sur le libre-échange à l'intention des chefs d'entreprise qui visent le marché américain.

BOURSE DE MONTRÉAL

A à B				C à G				H à L				M à O				P à S				T à Z											
Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch	Net		Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch	Net		Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch	Net		Valeurs	ventes	Haut	Bas	Ferm	Ch	Net	
ACSI-Bio	10000	17	14	17	+	3		fCmStLa	21600	17	16	16				Goodfellow	4800	345	330	335					Sani Mo.w	2000	3	3	3	-	
ADS	1600	82	82	82				Circo Cft	2500	465	455	455	-	-15		G.W.lifeco	2100	114	14	14	14	-			Boshare.r	700	10	10	10	+	
AMCA	8899	440	435	440				fCo-Steel	1610	177	17	17	-	-4		G.Nilr	2700	95	5	5	5				Ry.Fin.lf	3225	15	14	15	+	
AMCA8.84	200	224	21	24				fCogeco	28430	58	8	8	+	+		fG.laur.b	9250	96	6	6	6				Total Sales:	4,225					
AMCA9.5	1000	214	21	21				CahaRc.A	2000	95	5	5	+	+		G.Plas.Md	2300	155	145	145	+15										
AME Ltd	500	156	156	156				Comino	7025	226	26	26	+	+		Guardor	100	96	6	6	6										
Abiti Proe	1067	619	19	19	+	+		Complme	20100	65	62	62	+	+		Guard.p.T.	950	200	200	200											
Agnico E	22800	111	11	11	-	-4		Connaught	16100	45	43	43	-	-2		Gulf Res	1100	96	6	6	6										
Air Canda	88155	111	11	11				CPCL.A	6175	75	75	75	-	-5																	
Alta.energ	23802	116	16	16				fCorby A	800	29	28	28	+	+																	
Alt.E.7.75	200	225	25	25				fCorona B	13180	58	8	8	+	+																	
Alta N Gs	1000	116	16	16				Corona.SB	4400	80	80	80	-	-1																	
Alcan Alu	11730	377	37	37				Coron.S0w	3033	97	95	95																			
Algo.A	163394	410	390	405	+	+		Coronet	4695	400	385	385	-	-20																	
Am.Barric	2900	228	25	25				Cott	300	400	400	400																			
A.br.gld.w	1000	85	85	85				fCrown.A	3000	112	12	12	-	-4																	
fAm.ris.A	2500	90	85	90	+	+		fCrown.X	500	95	5	5	-	-4																	
Amisco	400	135	135	135				Cwn.Pr.1	2350	19	18	19	+	+																	
Antopex	1100	45	45	45																											
Asa Min	3500	95	5	5																											
Asbestos	500	10	10	10																											
Iastral A	100	14	14	14																											
fAico	2000	99	9	9																											
fAtlant.A	2900	99	9	9																											
Auberges	6170	445	425	440	+	+																									
Avcorp	6100	168	160	165																											
B Corp.A	1000	229	29	29																											
BCRail2.3	200	425	25	25																											
BC Tel	6585	330	29	30	+	+																									
BCE Inc.	65031	337	37	37																											
BCE 2.05p	100	337	37	37																											
BCE Mbl	475	332	32	32																											
BCED	8700	325	315	320																											
BCED.Wt	14950	43	41	41																											
Bced8.625	300	99	9	9																											
Bced9.5	100	99	9	9																											
Bgr.p.m.A	500	99	9	9																											
BP Can	58300	177	17	17																											
Banister	3000	111	11	11																											
Boque Cont	500	185	185	185																											
BqLau2.62	3400	226	26	26																											
Bq.Laur	3600	144	14	14																											
Boque Nat	123032	112	12	12																											
Bq Royale	71234	339	39	39																											
BqRly 1.45	1150	116	16	16																											
Bq T-D	19452	337	37	37																											
Bq.C.limp	95102	226	26	26																											
Boque Mtl	50759	228	28	28																											
BMO \$2.50	700	225	25	25																											
BMO S/50	2000	225	25	25																											
Bq.N.Ecos	223870	144	14	14																											
Beil.p.1.94	500	224	24	24																											
Belmoral	5050	129	126	127																											
Bestar	500	90	90	90																											
Biochem	11150	99	9	9																											
Biomira	500	425	425	425																											
Bionaire	500	135	135	135																											
Bocenor	500	220	220	220																											
BF Royal	6500	130	130	130																											
Bomb A	4500	112	12	12																											
fBomb B	61500	112	12	12																											
Bomb.Sr1	400	222	22	22																											
Bomb.w.B	1800	226	25	25																											
Boval	300	115	1																												

Consensus pour réduire la dette des pays du Tiers-Monde

Pascal Reynard

WASHINGTON
Agence France-press

Les réunions internationales qui viennent de s'achever à Washington ont permis de dégager un accord général sur la nécessité d'alléger le fardeau de la dette du Tiers-Monde. Mais la mise en pratique de cette nouvelle approche demandera encore plusieurs mois et l'ampleur de la réduction reste très incertaine.

Un assez rare consensus a été atteint lors des réunions du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque mondiale: pays riches et nations endettées ont souligné que la situation actuelle était intenable et qu'il fallait donc réduire d'urgence l'ardoise et non plus se contenter de simples rééchelonnements.

Les accords intervenus à Washington reprennent l'essentiel des propositions américaines regroupées dans le plan Brady. Ce

plan, dévoilé début mars par le secrétaire au Trésor américain Nicholas Brady, propose un allègement du montant de la dette extérieure des pays dits à revenu intermédiaire.

Ces pays, où s'accumule la plus grande partie de la dette du Tiers-Monde estimée au total à près de 1,300 milliards de dollars, sont situés principalement en Amérique latine et, pour un nombre plus limité, en Afrique et en Asie.

Si la quasi-totalité des participants aux réunions de Washington sont tombés d'accord pour agir très vite, car les pays les plus endettés restent à l'écart de l'amélioration de la situation économique mondiale, aucun chiffre précis n'a été avancé sur les réductions de dettes à attendre. Certains ont espéré que ces diminutions soient «substantielles» mais la Grande-Bretagne, principal opposant au «pardon» de la dette, a

estimé que le plan Brady ne fera que «rogner» l'énorme stock de la dette.

Le Trésor américain avait été plus précis lors de la présentation de son plan. Il avait en effet souligné que ses propositions pourraient, au cours des trois prochaines années, réduire de 20 pc la dette extérieure de 39 pays à revenu intermédiaire.

Ce pourcentage s'appliquerait à la fois au montant de la dette proprement dite (70 milliards de dollars sur les 340 milliards dus aux banques commerciales) et aux intérêts (20 milliards par an sur plus de 100 milliards).

L'ampleur des réductions dépendra de l'aide apportée par le FMI et la Banque mondiale qui doivent jouer un rôle de «catalyseur» pour inciter les banques à jouer le jeu. Ces institutions doivent fournir «des montants appropriés de ressources» mais n'ont pas avancé de chiffres.

Eastern Airlines change de mains

NEW YORK
Agence France-press

Frank Lorenzo, président de Texas Air, a annoncé jeudi la vente de sa filiale Eastern Airlines pour 463,9 millions de dollars dont 200 millions au comptant à un groupe d'investisseurs conduit par M. Peter Ueberroth, ancien administrateur de la ligue américaine de baseball.

M. Ueberroth a précisé pour sa part qu'aux termes de cet accord, les employés «détiendront environ 60 pc du capital d'Eastern».

«Ce plan est très positif pour les créanciers», a souligné M. Lorenzo en annonçant au cours d'une conférence de presse la cession de la compagnie aérienne pa-

ralysée par une grève depuis un mois. M. Lorenzo a également prédit que si les syndicats acceptaient les termes de l'accord, «Eastern pourrait reprendre ses activités normales dans les 24 heures».

Par ailleurs, M. Lorenzo a précisé qu'Eastern allait présenter un plan de réorganisation au tribunal des faillites qui permettrait de payer entièrement les créanciers de la compagnie.

Cet accord, attendu depuis plusieurs jours, doit encore être approuvé par les créanciers d'Eastern ainsi que par le tribunal des faillites.

Eastern avait, peu de temps après l'arrêt de travail, demandé à bénéficier de la loi fédérale sur

les faillites qui protège une société défaillante de ses créanciers le temps qu'elle se réorganise.

Par ailleurs, de nombreux représentants syndicaux et du personnel ont indiqué qu'ils seraient prêts à faire des concessions salariales pour aider à remettre la compagnie aérienne sur pied à condition de ne plus dépendre de Texas Air.

Texas Air avait acheté Eastern au début de 1986 pour 600 millions de dollars.

Texas Air avait finalement conclu la vente le 1er avril des opérations navettes d'Eastern entre Washington, New York et Boston, au promoteur immobilier Donald Trump pour 365 millions de dollars.

Le taux d'escompte augmente

OTTAWA
Presse canadienne

La Banque du Canada a relevé son taux d'escompte de 12,39 à 12,42 pour cent, jeudi.

Cette faible hausse ne devrait avoir aucune incidence sur le coût du crédit dans les jours qui viennent, estiment les spécialistes.

Le loyer de l'argent, qui se trouve à un haut niveau, devrait ralentir le rythme de croissance de l'économie et la banque centrale attend de voir si c'est bien ce qui arrivera, notait un économiste.

Un autre spécialiste en économie prévoit que les taux d'intérêt resteront à leurs niveaux actuels, ou légèrement plus haut, durant trois mois au moins.

Le taux de base, que les banques réservent aux grosses sociétés, est de 13,5 pour cent soit 1,25 pc de plus qu'au début de l'année.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Secrétaire Service à la clientèle

Pré-requis :

- Parfaitement bilingue parlé et écrit
- Minimum de trois ans d'expérience au service à la clientèle
- Expérience sur ordinateur serait un atout
- Sténo

Salaire et avantages sociaux à discuter et selon expérience.

Faites parvenir votre curriculum vitae à :

Landes Canada inc.
400 St-Valier
Granby (QC)
J2G 7Y4
a/s Directeur du personnel

C-17976



INFO  INC
BUREAUTIQUE 

**ATTENTION GENS D'AFFAIRES
ET PROFESSIONNEL(LE)S**

**Vous êtes cordialement invité(e)s à la
présentation des nouveaux produits
d'informatique et bureautique**

EN VEDETTE

Ordinateur **IBM** PS/2
Imprimante au laser
Photocopieur couleur **Canon** au laser
Fax **RICOH** au laser
Machine à écrire **IBM** et **Canon**

**Au Castel de l'Estrie
à la Salle des Congrès (Citadelle)**

Mercredi 12 avril 9 h à 21 h
Jeudi 13 avril 9 h à 21 h
Vendredi 14 avril 9 h à 18 h

Votre présence se veut le succès
de cette présentation S.V.P.
confirmer votre
présence au
375-5432 L40658

Désormais,
la grande classe a un nom.



SUPREM
AUTOMOBILE

4620, boul. Bourque, Rock Forest
(Québec) Canada J1N 1C2 (819) 821-9272 L-41246



L. Elite

Tous les dimanches
de 10 h à 14 h

Le BRUNCH...
"EXQUIS"

"Saveur cabane à sucre"
du 12 mars au 23 avril

52, Principale, Granby 372-5188
"Privilégiez la qualité" Cartes de crédit acceptées
L-40622

Lily

resto-bar
25 St-Joseph
Granby 375-0169

- Bar
- Spectacles
- Table d'hôte

Venez déguster nos succulents
repas de 11 h à 22 h

En vedette cette semaine

mercredi - jeudi
vendredi - samedi
Jim Zeller

Carl Tremblay
Blues
IN CONCERT
A venir
13 - 14 - 15
avril
L41099




Gorbatchev et Thatcher escamotent les dossiers les plus litigieux

Vincent Baby

LONDRES
Agence France-presse

M. Mikhaïl Gorbatchev et Mme Margaret Thatcher se sont livrés, jeudi, à Londres, à un des échanges d'idées francs et directs auxquels ils ont pris goût depuis cinq ans, mais ces discussions ont éludé leurs divergences de fond et n'ont pas produit de progrès apparents.

Les deux leaders ont préféré se donner des preuves de bonne volonté mutuelle. M. Gorbatchev a exprimé son «impatience» devant l'inaction de la nouvelle administration américaine sur la scène internationale. Selon le porte-parole du ministère des Affaires étrangères soviétique, M. Guennadi Guerassimov, il a suggéré implicitement une intervention de Mme Thatcher pour presser la révision de la politique étrangère américaine à laquelle procède le secrétaire d'Etat James Baker.

«C'est à Mme Thatcher de soulever la question et de parler aux Américains», a dit le porte-parole.

De son côté Mme Thatcher a apporté une nouvelle fois son soutien aux réformes en cours en Union soviétique. Les entretiens de quatre heures (déjeuner compris) à Downing Street ont en effet porté à 60 pour cent sur la situation intérieure en URSS, a rapporté M. Guerassimov.



Gorbatchev et Thatcher ont soigneusement évité les dossier litigieux lors de leur rencontre. photo AP

Mme Thatcher, qui se flatte d'être l'interlocutrice privilégiée de M. Gorbatchev à l'Ouest, s'est montrée rayonnante et attentionnée tout au long de leur rencontre.

En dépit d'un dialogue «substantiel» et «de qualité» (selon M. Gorbatchev), «profond», «large» et «amical» (selon Mme Thatcher) aucune des deux parties n'a fait état de progrès sur le reste des sujets abordés: désarmement, conflits régionaux et questions bilatérales.

Aucune mention n'a été faite des échanges sur la question épi-

neuse de la modernisation des missiles nucléaires Lance de l'OTAN.

M. Gorbatchev a choisi de ne pas répondre aux critiques de Mme Thatcher sur la livraison de chasseurs-bombardiers soviétiques à la Libye, selon des sources britanniques. La délégation soviétique, par la voix de M. Guennadi Guerassimov, a préféré faire porter le blâme sur Washington, en décelant dans cette annonce une volonté «de troubler l'atmosphère» du sommet Gorbatchev-Thatcher.

Don à Leninakan

A Downing Street, Mme Thatcher a présenté à M. Gorbatchev la maquette d'une école dont les Britanniques vont faire don à la ville de Leninakan, pour remplacer l'une de celles détruites par le tremblement de terre de décembre dernier en Arménie. Deux accords sur les investissements britanniques en URSS et l'allègement de la procédure d'obtention des visas pour les hommes d'affaires et les touristes britanniques ont été signés.

Une série d'accords et de contrats entre Britanniques et Soviétiques ont également été signés, jeudi, un peu avant la rencontre entre M. Gorbatchev et les représentants du patronat britannique en fin d'après-midi.

Un peu plus tôt, le président soviétique avait visité l'usine informatique Case Communications de Watford, dans la banlieue nord-est de Londres. Case est à la pointe du progrès, à la fois parce que cadres et ouvriers partagent la même cantine, mais aussi parce que les salariés sont payés au mérite.

M. Gorbatchev s'est ensuite entretenu avec le leader de l'opposition travailliste, M. Neil Kinnock.

Un dîner devait réunir à nouveau les deux délégations en fin de journée au 10 Downing Street.

La grande-inconnue de la visite officielle reste la teneur du discours que doit prononcer M. Gorbatchev vendredi au Guildhall, l'hôtel de ville de la City de Londres avant de se rendre au château de Windsor pour déjeuner avec la reine Elisabeth et le prince Philip.

Chez *Maxime*

Tous les vendredis et samedis soir

SOULY et CIE



800 Principale (édifice Le Cabaret)
GRANBY 378-9006
L40853

Le Studio

Le Bar Le Studio
vous présente
10 à 12 danseuses
7 jours par semaine

2 danseurs les fins de semaine

Spectacle continu
tous les jours à compter de 15 h

N'oubliez pas notre
"Heure joyeuse" de
5 à 7 du lundi au
vendredi

176 Principale, Granby
(Entrées avant et arrière - Stationnement Johnson)
L-40746

PETITES ANNONCES

Dès 8 h,
jusqu'à 17 h 30,*
composez
375-8888
* avant 16 h.
pour publication
le lendemain

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 214
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 273
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 308
ÉDUCATION	321 à 323
SERVICES	341 à 347
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 271

Pour placer une petite annonce signalez:

375-8888

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BEAU BUNGALOW neuf, entièrement briqué, garage isolé, rue Desjardins, à très bon prix. 372-7468 ou 378-4733.

BELLE MAISON maison neuve, moderne, 2 étages, escalier en bois franc, 3 c.c., salle de lavage, garage, et aussi maison style moderne, à paliers, 3 c.c. grand patio, située grand terrain dans le canton. Inf. 372-0610.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

DANS GRANBY: Cottage 2 étages, 28x30, construit en 1987, 7 pièces plus salles de bains, 3 c.c., garage 18x32 isolé, piscine et deck. 112,000\$. 375-9161

FARNHAM: Bungalow 1979, 3 c.c. s-sol semi-fini, piscine neuve, terrain 27,000 pi. ½ mille de la ville, 72,000\$. Inf. 293-6197

GRAND JUMELÉ 32x20½, 5½ pces, 3 c.c. 1½ s.bain, s-sol semi-fini, entrée asphaltée, clôturée, rue Laurent. Dans les 70,000\$. Inf. 378-1352

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BUNGALOW 7½ PCES, piscine 27' avec accessoires, terrain paysager, laisserais balance d'hypothèque à 11% pour 4 ans. 372-8413

CAMPAGNE-EMPLACEMENT

Maison 1½ étage, gr. 24x30, 8 pièces, 1er étage rénové, grange-étable équipée, bon état, garage-remise, grand terrain. Inf. A.M. ou le soir, 375-6546

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

EN VILLE par le propriétaire, maison sur rue commerciale, 2 garages. 62,000\$. Appelez aujourd'hui, demain il sera trop tard. 378-9310.

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE:

A IBERVILLE, maison unifamiliale 28x47, en briques blanches, avec façade en pierres taillées, et garage 28x15 attaché à la maison, isolé, porte électrique; cour asphaltée, sur terrain 76.3x91 entouré d'une haie de cèdres, coin Champlain et Desconseillers. Près de tous les services: école, clinique médicale, bureau de poste, et centre commerciaux. Aspirateur central, chauffage électrique, air climatisé central avec humidificateur intégré et filtre d'air. Très grandes pièces (4½), sous-sol fini avec 1 chambre, 1 salle de bain, 1 salle familiale, 1 chambre froide et 1 très grande pièce de rangement. Occupation dès début mai si désiré. Visite sur rendez-vous. 1-347-3190

MAISON 28x42, terrain 130x60, près hôpital, 5½ plus s-sol demi fini, cuisine rénovée, garage. Directement du propriétaire. Inf. 375-4850

MAISON À VENDRE Canton Granby, secteur des Galeries, terrain paysager, remise extérieure, garage, sous-sol en partie fini. Construction 1984. Au 604 Desjardins. Inf. 378-1307

MAISON UNIFAMILIALE briquelée, 28x42, située à 10 min. env. de Granby et parc industriel Bromont. Endroit paisible. Terrain 43,000 p.c. gazonné et boisé. Garage 28x15. Sous-sol semi-fini. Taxes peu élevées. Prix dans les 80,000\$. Disponible 1er juillet. Intéressé 372-0349

PAR LE PROPRIÉTAIRE: maison 2 étages, 32x36, constr. 1988, 3 c.c., 2 s. de bain, bain tourbillon, plancher bois franc, foyer double, s-sol fini, garage, terrain boisé 200x340, située canton de Shefford. HYPOTHEQUE 11¼ % garantie 5 ans, transférable sans frais. Taxes très peu élevées. 539-2008

PAR LE PROPRIÉTAIRE: bungalow avec abri d'auto, 3 c.c., planchers bois franc, grand terrain, patio et piscine, près des Galeries et du Palais des sports, endroit idéal pour les enfants. Dans les 70,000\$. 378-3326

PROPRIÉTÉ impeccable, 2 c.c., planchers bois franc, possibilité de 2 autres chambres à coucher, excellent prix. 378-3221

ROXTON FALLS: Bungalow 6½, s-sol fini, 2 garages, 1 remise, grand terrain paysager et plusieurs extras. Inf. 1-548-5501

SECTEUR BOUL. LECLERC EST: Magnifique maison, plus de 2000 p.c., 4 c.c., garage, foyer, puits de lumière, terrassement, patio 14x16. AUSSI semi-détaché disponible. Adimco Inc. 777-0244 ou 372-1636.

ANGE GARDIEN bungalow moderne construction 88, 30x40, 2 c.c., planchers de frêne, 2 puits de lumière, sous-sol semi-fini, près de tous les services, prix 85,000\$. 293-7846 pour visiter.

PROVIDENCE, tout brique, 3 c.c., foyer, piscine, très privé, impeccable. FAITES VITE. Nouveau sur le marché.

CLAUDE FOURNIER, 378-8461 OU **378-7196, TRUST GENERAL, courtier.**

À BROMONT à vendre ou à louer, semi-détaché, 3 c.c., près de la pente de ski et du golf. 514-534-1015 ou 514-663-1221.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

292, Lavallée, tout brique, 4 c.c., BON PRIX.

388, rue Bérard, cottage 4 c.c., impeccable, PAS CHER...

427 Desjardins, PRIX RÉDUIT, 2 plus 2 c.c., maison bien divisée, superbe terrain, 75,900\$. FAUT VENDRE!

213, rue Gemme, cottage neuf, intérieur de rêve, très belles divisions, garage, UNE VISITE VOUS CHARMERA.

MAISON SUR LE LAC: Neuve, 2 c.c., planchers de bois, garage, elle partira vite, peut être habitée à l'année.

401, rue Cartier, brique, planchers bois, 3 c.c., possibilité de 4, foyer, garage, intérieur impeccable, bon prix.

223, rue Balzac, 1987, plein d'extras, 3 c.c., garage, dans les 90,000\$.

18, rue Cairns, cottage spacieux, idéal pour exécutif, 3 c.c. plus 4 s bain, terrain 45,000 p.c. ABSOLUMENT MERVEILLEUX.

186, 188, rue Laval, 2x4½ pces, rénové en partie, dans les 60,000\$.

538, rue Willy, 3 c.c., planchers bois, armoires mélamines, garage, plein d'inclus, terrain exceptionnel. A VOIR.

ROXTON POND: Tout brique, 4 c.c., foyer, vue panoramique, dans les 100,000\$. Faites une offre.

248, Denison Ouest, cottage victorien rénové, 4 c.c., garage, impeccable. PRIX RÉDUIT, HATEZ-VOUS.

504, CHEMIN MILTON: Cottage, 3 c.c., rénové, impeccable, dans les 50,000\$. VITE.

GRAND CHOIX DE RESIDENCES DANS TOUS LES SECTEURS. NE CHERCHEZ PLUS... IL FAUT M'APPELER.

FRANCINE LEGARE, 378-8461, Trust Général, courtier.

RUE LAURENT: Vous cherchez une maison mais vous avez peu ou pas de comptant, voici votre chance! Semi-détaché qui peut être financé par le propriétaire, à 12%. Prix 70,000\$. Saisissez votre chance. 378-2484

UNIQUE: Secteur haute-ville, bungalow très ensoleillé, grand terrain de 12,680 pi.ca. très intime. Garage 27x15 plus bureau 16x27 attaché. Passez me voir au 289 Savage.

FAUT VENDRE, St-Alphonse, bungalow moderne avec garage 20x30, aucune offre raisonnable refusée.

FRANCOIS POTVIN, Trust Général inc., bur. 378-8461, rés. 375-1439.

202 PROPRIÉTÉS À REVENIR À VENDRE

DUPLEX À VENDRE, 1988, brique, 1x6½, 1x5½, moderne, foyer, balayeuse centrale, toit cathédrale, chassis et fenêtres en boiserie. Inf. après 17h au 372-1974

WATERLOO: 5491 Foster, plus terrain vacant, revenu 17,460\$ brut, évaluation municipale 91,800\$. Faites une offre. 375-8418

5 LOGIS à Foster, tout près de l'autoroute, sortie 90, sur terrain commercial de 210x200, (6X les revenus). Multec, 243-0396

ST-CESAIRE: Triplex situé 940 rue Union, 2x4½, 1x5½, grand terrain, endroit tranquille. Prix 88,000\$. Inf. 469-2576

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE: Triplex 1x5½ et 2x3½, construction en brique, rénové, dans les 90,000\$. 372-9512.

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MOBILE 12x40, semi-meublée, 2 c.c., avec grande galerie vitrée et remise, à Waterloo dans parc Beauregard. 777-1762.

TRUST GENERAL Le maître courtier



Agent inscripteur
par excellence en 1987 et 1988
★★★★★★★★★★★★★★★★

Meilleur vendeur
résidentiel et commercial 1987
★★★★★★★★★★★★★★★★

Meilleur vendeur
commercial 1988
★★★★★★★★★★★★★★★★


Consultez un professionnel

Claude Fournier
Bur: 378-8461
Rés: 378-7196

C17800

RE/MAX

A votre service



Carmen Duhamel
Bur.: 378-4120
Rés.: 375-7652

C17723

ROYAL LePAGE

39-2 Evangéline, 378-0158



Pour un service personnalisé.
Pour une transaction à votre mesure.


Contactez-moi en tout temps.

Suzanne Desroches
372-7193

C-17552

trans-action
Immeubles M.S. Inc.
Courtier

570, rue des Pêlicans, Granby, 378-2484



ST-ALPHONSE: Regardez comme elle est belle, bois franc partout, et dans les 60,000\$. Pensez-vous arriver le 1er.

Jean-Jacques Bazinet
878-2484



ROXTON: Une des plus belles de la région, indescriptible. Si vous la visitez, vous perdrez le sommeil. Au début des 120,000\$. C-17726

UNI Les Immeubles UNI Inc.
Courtier

4796, rue Foster, Waterloo 539-1900



Visite libre
Samedi et dimanche
8 et 9 avril
de 13 h à 16 h

318 Chemin Roxton, Route 139 Sud
Acton Vale

Bungalow, 3 c.c., chauffage électrique et bois, plancher bois franc, sous-sol semi-fini, terrain de 36,800 p.c. Occasion unique.

Claudette Hébert 539-1900 ou 548-5857 C17965

IMMEUBLES ESCOMPTE INC.
courtier

45 Centre, suite 2
Granby 372-4366

JACQUES DESPATIS
372-8735 (RÉS.)

3793 BUNGALOW 1988, secteur paisible, coquet et très propre, beaucoup d'inclus. A voir!

3812 TERRASSE BELLEVUE, bungalow impeccable, 7 pces, terrain paysager, piscine creusée, beaucoup de commodités. A voir!

C-17712

RE/MAX

À QUELQUES MIN. DU PARC INDUSTRIEL DE BROMONT



VOUS AIMEZ VIVRE A LA CAMPAGNE? Cottage rénové avec petite grange. Taxes 325\$/année. A visiter dès aujourd'hui.



Située en bordure de la rivière, maison style "québécois" 28'x46'. Le charme de la campagne et les avantages de la ville.

YOLANDE GRAVEL
263-8510
ou
263-6125

RE/MAX
Brome-Missisquoi
Courtier immobilier indépendant
215 Principale, Cowansville, QC
263-6125 C17971

LA VOIX DE L'EST - VENDREDI 7 AVRIL 1989 17

Les Verrières sur le Lac

condominiums

MONTPLAISANT sur le Lac

l'enchantement total

59,500 \$ à 67,500 \$

incluant plusieurs de ces options d'ici au 30 avril 1989

- Bain tourbillon
- Foyer
- Balcon moustiquaire
- Vivoir-serre
- 2 stationnements
- Remises intérieure et extérieure

Déjà 3 unités vendues 9 disponibles

- Site enchanteur
- Vue sur le lac Boivin
- Rapport qualité/prix incomparable
- Venez le constater sur place

APPARTEMENT MODÈLE

OUVERT AUX VISITEURS

le samedi 8 avril 1989 de 13 h à 17 h
le dimanche 9 avril 1989 de 13 h à 17 h

428, rue de l'Iris, Granby
(Face au boul. Pierre Laporte)

Claude Fournier : 378-7196

Francine Légaré : 378-3221

Trust Général : 378-8461

Conception et aménagement : AMBIANCE ALPHA

C17734

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MOBILE 12x50, meublée, avec terrain et remise, très bonne condition. Domaine Joyeux, près de Sanair, à St-Pie de Bagot. 772-2254 ou 773-0243.

STE-CÉCILE DE MILTON : Maison mobile, sur son terrain de 20,000 p.c., libre immédiatement, financé par le propriétaire, accès à la rivière. ROBERT PÉPIN 378-4120 RE/MAX AVANT-GARDE

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MOBILE 14x70, avec terrain 40,000 p.c. 25,000\$ ferme. Ste-Brigide, 1232 Rivière E. 1-279-5270 ou 293-4793

207 CHALETS À VENDRE

PETIT CHALET genre roulotte, tout meublé, 10' large par 25' long, à être déménagé, situé à Roxton Falls, 5,000\$. 372-3837 ou 378-3810

208 TERRAINS À VENDRE

A LOUER: TERRAIN COMMERCIAL pour vente d'autos, situé chemin. St-Paul. 378-7886

BEAUX GRANDS TERRAINS À vendre dans canton de Granby ou Roxton Pond. 378-9578.

CANTON GRANBY: Rue des Mélaizes, boisé, 25,400 p.c. arrière zoné agricole, 22,500\$. Inf. 378-3466

★DOMAINE ACROTÈRE★

Endroit paisible des plus recherché à Granby, 20,000 p.c. et plus, boisés, prix alléchant. 378-3472 ou 375-7055.

QUELQUES TERRAINS très bien situés, zonés cb, de 32,000 pi. et plus, à vendre, situés dans un rond point (rue Roberval), à partir de 60' du pi. 375-9957

279 - BORD DE L'EAU, 200 pi. de façade x 250 pi. de profondeur, sur le lac Bowker, avec chalet désaffecté. FAITES VITE! CLAUDE FOURNIER: 378-8461, 378-7196, TRUST GÉNÉRAL, courtier.

209 TERRES-FERMES À VENDRE

FERMETTE sur 4 arpents, maison et bâtiments. Après 18 h, 293-2217

MINI-FERME, maison rénoverée, grange-étable-écurie. Idéale animaux à boeuf, chevaux, etc. Pâturage et boisé. 375-3530

210 COMMERCES À VENDRE

COPROPRIÉTAIRE d'un commerce de nettoyage à sec désire vendre, cause personnelle. Commerce en pleine expansion et rentable. Après 18 h, 372-1062

DEPANNEUR à vendre, dans un triplex, excellent potentiel. 372-3747 ou 378-8987

MINI-PEPINE tout équipée, avec camion dompeur ¼ tonne, contrat signé pour installation de piscines et clôtures. Inf. 469-4655 laissez le message.

DEPANNEUR dans immeuble à revenus, près centre-ville, 5 ½ pces libre à l'acheteur » 4 ½ et 3 ½ pces loués. Permis vendre bière et vin, valideuse Loto Québec, location cassettes Nintendo. Facile à financer. Fait bien vivre ses propriétaires et leur famille depuis 52 ans. Prendrais échange pour immeuble à revenus.

DEPANNEUR, logis libre à l'acheteur, très bien situé. Répond aux besoins financiers de ses propriétaires depuis 30 ans. Permis de boisson » valideuse de Loto Québec. Prendrais échange.

JACQUES GIARD, 375-2472 ou 378-1551, IMM. UNI Inc., courtier.

213 ROULOTTES TENTES-ROULOTTES

ROULOTTE Prowler 1981, 17 pi. 4 roues, très propre, tout équipée, 7,200\$. Inf. 378-5383

ROULOTTE Apache 27 pi. 1981, très bonne condition, cuisinette 21 pi. 2 ans d'usage, avec plateforme, prélaris, garage en tôle. Actuellement au Camping du lac Massawipi. 12,000\$. Inf. 469-3732

214 BATISSES COMMERCIALES

RUE PRINCIPALE, GRANBY: Terrain commercial avec garage et maison. A qui la chance. 375-8418

GRANBY: Bâtisse commerciale de 3,700 pi.ca. sur terrain de 120x180 pi. Aubaine. 375-8418

225 OCCASION D'AFFAIRES

POUR GENS D'AFFAIRES! Vendrais le titre de raison sociale enregistré qui pourrait être dans le linge d'enfants. Laisserais tous les talents de réussite. Inf. Diane 375-3631

226 COMPTABILITE IMPOT

POUR VOS DECLARATIONS soit particuliers, petite entreprise, revenu de location, pouvons passer les chercher. 378-8193

241 APPARTEMENTS À LOUER

APP. 3 ½, dans un triplex, 2e étage, situé Ave. du Parc, 240\$/mois. Après 17h au 378-9111

APP. 2 ½-3 ½
1 mois gratuit, meublés, éclairés, chauffés. Inf. 378-1486.

APP. 3 ½, meublé, libre imm. très propre, intercom, porte-patio, stationnement, s. de lavage. Inf. 378-1328

A VOIR, TRES BEAU 2 ½, foyer, patio, stationnement, tranquille et propre, libre 1er mai ou avant. 378-8024

BACHELOR 3 ½, semi-meublé, chauffé, éclairé, près des Galeries, libre 1er juin. 360\$/mois. Après 18h au 375-4377.

CENTRE-VILLE: libre imméd. 3 ½, tout neuf, inst. lav-séch. Plus 1 ½ et 2 ½, meublés, chauffés; Logis 4 ½ (mai); 1 ½-2 ½-3 ½, (juin-juillet). Prix abordable. Inf. 372-4121.

CENTRE-VILLE 1 ½-2 ½, modernes, meublés, s.lavage, intercom, aspirateur central, 375-6495

GRANDS 3 ½, four micro-ondes ou TV gratuit avec bail de 12 mois 350.\$ / mois, meublés, chauffés, éclairés, haut rue Principale. Libres imm. 372-8887 poste 606

LIBRES IMM. MAI, JUIN: 2 ½, très grand 3 ½, meublés, chauffés ou non, repeints, balcon, s. lavage, eau chaude, tranquille. 777-1378, 375-7735.

1-1 ½, 2 ½, 3 ½, 4 ½
meublés ou non
centre-ville
378-6966

1 ½-2 ½-3 ½ PCES chauffés, éclairés; Aussi 4 ½, non chauffé, non éclairé. Inf. 378-3216 ou 375-4646.

2 ½ meublé seum. frais peint, très propre et tranquille, 2e étage, 458 Bourget app. 2 près des Galeries, 260\$. Inf. 375-3557

2 ½, au 100 St-Hubert, références exigées. Après 17h, 372-3219

2 ½, meublé, chauffé, éclairé, meubles neufs, service de laveuse-sècheuse. Au centre ville. 280.\$/mois. 378-7422

2 ½, 250\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, s.lavage, stationnement, concierge. Près centre-ville. 168 Denison Est. 372-7247

CARTES D'AFFAIRES

Jean-Paul Matton
Notaire

Bureau ouvert le soir sur rendez-vous

328, rue Principale
Suite 301
Granby (QC)
J2G 2W4

378-4112

C-17328

DANIEL SOUTHIÈRE
notaire

135, rue Principale, Granby
372-6637
Bureau également le soir sur rendez-vous.

C-17766

André Laurin
notaire

conseiller juridique
635, rue St-François,
Granby
372-0662

Bureau également le soir sur rendez-vous

C-17764



NOTAIRE PIERRE GIRARDOT

175, rue Dufferin, Granby 372-2211
Bureau également le soir sur rendez-vous

C-17765

241 APPARTEMENTS À LOUER

2½ PCES meublé, chauffé, éclairé, très propre, centre-ville. 378-6340 ou 378-4890

3½, meublé, chauffé, éclairé, libre, au 100 St-Urbain. Avril, mai, au 94 St-Urbain. 2½, au 31 Centre, avril. 375-1726

3½, meublé, chauffé, éclairé, avec entrée privée, au 406-1 Principale. 4½, chauffé, éclairé, ménage fait à neuf, entrée privée, au 410 Principale. 375-4793

3½, 4½, eau chaude fournie, meublé, 230\$ à 300\$ / mois. Inf. 378-2897 ou 372-9400.

3½ PCES meublés, très propres, rue Desjardins près Principale, libres immédiatement, mai et juillet. 372-8648, 777-1249 ou 293-4269.

4½ semi-meublé, frais peinturé, planchers bois franc, inst. lav.séch. 67 rue Centre. 290\$ par mois. 372-2314 après 17h.

2½, meublé, chauffé, éclairé, 280\$/mois, libre 1er mai. Inf. 378-0319 ou 372-7935

APP. 2½, meublés, chauffés, éclairés, 295\$/mois, et 3½, meublé, 295\$/mois. Libres imméd. 372-9726 ou 372-5880

243 MAISON À LOUER

GRAND JUMELÉ

5½, 3 c.c., 2 étages, plus s-sol, 1½ s. de bain, abri auto, remise, libre imméd., situé 245 Laurent, prix: 575\$/mois Pour visiter, prendre rendez-vous au 372-0382.

POUR 1ER JUILLET

Grand jumelé avec garage, sous-sol, 3 c.c. 1½ s. de bain, lave-vaisselle, plaque Jenn-Air, four encastré inclus, 610\$/mois. Situé 239 Laurent. Pour visiter, prendre rendez-vous au 372-0382

MAISON SEULE à louer, 450\$/mois, située centre-ville. Inf. 378-4605

BUNGALOW à vocation locative, 5½ pces, salon 14x15, salle manger 15x14, dinette 10x12, armoires mélamine et comptoir blanc, avec inst. lav.séch., 3 chambres 12x12, s-sol avec 1 grande pce finie 400 p.c. Au 419 Churchill, 600\$/mois. Inf. 375-3557

244 LOGEMENTS À LOUER

APPARTEMENTS MODERNES

Non meublés, semi-meublés ou meublés

- Parc aménagé
- Terrain de jeux
- Racc. lav.-séch.
- Tapis mur à mur
- Balcon et terrasse
- Piscine surveillée
- Stationnement (élect.)
- Intercom à l'entrée
- À l'épreuve du feu
- Détection incendie
- Conciergerie

110 ORLEANS APP. 12, COWANSVILLE
Jour: (514) 263-4104
Soir: (514) 263-7654

LOGIS 3½ sur chemin du Lac à Foster, tout près de l'autoroute, terrain paysager, stationnement pour 2 autos, 235\$ / mois. Multec, 243-0396.

A LOUER: 4½, situés 281-285 St-Charles Sud, pour mai ou juillet, 350\$/mois. Aussi 3½, 469 Denison O., 275\$. 378-4486 ou 378-4640

À ROXTON POND: Grand 4½, moderne, très bien éclairé, insonorisé, planchers en bois franc, armoires mélamine, grand balcon, système intercom, libre 1er juillet. 372-1868 ou 774-3194

NOUVEAU A ST-CESAIRE LES RESIDENCES HAUTE-RIVE

pour personne retraitée ou semi-retraitée, logis neuf 4½ pces, entrée lav-séch. et lave-vaisselle, armoires mélamine, place rangement dans chaque logis, très bonne insonorisation, intercom, à 2 pas de l'église. Prêt le 1er juillet.
RESERVEZ MAINTENANT: 469-3888

244 LOGEMENTS À LOUER

BROMONT: 4½ meublés incluant laveuse-sécheuse et TV, possibilité de literie et vaisselle, 2 balcons, système d'alarme, balayuse centrale. Frais virés au 514-355-6840, 514-389-1527 ou 534-2002.

CENTRE-VILLE près Cegep, rénovés, chêne, céramique, semi-meublés, 3½-4½-5½, libres imméd. 375-4656.

COWANSVILLE: Grand 4½, endroit tranquille, libre 1er mai et 1er juillet. Inf. 375-4620 jour ou 777-1983 soir.

GRANBY: Grand 4½, rue Fatima, endroit tranquille, libre 1er juillet, 300\$/mois. Inf. 375-4620 jour ou 777-1983 soir.

DANS DUPLEX: Grand 4½ » salle lavage, 2e étage, 165 St-Jean Baptiste, 450\$/mois. 378-9430 ou 375-1744 après 17h

ÉDIFICE ST-JACQUES PHASE II

Libre immédiatement et aussi en juillet, 3½, poêle et réfrigérateur inclus, ascenseur, chute à déchets, salle communautaire, allée de shuffle board, pour personnes 3e âge, situé au 345 St-Jacques, 1er plancher à 375\$, 2e plancher à 425\$, 4e, 5e et 6e plancher de 450\$ à 475\$ / mois. Concierge app. 104, 372-0382.

GRANBY: Rue St-Joseph, 5 pces, installation laveuse-sécheuse, 350\$ par mois. Inf. 372-0361 ou (508) 222-7823

Près du parc industriel Pour le 1er juillet '89

3½ meublés. Très propres.
A partir de 250 \$ et plus.

4½ très propres.
A partir de 300 \$ et plus.

5½ très propres.
A partir de 350 \$ et plus

Conciergerie sur place
Au 187-191 boul. Fortin

Références demandées
372-5724 ou 375-1398

C17941

Secteur Lac-Boivin

Beaux logements

4½ - 350 \$ et plus

Libre le 1er juin '89

5½ - 380 \$ et plus

Libre le 1er juillet '89

Très propres.

Conciergerie sur place.

Au 84 Wellington

Références demandées

378-2465 ou 375-1398

C17942

Très beau secteur

(Rue Langlois)

Pour 1er juillet '89

3½ à partir de 300 \$ et plus

4½ à partir de 350 \$ et plus

5½ à partir de 380 \$ et plus

Très propres, armoires de cuisine en chêne, service de conciergerie, références demandées.

375-1398

C17943

244 LOGEMENTS À LOUER

ÉDIFICE ST-JACQUES PHASE II

Libre imméd. et aussi en juillet, 3½, poêle et réfrigérateur inclus, ascenseur, chute à déchets, salle communautaire, allée de shuffle board, pour personne 3e âge, situé au 345 St-Jacques diverses étages, 425\$, 450\$ et 475\$ / mois. Concierge app. 104, 372-0382.

ENDROIT PAISIBLE

Grand 4½, 111 Leroux, 6 logis, 1er plancher, belle cuisine, aspirateur central, concierge, etc. 360\$/mois, » ou - remise extérieure, 1er juillet '89. Inf. 375-5989 ou 379-5230

GRANBY, 5½, neuf, dans duplex, foyer, balayuse centrale, 1er juillet, 450\$; SUTTON, bachelors et 2½, meublés, chauffés, libres imméd. 200\$ et 275\$. Après 17h au 372-1974

4½ à louer au 276 Denison ouest, dans un bas, 322\$ par mois, libre imm. téléphonez le soir et laissez le message au 243-5600.

GRANDS 5½

385\$/mois, secteur polyvalente J.H. Leclerc, 1180 Simonds Sud. Site boisé et paisible, insonorisés, planchers en béton, atelier de bricolage, potager. Inf. 378-0738

GRANDS 5½ LIBRES MAI, JUIN, JUILLET

Espace de rangement extérieur

4½, juin, juillet, 82-96 Fournier. Et 3½, meublé, mai, juin, 54 Fournier. Logis neufs, 3½-4½, mai, juin, juillet. A partir de 355\$. Inf. 265 Simonds, app. 201. 372-2474

GRAND 3½, au 1er plancher; Aussi 4½ au 2e étage. Insonorisés, système d'intercom, balayuse centrale, propres et tranquilles. Libres 1er juillet. Situés centre-ville. Inf. 372-0610.

GRAND 3½, entrée lav-séch. balayuse centrale, dans parc industriel, libre 1er juillet. Inf. 777-0351 après 17h30.

GRAND 3½, moderne, appareils électroménagers inclus, 360\$/mois, au 530, boul. Leclerc, libre 1er juillet. 378-0766

GRAND 3½, semi-meublé, 4½, très bien insonorisés, système d'intercom, balayuse centrale. Près des Galeries et parc industriel. Const. récente, très propres, à partir de 315\$/mois. 378-0239, 372-2746, 372-0054

GRAND 3½ PCES situé centre-ville de Granby, 280\$ par mois, libre 1er juillet. Après 18 h 372-5746.

GRAND 4½, au 340, rue Langlois, libre 1er juillet; 3½ meublé, 1er étage, 144 Adélaïde, libre 1er juillet. 372-4198

««« GRAND 4½ «««

Réservez maintenant votre loyer. Grand 4½ de luxe, près des Galeries, libre imméd. Vivez dans le luxe et le confort, pour aussi peu que 340\$ par mois, et plus. Inf. 375-0072, 378-3472.

GRAND 5½, dans haut de duplex neuf, 206 boul. Fortin, armoires mélamine, tapis mur à mur, grande remise au s-sol, libre 1er juillet, 460\$/mois. A visiter sur rendez-vous 378-2405 demandez Francine ou Lise.

GRAND 5½, situé dans bloc neuf, rue Cowie près parc industriel. Libre 1er juillet, 385\$/mois. Inf. 372-7419 après 17h.

HAUTE-VILLE grand 4½ pces, avec foyer, rez-de-chaussée, balayuse centrale, insonorisé, construction 1987. Au 265 Allan. Libre imm. 378-2048

IDEAL POUR GENS TRANQUILLES
AU 41 LEROUX. Grands 4½, remises ext. et int. déneigement. Bons services. Libres en juillet. 350\$/mois.

Pour visiter après 16h 375-5907

DANS UN DUPLEX magnifique logement avec 4 c.c., 2 salles de bain, 2 foyers, armoires en chêne, garage, grand terrain, libre 1er juillet. 375-0791 ou 378-1772.

LIBRE IMMÉDIATEMENT

5½ pces au 3e étage, repeint au complet, situé au 120 boul. Leclerc Est, prix: 390\$ Aussi pour 1er juillet 4½ pces au 2e étage à 350\$ et 5½ pces au 3e à 390\$, concierge app. 1. Au 107 Wellington, 4½ pces au demi s-sol, rénové au complet en 1988, 315\$, concierge app. 5. Inf. 372-0382.

IMMÉDIATEMENT 3½ pces, semi-meublé, inst. lav.-séch., prise de stationnement, déneigement. 378-5977.

LOGIS 3½-4½-5½, rue Wolfe, Bromont. 372-3660 ou 534-2177

LOGIS DE 5½ pces, tapis mur à mur, grandes pièces, remise, galerie, stationnement, dans un quatre logement, prise extérieure, libre 1er juillet, app. no. 3, 400\$, app. no. 4, 390\$, situés au 653 St-Jacques. Pour visiter, 375-3265

LOGIS 3½, meublé, chauffé, libre imméd. Situé 138 St-Georges. Inf. 372-7287

LOGIS 4½, moderne rue Adélaïde 285\$; Logis 4½ moderne rue Reynolds 300\$; Logis 3½ moderne rue Reynolds 245\$. 372-6456.

244 LOGEMENTS À LOUER

LOGIS 4½ rue Massé, entrée lave-vaisselle, aspirateur central, près d'un dépanneur, libre 1er juillet. Inf. 372-8753 ou 372-2359

LOGIS 4½, dans un 4 logis, libre 1er juillet, au 631 Place Touraine. Inf. 372-4270 après 18h.

MAI OU JUILLET grands 4½-3½, neufs, (bloc 6 logis), insonorisé, intercom, remise int. et ext., patio, près du parc industriel; Aussi 4½ au 50 Fatima, à partir de 310\$. 777-1378 ou 375-7735.

MONTPLAISANT SUR LE LAC: 4½ neuf, insonorisé, fenêtre-serre, balayuse centrale, intercom, armoires mélamine. 398 De L'Iris. 4½, 100 St-Urbain, avril, mai, juin, juillet. 4½, 21 boul. Fortin, chauffé, eau chaude fournie, 1er avril; 3½, 133 Drummond, juin. Inf. 375-1726

POUR 1ER JUIN OU JUILLET

Grand 4½ pces dans 6 logis, construction récente, au 2e étage, prix 345\$ par mois, situé au 196 boul. Fortin, pour visiter prendre rendez-vous au 372-0382.

PRES DES GALERIES 3½ pces, meublé et semi-meublé. Inf. 375-0072, 378-1772.

ATTENTION

Grands 3½ - 4½ neufs, très luxueux, avec de belles armoires, garde-manger et lazzi Suzan, libres immédiatement. 372-7541 demandez Diane, ou 777-1799.

PRES DES GALERIES: Tranquille, 4½, peron, porte-patio, 330\$; 3½ meublé ou non, 245\$; 2½ meublé ou non, 205\$. Libres 1er juillet. 375-4208

ROUGEMONT: Petite Caroline, luxueux 4½, dans un 6 logements neuf, insonorisation spéciale, plancher de béton, intercom, balayuse centrale, prise de stationnement, armoires de cuisine mélamine blanche, décor moderne. 469-2374.

ROXTON POND: grand 4½, neuf, aspirateur central, 400\$/mois, libre 1er avril. Inf. 372-7909

-RUE DENISON O. au 243: 4½-5½, insonorisés, grand rangement, station.
-Au 244: 3½-4½-5½, chauff., eau ch.
-Au 476: 4½-2½, m., ch., écl.

-Au 39 Mountain: 3½, m., ch., écl., piscine ext., câble. -Au 157 Drummond: 2½-3½-4½, câble. 372-6150

RUE H.LEROUX: grand 4½, libre mai et juillet. RUE FOURNIER, 5½, 1er juillet; 3½, meublé, mai et juillet. 469-3372 ou 378-9492

SECTEUR DU LAC BOIVIN: rue Grove, grand 4½, remise au sous-sol, balayuse centrale, 2 espaces de stationnement. 378-6848 ou 379-5314

SECTEUR HAUTE VILLE: Qualité supérieure, libre imm., 4½ avec lave-vaisselle, à partir de 460\$; un avec garage, un avec foyer. Aussi pour le 1er juillet, 4½, à partir de 430\$; un avec toit cathédrale, puits de lumière, foyer, garage, 540\$. Visites libres dimanche de 13h à 16h. Inf. 777-0244 ou 372-1636

SECTEUR PARC INDUSTRIEL

14 ET 22 FERNANDEL

GRANDS 5½-4½

Foyer, lave-vaisselle, armoires en chêne, remise individuelle, intercom, salle de lavage. Construction exceptionnelle (acier et béton). Inf. 378-0738

SITUÉ RUE FOURNIER dans un 6 logis, 4½ pces incluant câble Transvision, remise extérieure, stationnement pour 2 véhicules, libre 1er juillet. 365\$ par mois. 378-9444.

CONCIERGE RECHERCHÉ, pour immeuble de 12 logis à St-Césaire. Contactez Normand Létourneau, Gestion Pro-Action Inc. 1-766-3779

ST-CESAIRE: 4½, dans duplex, très propre, libre 1er juillet. 469-3824

UN MOIS GRATUIT. St-Césaire, immeuble tranquille, très bien insonorisé, 3½ à 300\$, 4½ à 350\$, 5½ à 400\$. Occupation immédiate ou au 1er juillet. Inf. location Ginette 469-5362, Connie à 1-766-3779.

ST-CESAIRE: 4½, dans petit immeuble de 12 logis, 350\$/mois. Occupation imméd. ou 1er juillet. Inf. location Ginette 469-5362, Connie à 1-766-3779.

GRAND 4½, dans un 6 logis, espace de rangement, propre et tranquille, secteur des Galeries. Libre 1er juillet, 315\$/mois. 372-6976

WATERLOO: Grand 5½, 365\$/mois, chauffé, rue Eastern, beaucoup rangement au s-sol, possibilité garage 15\$/mois. 372-0219

1er JUILLET: 3½, centre-ville, à partir de 320\$; 4½, centre-ville, à partir de 415\$. Lave-vaisselle, certains avec foyer et garage. Inf. 777-0244 ou 372-1636.

1er JUILLET: 4½, au 350 Massé, constr. 1988. Aussi concierge demandé sérieux dans le même bloc. 378-3085 ou 372-1487

244 LOGEMENTS À LOUER

179 BOUL. FORTIN À GRANBY

Grand 3½ pces, meublé, 250\$; 4½ pces, 320\$; 5½ pces, 350\$.

Libres immédiatement et/ou 1er juillet 89.

Frais peints.

S'adr. au concierge, 179 b. Fortin app. 4

372-3285

5½ dans immeuble très tranquille et bien tenu, bain sauna, studio de culture physique, secteur haute-ville, 415\$/mois. Inf. 375-3557

3½ AU PREMIER ETAGE d'un triplex, 275\$ par mois, 378-9782

3½, dans demi sous-sol, près parc industriel, au 25 Ouellette, installation lav-séch. 250\$/mois. Inf. 372-4742

3½, dans un triplex, au 160 Laval. Inf. 375-1682 après 17h.

3½, secteur tranquille, rue Reynolds, cour, cave, chauffage et électricité aux frais locataire, 270\$/mois. Libre 1er mai. Inf. 378-3046

3½, 4½, 5½ dans différents secteurs de la ville, service conciergerie, eau chaude fournie dans certain cas, meublés ou non. Inf. de 9h à 17h au 378-7492 après 17h au 375-0684, 372-9175, 378-1092, 375-2225

3½, A LA CAMPAGNE, planchers bois franc, chauffé, eau chaude fournie. A 7km de IBM. Libre 1er mai. 263-5627

3½-4½-5½ BOUCHARD et DESJARDINS grand balcon, coin paisible, choix d'étage, porte-patio. S'ad. au 350 Bouchard app. 4 777-0275 ou 375-3723.

4½, au 104 et 108 Fournier, libres 1er juillet, 350\$/mois. Inf. 378-2201

4½, 1 mois gratuit, meublés ou non, eau chaude fournie, rues Bourgeois et Fernandel. 378-1486

4½ PCES neuf, libre 1er juillet, insonorisé, inst. lave-vaisselle, laveuse-sécheuse, balayuse centrale, intercom, armoires mélamine, remise extérieure gratuite. Au 356 Massé, près des Galeries de Granby. 350\$ par mois. 378-6325 ou 378-8940.

3½ meublé ou semi-meublé, à 217, Simonds, avril ou mai. 3½-4½-5½, rue Fournier, pour juillet. Aussi 3½-4½ neufs, 193 Simonds, juin et juillet. Inf. 205 Simonds app. 105, 372-0283 ou 375-4397.

5½, à 365\$/mois, situé 90 Court, dans un 4 logis, libre 1er juillet. Inf. 372-7935 ou 375-0800

5½ et 3½, meublés, chauffés, éclairés, rue Ottawa, Cowansville. Inf. 263-7978 après 19h.

5½ PCES au 190 Albert, Granby, avec garage, solarium et cave, dans un bas, libre 1er juin, 375\$ par mois. 375-1972.

5½ PCES dans haut de duplex, secteur tranquille, idéal pour jeune couple ou personne retraitée, libre 1er juillet, 350\$ par mois. 372-3194 après 18h.

--- 511 ROBINSON SUD ---

3½, meublé, chauffé, éclairé.

4½, 737-495 Bourget. Près des Galeries. 378-1709

245 CONDOMINIUMS

BAS CONDO, 5½, non meublé, foyer, stationnement, possibilité piscine ext. Balayuse centrale. Inf. 534-0784

247 LOCAUX À LOUER

Local à louer

Situé au 140 Principale
Granby (centre-ville)

2e étage

Près des
stationnements

247 LOCAUX À LOUER

CENTRE-VILLE local commercial et bureau à louer. Inf. 372-6150

LOCAL D'ESTHETIQUE à louer, avec équipement, 400\$/mois. Inf. 375-1554 demandez le gérant.

LOCAL COMMERCIAL 574 Pl. CA. chauffé, avec vitrine, idéal pour salon d'esthétique, ou autres. Très propre, libre pour mai, situé rue York. Inf. Inf. 372-0610.

LOCAL COMMERCIAL à louer, au 401 boul. Boivin, environ 1000 pi.ca. avec espace de rangement. Inf. 378-8509

251 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE meublée, poêle et réfrigérateur compris, éclairée, chauffée, 40\$/semaine. Rue Déragon. Libre imm. 372-9892

CHAMBRE située face aux Halles de Granby, meublée, chauff. éclairée, entrée privée, libre imm. 375-0072 ou 378-1772.

CHAMBRE À LOUER très propre, avec poêle et réfrigérateur, salle bain. Références s.v.p. Libre imméd. Inf. 375-0122

CHAMBRE À LOUER avec poêle et réfrigérateur. Nouvelle administration. Au 4 St-Charles Sud. 375-4793

CHAMBRE À LOUER endroit paisible, pour non fumeur, accès cuisine et salon, privée, 375-5750

GRANBY: chambre meublée, pour homme, endroit tranquille, entrée privée. Seulement 35\$/semaine. 375-2176

TRÈS GRANDE CHAMBRE à louer, salle de bain privée, près parc ind. et centre-ville. 378-6765.

252 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE À LOUER avec pension, à compter de 500\$ et plus. Couple 450\$ chacun. Service de personnel compétent, service d'infirmières. Permis d'opération du ministère des Affaires sociales. 375-6373.

CHAMBRE ET PENSION pour personnes âgées, seule ou couple, bonne nourriture, ambiance familiale, avec tous les services essentiels. 378-3729

MINI-CENTRE pour personnes âgées autonomes, libre immédiatement. Inf. 378-4544.

RÉSIDENCE H.N. PARENT
Le fleuron d'or des résidences
Vous présente leurs chambres et pension pour personnes retraitées, non fumeurs. Les services suivants vous sont offerts: Infirmière, chapelle, salon de coiffure et de lavage, piscine intérieure, bain sauna et tourbillon, ascenseur, solarium et serre intérieure. Nourriture excellente. Un personnel des plus courtois et disponible s'ajoute à la grande présence des propriétaires Hélène et Norbert Parent.
Bienvenue à vous visiteurs, tél. 372-0723

253 CHALETS À LOUER

CONDO À LOUER pour la saison de l'été, à Owl's Head, avec accès au lac Memphrémagog, plage Marina, etc. 819-562-7444

254 ENTREPOT/GARAGE À LOUER

2 ENTREPOTS À LOUER 1 de 13x24 à 95\$ par mois, l'autre de 24x36, à 295\$ par mois, tous deux isolés. 378-9782

256 BUREAUX À LOUER

ESPACE disponible, dans clinique existante, avec possibilité de partager les services. Jour: 372-6511 ou soir 375-3869.

2 BUREAUX RÉNOVÉS à louer, 800 p.c. ch., 154 Principale, 2e étage. 372-1662 ou 372-7604.

257 DEMANDE À LOUER

ATTENTION! Demande à louer maison seule, avec option d'achat, dans Granby. 375-7943

CHERCHE 5 1/2 ou plus, dans bas de duplex ou maison (possibilité d'option d'achat) pour juin ou juillet, près école primaire. 372-2218

JE DESIRE LOUER UNE MAISON à St-Alphonse ou canton de Granby, pour le 1er mai. 375-4004

261 VOYAGES/TRANSPORT

ETUDIANT à la Polyvalente Sacré-Coeur cherche transport de Adamsville à Granby, 8h le matin et 4h le soir. Jour 777-2585, soir 263-5705

264 TROUVE

TROUVE chaton, dans le secteur Denison et Léger, mercredi. 375-2331

265 ANIMAUX À VENDRE

CHATONS Himalayen à vendre. Aussi mâle reproducteur; caniches miniatures à vendre. Après 16h, 293-2124

RECHERCHONS PETIT CHIEN de maison, à bon prix. 375-6853

DACHSHUND (Teckel), miniature, mâle, 6 mois, très affectueux, 325\$. 263-8704

JEUNES PERRUCHES pour apprivoiser; aussi mini perruches, prix variant entre 6 et 13\$. 378-1826

LABRADOR mâle, 2 ans, doux, obéissant, noir; aussi Lhasa Apso femelle, blanche, 1 an, opérée, vaccinée, tatouée. 534-2857.

CHAROLAIS taureaux et vaches enregistrés. Inf. 1-819-562-1716 ou 1-819-564-8499

PETIT PERROQUET d'Asie, âgé de 1 1/2 an, couleurs vert, rouge et jaune. Vendu avec cage. 350\$. Après 16h 30, 378-5947 demandez David.

269 BATEAUX

CHALOUPE aluminium Princecraft 12' avec moteur Evinrude 5.5 hp, remorque basculante, réservoir d'essence, rames et un pneu de rechange. Aucune offre raisonnable refusée. 378-3862 après 18h

JET SKI Kawasaki GS 300 SX, 1988, en très bonne condition. Demandez Yvan après 16h au 469-4320

MOTEUR HORS-BORD 7.5, 4 temps, 1981, très propre, 700\$. 378-7467

CRUISER en bois, 2 Mercury 100 forces hors-bord 25 pi. Inf. 372-0219

271 DIVERS À VENDRE

ACHAT - LOCATION - VENTE

Réfrigérateur, poêle, laveuse-sécheuse, four micro-ondes, TV et vidéo. Option d'achat 100% déductible disponible. S'adr: Location Bessac, 206-A, boul. Boivin. 378-4153

ACHETEZ AILLEURS C'EST PAYER TROP CHER. 95\$ sècheuse, garantie 1 an pièces et main d'oeuvre; 145\$ laveuse; 250\$ ensemble; poêle 125\$; réfrigérateur 150\$; Beaucoup de choix.

ACHAT-ÉCHANGE
AU MARCHÉ NOIR, 1639 Principale (face au Sabot Doré), 378-5446

★ACHETONS★
Réfrigérateurs, poêles, lav.-sech. congélateurs, lave-vaisselle, brisés ou non, meubles et autres. Payons bon prix. Merci d'être patient, quelques fois débordés. Allons à l'extérieur. 375-8402

AMEUBLEMENT 584. Vente et achat d'électro-ménagers. Inf. 372-0962

ANTENNES T.V.
UHF-VHF-FM. Tours de 30 pi. rotors. Soucoupe satellite. SPÉCIAL. 534-3432.

AU SURPLUS D'ARMÉE
C'est le temps des aubaines

Venez me faire une offre raisonnable sur de la machinerie à bois et à fer neuve et seconde, telle que: tour à bois automatique, banc de scie, scie à ruban, dégochisseuse, planeur à bois, press-drill, scie à fer, sableuse, tronçonneuse, etc.

Situé 3615 Principale, à Dunham. 295-2766. Ouvert 7 jours.

BALAYEUSE ELECTROLUX E-2000, avec laveuse à tapis, prix à discuter. 539-3097.

BIBLIOTHEQUE 3 SECTIONS, NOIRE en mélamine, avec 2 tables et lampes, prix à discuter. 372-7752

BOITE en fibre de verre allant sur pick-up Ranger, boîte longue, vitres coulissantes, valeur neuf 850\$, 3 ans d'usage, 400\$. Inf. 539-1458

BOUTIQUE D'ANTIQUITÉS PLUS
Marchés aux Puces
au 568 Dufferin, Granby, face à Inter Plus. Ouvert ven., sam., dim.

Un très grand choix de marchandises de toutes sortes trop long à énumérer. Nous achetons aussi vos meubles anciens et seconds. Venez nous visiter et dites-le à vos amis. Inf: 375-3747 ou 372-6697

MATELAS D'EAU anti-vague, Queen. Mobilier de chambre d'adolescent, avec matelas d'eau, full-vague. 372-8413

CEDRES pour haies à vendre, toutes grandeurs. Aussi piquets de cèdre. 378-0034

CHARIOT ELEVATEUR 3,000 lb, électrique, de marque Raymond. 375-4456

PIANO à vendre, 372-2218

CONGÉLATEUR debout, Frost Marvel, 17 pi.ca., blanc, très propre, 390\$. Après 17h 375-3111.

271 DIVERS À VENDRE

COUPELLERIE Rogers Oneida, plaquée argent, 62 pièces pour 8 personnes; Fauteuil bercant avec pouf en velours or, Vilas style colonial; Ainsi que des livres d'enfant. 248-7321.

CREVETTES fraîches, non congelées à vendre. Si intéressés, 378-3763

ENCAN
Achetez et vendons tout ce qui est revendable, résidentiel ou commercial. Articles de toutes sortes. Encan tous les mercredi et vendredi, à la Salle d'Encan West Brome, à 19h45. Pour tout renseignement, communiquez avec l'encanteur Benoit Larochelle, 263-2708 ou 263-5660

ENCAN
TROUVAILLES DES CANTONS (SALLE IDÉALE)
au 2270 Principale, Granby.
Encan tous les samedi soir 19h.
Recevons la marchandise à compter de 9h a.m. le jour même.
Inf. 375-6853 ou 379-9603.
Bienvenue à tous!
Encanteur Richard.

ÉQUIPEMENT: comptoir à viandes ouvert 8 pi. Hill; Congélateur ouvert, 12 pi. Hussman, en bonne condition. Inf. (819) 826-6412 Normand.

ATTENTION! Achèterais stock usagé, articles de garage, outils, bibelots, etc. Payons comptant. 375-0591

GROS CONGÉLATEUR 22 pi.ca., en parfaite condition, 150\$. 372-3602

LAVE-VAISSELLE encastré, amande, Inglis de Sterling; Lit d'hôpital à vendre. 3 1/2 pces meublé à louer, près de l'hôpital, dans maison seule. ACHÉTERAIS air climatisé et poêle blanc. 375-9454

Les MEUBLES DE PARTERRE R. BONNETTE 25, rue Principale, à St-Paul d'Abbotsford, manufacturier. Balançoire traditionnelle, 185\$; balançoire sur billes, 240\$; balançoire à roulettes, 240\$; banc sur billes, 95\$; table à pique-nique en pin, 65\$, etc. Tous les articles sont en pin et bois franc, au prix de la manufacture. Ouvert 7 jours, de 8h à 20h. 379-9256

LIQUIDATION À PRIX COUTANT! Lampes de table ou sur pied, suspension murale extérieure, hotte de cuisinière, carillon de tout style, fin de ligne ou légèrement endommagé. S'adresser au 571 Cowie, Granby.

MACHINE à coudre antique Singer; 2 mobiliers chambre complet, très propres; Outils, un Guillaume, une sableuse à ruban Craftman 4 po. une scie portative Skill, 7 1/4 po. Heavy-Duty. Inf. 379-5701

MEUBLES POUR CHALET: Poêle 30 po. réfrigérateur, lave-vaisselle, mob. salon et cuisine, laveuse, sècheuse, etc. 539-0917

MOBILIER cuisine colonial, 4 chaises, bahut; Mobilier cuisine antique, table, 6 chaises recouvertes de velours; Machine coudre Necchi avec meuble-secrétaire et chaise; 2 manteaux printemps, imitation suède, gr.18-14 ans, manteau printemps en bouclé, 16 ans; 1 table chevet; 1 lampe sur pied avec base en marbre; 1 lampe de table en brass et verre taillé. Inf. 372-8374

MOBILIER de salon Vilas; Mobilier s.diner Villageois; Camara Canon AE-1. Inf. après 17h au 263-5508

MOBILIER de salon Soft Touch beige, menthe, 4 mois d'usage avec sofa, pouf et 2 tables amande, 2,400\$. Inf. 378-0670 ou 378-0454

MOBILIER de chambre à coucher canadien, en orme-massif. Inf. 375-2759

MOTEUR de Oldsmobile, moteur de Honda; Piquets de cèdre; Tracteur Massey Ferguson 50A avec pépène. Inf. 539-3418

MOTO Honda 1981, 400cc, 675\$; Cages de maternité avec sucocs, 50\$ et moins; Canapé 6x8, aluminium, 125\$. 539-3646

ORGUE Farfisa, avec tempo. Fenêtres coulissantes de grandeurs différentes. Armoires modulaires de cuisine, pour chalet, prix à discuter. 378-3165

POELE, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, en bonne condition. Après 18h au 375-3715

DISTILLATEUR D'EAU de marque Durastill, valeur 1,200\$ pour 650\$. Inf. 372-6279

SIROP D'ÉRABLE DE MONTAGNE excellente qualité, 30\$ à 38\$ du gallon. Inf. 378-2216 ou 379-9818

SIROP D'ÉRABLE 8 boîtes à 35\$, 4 litres à 33\$ et 30\$ avec vos contenants. Visitez une vieille cabane en prenant l'air. Au 122, 3e Rang Est, St-Joachim. Inf. 539-3886

SUPER AUBAINE!
Le temps des impôts est arrivé! venez profitez des aubaines tels que: filière latérale et verticale de toutes sortes, ainsi que bureaux, tables et chaises. AU SURPLUS D'ARMÉE, 3615 PRINCIPALE, DUNHAM, 295-2766

TRAVERSES DE CHEMIN DE FER à vendre, livrées si désiré. Après 17h, 296-8802

271 DIVERS À VENDRE

SYSTEME DE SON Ampli Luxman L-215, valeur 400\$; cassette deck Proton 740, valeur 570\$; table tournante Toshiba; haut-parleurs Bose série 301, valeur 600\$, le tout pour 975\$. Avant 13h15, 375-7899

TAPIS ET PRELART 5,000 vges, avec légères imperfections, réduit jusqu'à 70% Résidentiel et commercial, à partir de 3.5 v.c. Ouvert de merc. à sam. de 9 h à 21 h, au 107 Est, 4e Rang, Acton Vale. 514-546-3413

TELEVISEURS couleurs et noir/blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Inf. 378-7273 ou 378-3604

TELEVISEURS couleurs et noir/blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie. Inf. 378-7273 ou 378-3604

TRES BEAU MOBILIER de chambre provincial. Bon prix, à l'état neuf. 539-3562

XXXX ENCAN XXXX
Tous les samedis 19 hrs. Apportez votre marchandise sur un simple appel. Au 220 Chemin Waterloo. Encanteur Roger Simard, 539-4532. Disponible au maison.

MOBILIER de chambre, brun, 2 ans, 400\$. Aussi beaucoup de meubles pour appartement ou chalet ex: poêle blanc, 40\$; réfrigérateur blanc 95\$; mobilier chambre mélamine gris; divan-lit; 4 bureaux, etc. 378-7723.

2 BICYCLETTES 10 vit. un 24 et un 28 po.; Mob. cuisine avec bahut, 6 chaises, couleur noyer; Mob. chambre couleur noyer; Table billard en marbre 6x12, tout équipée. Inf. 375-4929 (jeu.ven. après 16h et sam. toute la journée).

30 TUYAUX d'amianté à vendre, neufs, 18 po. x 13 pi. idéal pour calvette. 539-3689

4 MAGS pour Mazda 626, avec pneus TA 195-60 HR15 M+S. Inf. 375-7392

4 PNEUS radiaux Motomaster, 215-15, 3,000 km d'usage, 65\$ chacun. Jour (514) 797-3345, local 246, soir 797-3605 demandez Pierre.

4 ROUES de Trans-Am 16 po. avec 4 pneus neufs P-255-50VR16; Planche à voile Le Board; Télécouleur 20 po. Toshiba 250\$; Bicyclette 12 vit. Peugeot, 200\$; Ensemble en cuir pour moto de dame, gr.7 ans, 275\$. Inf. 372-5567 après 16h.

À BON PRIX ?
Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

Appareils usagés de grande qualité avec solides garanties. Aussi meubles neufs en mélamine à prix de liquidation. 1534 Principale, face Motel des Pins, Meublex Budget, 375-1484. P.S. achetons appareils et autres, payons bon prix, allons à l'extérieur.

281 MACHINES À COUDRE

LOCATION A.L.G. INC.
317-2 Principale
378-1887

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre. Mécanicien 18 ans d'expérience.

LOCATION A.L.G. INC.
317-2 Principale
378-1887

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre. Mécanicien 18 ans d'expérience.

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre. Mécanicien 18 ans d'expérience.

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre. Mécanicien 18 ans d'expérience.

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre. Mécanicien 18 ans d'expérience.

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre. Mécanicien 18 ans d'expérience.

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre. Mécanicien 18 ans d'expérience.

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre. Mécanicien 18 ans d'expérience.

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre. Mécanicien 18 ans d'expérience.

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre. Mécanicien 18 ans d'expérience.

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre. Mécanicien 18 ans d'expérience.

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre. Mécanicien 18 ans d'expérience.

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre. Mécanicien 18 ans d'expérience.

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre. Mécanicien 18 ans d'expérience.

Overlock 5 fils, plain électronique, 4 aiguilles, et plusieurs autres sortes de machines industrielles, à louer ou à vendre. Spécial: fils gros et détail. Aiguilles, pièces, élastiques, boutons, plusieurs autres items à vendre

301 PERSONNEL DEMANDE

Vendeur(euse)

Pour département de draperie
Demandez
Monique Lauzon
372-6155 C-17914

ÉBÉNISTERIE DURAMEN INC.

Recherche personnel avec expérience pour son atelier de fabrication de mobilier sur mesure.

- Salaire selon compétence
- Avantages sociaux intéressants

Communiquez avec
YVON GAUTHIER
(819) 858-2080 C-17916

Mécanicien(ne)s
demandé(e)s

Avec carte de compagnon.

Pour mécanique générale de camion.

Salaire selon expérience.

Se présenter chez :

Camions B.L. Freightliner
50, rue St-Jude
378-0413 C17944

Cuisinier(e)

Pour celui ou celle qui veut relever des défis.

Exigences :

- Sérieux
- Expérience et références
- Pouvant travailler avec un minimum de supervision.

Salaire au-dessus de la moyenne.

Pour restaurant de bonne renommée, ayant la meilleure table de la région.

Confidentialité assurée.

Envoyez votre curriculum vitae au :

C.P. 368
Bromont (QC)
JOE ILO C-17887



Fonction :

Notre compagnie venant d'acquérir de l'équipement moderne d'impression de formulaire d'affaires en continu est à la recherche d'une personne ayant de l'expérience comme **opérateur** de cet équipement (Presse-collator-assembleuse).

Qualifications :

Le candidat doit posséder de l'expérience, avoir l'esprit d'initiative, de la discipline, le sens de l'organisation et la volonté de réussir.

Conditions de travail :

Le salaire est selon l'expérience. Nous offrons aussi des avantages sociaux.

Formulaires Ducharme Inc.
1370, Chemin Yamaska Est, C.P. 90
FARNHAM (QC) J2N 2R4
293-4491

Poste ouvert aux hommes et aux femmes

C17940

301 PERSONNEL DEMANDE

COUTURIÈRES DEMANDEES avec expérience, possédant plain et overlock, pour linge d'enfants et adultes. (Coton ouaté). 539-3941

CUISINIER avec expérience, poste de jour. S'adresser au restaurant Au Friand, 43 Évangéline, Granby, 378-6000.

CUISINIER(ÈRE) pour 2e cuisinier, temps partiel, avec 1 an d'expérience, Café de la Plaza, 350 St-Jacques, Plaza Granby. Se présenter de 8 h à 11:30 h A.M.

FEMMES DEMANDÉES possédant machine plain et overlock, pour travail à domicile, confection pantalons d'enfant. 378-1546

GARDIENNE à domicile pour la garde de 4 enfants d'âge scolaire, du lundi au vend. de jour, rue Lafleche. Après 18h 378-4330

HOMME demandé pour travail général sur ferme laitière, travail saisonnier ou permanent. Salaire à discuter. 293-7931

JARDIN DU MONT
SPECIALISTE EN FRUITS ET LÉGUMES
252 DENISON EST. GRANBY
REQUIERT LES SERVICES D'UN:
COMMIS EN FRUITS ET LÉGUMES
6 MOIS MINIMUM D'EXPIRIENCE,
DANS LE DOMAINE
TRAVAIL À TEMPS PLEIN
- ESPRIT D'ÉQUIPE
- FACILITÉ D'APPRENTISSAGE
POIDS LOURDS À LEVER À L'OCCASION
EXPERIENCE DANS L'EMBALLAGE SERAIT
UN ATOUT
SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX,
SELON POLITIQUES DE LA COMPAGNIE
POUR INFORMATION:
SUZETTE OUELLETTE 375-3941.

LIVREURS demandés, possédant petite voiture. 378-6699 ou se présenter au 310 Ave du Parc.

ON DEMANDE tailleur d'expérience dans le vêtement sport. Se présenter au 49 St-Louis, Granby, entre 9 h et 16 h.

PAYSAGISTE QUALIFIÉ demandé avec expérience, bilingue, bonne connaissance des plantes, et pose de pavé uni. 243-5108

PERSONNEL DEMANDÉ temps plein et temps partiel. Inf. 378-9175, Cantine M. Poutine.

PERSONNEL DEMANDÉ
RÉGION FARNHAM
2e cuisinier(ère), expérience requise, travail de jour, immédiatement.
Serveuse de salle à manger, expérience requise. Travail de soir, immédiatement.
Inf. 293-3666

PLONGEUR(EUSE) demandé(e), 6 soirs par semaine. Restaurant Sonnenhof, 1560 Principale, Granby, 378-7531

PREPOSE A LA PRODUCTION
Fonctions: cédule le montage et la composition; faire les plaques et PMT; cédule les dates d'impression, commander et recevoir les matériaux; tenir l'inventaire des stocks; faire le suivi des travaux; préparer les papiers pour chaque travaux; faire rapport de production hebdomadaire.
Qualifications: Avoir eu des personnes sous sa charge; expérience dans le domaine de l'imprimerie si possible; dynamique; méthodique; Expérience sur couteau et caméra; parler français et anglais.
Salaire à discuter selon expérience. Faire parvenir votre curriculum vitae à casier 5454, La Voix de l'Est, 76 rue Dufferin, Granby, QC, J2G 9L4.

MANNEQUINS
Pour magasin mensuel, photos, défilés, promotions disco, troupe Night Life.
Inf. 1-800-567-3558

301 PERSONNEL DEMANDE

RECHERCHE Esthéticienne diplômée avec expérience. Communiquez avec le Centre de beauté le Bouget au 378-8706

RECHERCHONS cuisinier d'expérience, pizzaman et plongeur, travail intéressant, salaire compétitif, nombreux avantages. Se présenter au 781 Principale, Granby, demandez le gérant ou le chef.

SOUDEUR-MONTEUR ou **MACHINISTE-SOUDEUR** demandés. Minimum 5 ans d'expérience. Inf. 263-0626

DEMANDE JEUNES ETUDIANT(E)S 16 ans et plus désirant travailler au service, chez un traiteur, les fins de semaine. Si intéressés, 375-9330.

A ST-CESAIRE: cuisinier(ère) avec expérience, spécial du jour brochettes, steak; Serveur(euse) avec expérience, temps plein. Restaurant chez André, 469-5711, André Fournier.

TOUTES PERSONNES qui désirent travailler pour la vente de chocolat, âge peu d'importance. 1-800-363-8409 sans frais

UNE JEUNE ENTREPRISE
de service spécialisée dans l'enseignement de la langue anglaise est présentement à la recherche
d'un(e) **MONITEUR(TRICE) D'ANGLAIS** avec des connaissances parfaites de l'anglais.
Téléphoner à 375-3985
ECOLE DE LANGUE
LE FOYER BILINGUE INC.
a/s Patrice Doonan
331 St-Hubert, Granby, QC, J2G 5N4

URGENT BESOIN!
INFIRMIERS
INFIRMIERES
(région Cowansville)
Travail à temps partiel jour ou nuit. Salaire environ 190\$/jour. Personnel qualifié ayant 2 ans d'expérience et plus. Pour entrevue appelez André Drouin ou Karlyne Damdrine, 1-861-8373, LES 500 SERVICES DE SELECTION INC. 615 René Lévesque Ouest, suite 600, Montréal, H3N 1P6.

323 COURS PRIVÉS
APPRENEZ L'ANGLAIS FACILEMENT avec méthode unique de conversation en privé. Tous les niveaux sont disponibles. Inscrivez-vous dès maintenant, places limitées. Inf. 375-9330

PRÉ-MATERNELLE HAUTE-VILLE ENR. 20 rue Fairfield, Granby, 777-2555. Pour enfants de 3-4-5 ans. Activités: arts plastiques, musique, expression corporelle, expression orale, jeux dirigés. Quelques places de disponibles pour septembre 1989.

324 SANTE
CESSEZ DE FUMER définitivement grâce à la lasérothérapie, 1 seul traitement suffit, taux de succès de 85%. Pour rendez-vous ou information: Centre de Lasérothérapie de l'Estrie, à Sherbrooke 819-822-0095.

CESSEZ DE FUMER
Cessez de fumer facilement et efficacement par la méthode de motivation subliminale. Pour informations ou rendez-vous, Luc Desloges, Centre de Naturothérapie, 356 Principale, Granby, 378-9642

VOUS AVEZ DES PROBLÈMES D'ASTHME, d'allergies, etc. J'ai peut être une solution à votre problème. Inf. 372-3169

342 GARDERIES
GARDERAIs enfants chez moi, de 2 ans et plus, à partir de 7h30 a.m. à 17h30. Demeure à St-Césaire. 469-5129 Josée.

GARDERAIs enfants à la maison, âgés de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi, expérience avec les enfants, j'ai moi-même une petite fille de 1½ ans, coin Groulx et Fernandel. Demandez Nathalie, 777-2799

GARDERAIs enfants, de 1 à 5 ans, à la semaine, de 7 à 17 h, demeure 1644 Principale, voisin Sabot Doré, 378-6136.

GARDERAIs ENFANTS chez moi à la semaine, secteur rue Bérard. 375-0591

343 SERVICES DIVERS
Bonjour! Vous avez besoin de meubles que vous aimeriez avoir selon vos idées et vos besoins: Que ce soit en mélamine, stratifié, en bois massif, ou peut être que vous avez des meubles qui auraient besoin d'être rafraîchis ou réparés? Confiez-les nous et ils seront entre bonnes mains. Estimation gratuite. Contactez Stéphane Potvin de Meuble S.P. Design Enr. 726 Dufferin, Granby. Atelier 375-2532. Rés. 378-8133.

343 SERVICES DIVERS

COUPE DE GAZON, haie de cèdres, entretien de rocaille et arbustes. Estimation gratuite. Alain 378-3414, Claude 378-5254

GILLES PERRON SERVICE D'ARBRES spécialiste, 20 ans d'expérience: chirurgie, émondage, abattage, urgence-tempête, enlèvement mécanique des souches, taillage d'arbustes et de haies. Prix des plus compétitifs, possèdent assurance-responsabilité. A découper et conserver. 10\$ de rabais sur présentation de cette annonce. Estimation gratuite. 378-4426.

ARTISAN MENUISIER ferait finition de sous-sol, plafonds suspendus faits au laser, rénovations de tout genre, etc. 378-8677

MENUISIER ferait finition de sous-sol, électricité, pose de gyproc, joints et peinture, plafonds suspendus et autres. 777-3147, 372-0489 ou le soir 539-1809.

POUR UN TRAVAIL de qualité de tirage de joint, peinture, et plafond décoratif. Demandez Gaétan au 378-9713.

RENOVATIONS -
Vous cherchez quelqu'un pour faire des rénovations (Sous-sol - salle de bain, etc.).
Appelez-moi au
378-8746
Demandez Jean-Guy

REPARATIONS à domicile comprenant l'ameublement, retouches, égratignures, écorchures, ajustements de porte et de tiroir, etc. Service rapide et à la satisfaction du client. 375-1627

Santé- vous bien
Protéines
Vitamines
Basic-H, etc.
Shaklee
Distributeur
Indépendant
Yvette et Gilles
372-4732
Granby, Estelle et Marcel Ruel **378-6473**
St-Césaire, Simone T. Robert **469-2597**
Soirée d'information
18 avril '89 à 19 h 30
Sous-sol presbytère St-Benoît Granby
A votre service depuis 5 ans. L-40461

Installation d'antennes
SPÉCIAL * Tour *
30 pieds
Rotateurs
Antennes
T.V. * SPÉCIAL *
* Réparation de télévision
couleur de toutes marques * C-17883
BELLE IMAGE TÉLÉVISION
372-1668

ÉLIMINEZ L'INTERMÉDIAIRE
Drains
4" 8" x 6 10" x 6 16" x 6
mètre mètre mètre
BNO Approuv.
.30 po. 32.26\$ 53.93\$ 145\$
Les Distributions Martin Enr.
777-1227 L-41766

Ouvert à l'année
antirouille
à l'huile de l'estrie inc.
AUTO - CAMION
1308 Principale, Granby
375-2424 L-40706
Maximum : 20 min.

343 SERVICES DIVERS

VOUS DESIREZ connaître votre avenir par les cartes, les lignes de la main et même la définition de vos rêves et autres? Si oui, sur rendez-vous contactez Gilbert au 375-7149

348 SERVICES IMPOTS

IMPÔT ET COMPTABILITÉ Pour particuliers, petites et moyennes entreprises. Pouvons passer chercher les documents. 375-3944 M. Langlois.

RAPPORTS D'IMPÔT
Service rapide et à domicile si désiré, Granby et région. Service de Comptabilité André Morin enr. 372-5675

349 AGENCES DE RENCONTRE

AGENCE DE RENCONTRE
L'agence LES DEUX COEURS ENR. offre des rencontres qualifiées et un service professionnel. Tarif raisonnable. Bureau mardi au vendredi de 14 h à 21 h. 378-4685.

HOMME 42 ans, divorcé, agréable de physique et d'esprit, aimant grand air et balades, cherche compagne pas compliquée, affectueuse et capable d'aimer, pour relation solide et durable. Photo requise et réponse assurée. Ecrire à CASIER 5459, La Voix de l'Est, 76 Dufferin, Granby, J2G 9L4.

Souper causerie
Pour personnes seules
Thème :
Comment trouver le compagnon ou la compagne idéal(e)?
Indépendance ou autonomie dans le couple
Le samedi 15 avril à 18 h
Au sous-sol de l'église Saint-Joseph
Réservez avant le 8 avril
Places limitées
375-9330 C17478

362 TRACTEURS
TRACTEUR FORD 1500, 20 HP, diesel, 450 heures, pneus à pelouse, tondeuse 60 po. arrière 3 pts, 6,500\$. Aussi tracteur Gravelly 816, 16 HP, avec hydraulique, niveleuse 44 po. souffleuse 44 po. tondeuse 52 po. remorque, chaîne et pesée pour roues, 3,800\$. Inf. 532-2776 jour ou 532-4994 soir.

363 EQUIPEMENTS
RECHERCHE POMPE A L'EAU, à haute pression, de marque Royal Beam, utilisée dans ancienne arroseuse à pommiers. 819-824-3577

365 MOTOCYCLETTES
A1 HONDA CX 650E 1983 modèle sport européen, couleurs noir-gris-orange, 1100\$. 378-2823,
HONDA Custom 450, 1982, 7,663 km, très propre, 650\$. 379-9160
HONDA INTERSTATE 1982, Goldwind, 1100cc, am-fm, tout équipé, 3,500\$. Inf. 548-2800
HONDA 1984, Nighthawk 550, parfait état, tout équipé, 1,000\$. 378-1897
INTERCEPTOR 750, 1984, propre, prix 1,600\$ discutable. Inf. 539-0230 le jour.
MOTO BMW, 600cc, 33,000 milles, 1973, comme neuve, 800\$. Inf. 1-819-562-1716
MOTO HONDA Interceptor 500 1984, très propre, 23,000 km, 1,900\$. 372-3069

LA VOIX DE L'EST - VENDREDI 7 AVRIL 1989 21

HOROSCOPE

BÉLIER



du 21 mars
au 20 avril

Réfléchissez avant de sauter. Adaptez-vous aux circonstances nouvelles. On ne badine pas avec le cœur. Vous ne rêvez pas. Une histoire est louche. Nouveau venu. De la réserve.

TAUREAU



du 21 avril
au 20 mai

Évitez les commentaires. Une idée nouvelle s'empare de vous. Ne manquez pas l'occasion qui se présente. On tente de vous entraîner ailleurs. Les sexes ne sont pas toujours d'accord.

GÉMEAUX



du 21 mai
au 21 juin

Votre responsabilité vous pèse. L'affection vous entoure. Un ami vous conseille. Pas de parti pris. Charbonnier est maître chez soi. Votre conduite fait l'objet de remarques. Votre vigilance l'emporte.

CANCER



du 22 juin
au 22 juillet

Une solution se présente. On devine bien votre pensée. Ne dépensez pas plus qu'il ne faut. Une personne rafraîchit vos souvenirs. Il se présente un affaire imprévue. On vous recommande la prudence.

LION



du 23 juillet
au 23 août

On envie votre succès dans tous les quartiers. L'autre sexe rétablit les faits. Une personne s'occupe de vous en particulier. Votre existence se complique. Nouvelle étonnante. Ne vous emportez pas.

VIERGE



du 24 août
au 22 sept.

Le présent est doré. Il faut avoir confiance. Vous vous révélez psychologue. Ne promettez rien. Désappointement de courte durée. Vous réalisez un beau projet. Du tact.

BALANCE



du 23 sept.
au 23 oct.

Vous entreprenez une besogne au-dessus de vos forces. Oubliez le passé. Vous vous impatientez à tort. Beaucoup de choses se modifient. Vous supprimez une rivalité. Vos convictions sont profondes.

SCORPION



du 24 oct.
au 22 nov.

On vous donne une parole définitive. Un mot vous échappe. Il faut vous ouvrir de nouvelles avenues. Une personne veut sapper votre réputation. Attention aux regards charmer. Vos yeux ne font pas erreur.

SAGITTAIRE



du 23 nov.
au 21 déc.

Vous mettez vos idées en pratique. Péripéties nombreuses et variées. Vous ne vous reconnaissez plus. Vous revoquez une personne chère. Des souvenirs se ravivent. Mettez de l'eau dans votre vin.

CAPRICORNE



du 22 déc.
au 20 janv.

Il faut vous faufiler discrètement. On vous donne un signal. Vous exercez une grande autorité. Quelqu'un vous contredit. Vous prenez des dispositions d'urgence. Cachez votre jeu.

VERSEAU



du 21 janv.
au 19 fév.

Un décor vous plaît énormément. Vous faites preuve de gentillesse. Ne vous prononcez pas catégoriquement. Impossible de rester en place. Visite attendue. On révèle des choses.

POISSONS



du 20 fév.
au 20 mars

Il ne faut jamais reculer. Une rencontre change vos plans. Vous vivez des heures charmantes. N'ajoutez pas foi à tout ce que l'on dit. Communication étonnante.

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

MOTO HONDA ASPENCADE 1983, 40,000 km, avec beaucoup de chrome, 4,500\$. 378-6894

MOTO YAMAHA AVENTURE 1983, 1200cc, 53,000 km, tout équipée, à l'état de neuf. 379-5526

HONDA CB 900, 1980, prix demandé 800\$. Inf. 378-3036 après 10h a.m. ou 375-4409

HONDA CR250 et CR500 1988, fait course sur glace seulement, 375-8418

YAMAHA XZ-80, 1982. Demandez Eric au 372-9049

2 KAWASAKI une 100cc semi-route et semi-trail 1982 très propre; l'autre 550cc à vendre pour pièces. Inf. 372-6060 ou 372-0356.

366 REMORQUES

REMORQUE 4x7, basculante, pneus 13 po., et petite remorque en fibre de verre pour moto de route. Entre 8h et 17h, sur semaine, 534-0953

368 CAMIONS

AEROSTAR 1987, fini salon, comme neuf, tout équipé, valeur à neuf 26,500\$; demande 17,500\$ (négociable). 379-9120

CAMION FORD E 350, 1980, 1 tonne, boîte 14 pi. isolée. Inf. jour 469-4000 demandez Robert et soir 469-2112

DODGE MAXI-VAN 1985, 15 passagers, très propre, condition A-1. Inf. 372-9035

DODGE VAN B-150, 1984, 6 cyl., 150,000 km, prix demandé 2,800\$. Claude, 378-9816 ou 378-8783

DODGE VAN B-200, 1979, 8 cyl. 74,119km, tout isolée de laine, toit élevé. Prix à discuter. Inf. 777-0206

FORD RANGER 1988, V-6, 5 vitesses, 15,000 km. 534-3487 ou 534-1029.

GMC 1984, 4 ptes, diesel, 4 vit. comme neuf.

1986 GMC, ¾ tonne, diesel, 4 vit.

FORD BRONCO 1986 gros modèle, 302-XLT, tout équipé.

GMC 1988, ¾ tonne, 305 aut.

FORD CARRY VAN 1986 14 pieds, fibre, diesel, aut.

GMC 1986 série 35, 1 tonne, roues simples, 4x4 diesel

1988 FORD Aerostar, V6, auto., 7 passagers, équipé.

Marchand, 1-819-843-7088

JEEP COMMACHE 1986, diesel, recouvrement de boîte avec cabine; Tracteur Zetor, diesel, avec cabine, pelle avant; Kawasaki 750 GPZ. 539-3050.

PICK-UP CHEVROLET S-10, 1987, couleur bleu, 4 vit. radio am-fm cassette, marche-pied, toit ouvrant, 65,000km, excellente condition. Inf. 263-1501 ou 263-9151

PICK-UP FORD F-150 XL 1988, 4x4, automatique, V-8, équipement complet, 15,000 km, cause: décès. 18,000\$ négociable. 372-1076.

CAMION SUBURBAN 1975, V8, très propre, 900\$. 293-3494

VAN FORD 1978, moteur 302, en bonne condition, 97,000km. Inf. 372-0655 demandez Mariane ou 375-7457

ACADIAN 1985, autom. 4 portes, gris, 78,000km, radio am-fm stéréo, très propre, 3,300\$. Stéphane 375-9956

DODGE COLT 1983, 4 vitesses, mécanique A-1, très propre, 1,450\$. Stéphane 375-9956

AMC EAGLE familiale, '88, aut., air conditionné, 4 roues motrices, régulateur de vitesses, 14,000 km. Faites une offre. 375-0081 après 17h

A VENDRE Mercury Cougar 83, 2 portes, équipement de luxe, excellente condition. 46,000km. 6,500\$ ferme. 243-5101

BUICK Skyhawk 1985, manuel, 2 tons, 88,000km, 5,800\$. Inf. 372-1445

BUICK SKYHAWK 1985, sport, blanche, tout équipée, excellente condition, 7,500\$. 372-3378.

CADILLAC De Ville 1987, 16,250km, blanc, tout équipé, garantie transférable, 29,500\$ discutable. Inf. 514-774-6623

CAMARO BERLINETTA 1982, blanche, bon état, manuelle, prix raisonnable. 293-6477

CAVALIER 1982, très bonne condition, 4 pneus neufs. Prix à discuter. Si intéressé, 372-9289 ou 378-5353, Sylvain

CAVALIER 1983, 2 portes, autom.; MAZDA GLC 1981; PONTIAC 1979; PICK-UP 1979; CHEVETTE 1981. Accepterais échange. 777-1411

CAVALIER 1982, très bonne condition, 4 pneus neufs. Prix à discuter. Si intéressé, 372-9289 ou 378-5353, Sylvain

CAVALIER 1983, 2 portes, autom.; MAZDA GLC 1981; PONTIAC 1979; PICK-UP 1979; CHEVETTE 1981. Accepterais échange. 777-1411

CAVALIER 1982, très bonne condition, 4 pneus neufs. Prix à discuter. Si intéressé, 372-9289 ou 378-5353, Sylvain

CAVALIER 1983, 2 portes, autom.; MAZDA GLC 1981; PONTIAC 1979; PICK-UP 1979; CHEVETTE 1981. Accepterais échange. 777-1411

CAVALIER 1982, très bonne condition, 4 pneus neufs. Prix à discuter. Si intéressé, 372-9289 ou 378-5353, Sylvain

CAVALIER 1983, 2 portes, autom.; MAZDA GLC 1981; PONTIAC 1979; PICK-UP 1979; CHEVETTE 1981. Accepterais échange. 777-1411

CAVALIER 1982, très bonne condition, 4 pneus neufs. Prix à discuter. Si intéressé, 372-9289 ou 378-5353, Sylvain

CAVALIER 1983, 2 portes, autom.; MAZDA GLC 1981; PONTIAC 1979; PICK-UP 1979; CHEVETTE 1981. Accepterais échange. 777-1411

CAVALIER 1982, très bonne condition, 4 pneus neufs. Prix à discuter. Si intéressé, 372-9289 ou 378-5353, Sylvain

CAVALIER 1983, 2 portes, autom.; MAZDA GLC 1981; PONTIAC 1979; PICK-UP 1979; CHEVETTE 1981. Accepterais échange. 777-1411

CAVALIER 1982, très bonne condition, 4 pneus neufs. Prix à discuter. Si intéressé, 372-9289 ou 378-5353, Sylvain

CAVALIER 1983, 2 portes, autom.; MAZDA GLC 1981; PONTIAC 1979; PICK-UP 1979; CHEVETTE 1981. Accepterais échange. 777-1411

370 AUTOS À VENDRE

CHEVETTE 1984, manuelle, 4 portes, très bonne condition, 115,000 km. Jour jusqu'à 15h, 777-0710; après 15h: 375-6850 (poste 254), demandez Gérard.

ESCORT 1984 familiale, bonne condition, fraîche peinte. Aussi RELIANT 1983. 539-2254

FIERO GT, 1985, rouge et grise, manuelle, 54,000km. Jour: 372-0214, soir et fin semaine 375-7168 Pierre.

FORD ESCORT 1984, familiale, 5 vit. 128,000km. Meilleure offre acceptée. Après 17h au 372-5014

FORD ESCORT 1986, très bonne condition, gris, 5 vit. 65,000km, 4,500\$ discutable. Inf. 777-1757 ou 460-3406

FORD EXP, 1982, couleur rouge, manuelle, en très bon état. Prix à discuter. Inf. 379-5122

FORD LTD landau 1978, 350, 8 cyl. air climatisé, 800\$ discutable. Inf. 378-5821 ou 372-8327

HONDA PRELUDE 1985, 5 vit., Am-Fm stéréo cassette, bleu, 8 pneus, excellent état. 10,300\$ discutable. 1-772-6222.

HONDA PRELUDE 1985 blanche, 5 vitesses, toit ouvrant électrique, très belle voiture très bien équipée. Parfaite condition, 9,800\$. (514) 535-6820 après 18 h.

1987 OLDSMOBILE CIERA GT, V6, 3.8 multi, bourgogne, complètement équipée, 68,000 km.

1988 CHEVROLET CORCICA GL, 4 portes, aut., V6, 2.8 multi, complètement équipée, bleue, 44,000 km.

1987 JEEP YJ 61,000 km, 2.5 inject., toit rigide, bien équipé.

AUTOS RICHARD BRODEUR, 552 Denison Est, 375-6220, rés: 375-2445.

JETTA GLI 1986, rouge, intérieur cuir, pièces aérodynamiques, plusieurs options, 72,000 km. Soir et fin de semaine 378-9526.

JETTA 1986, turbo diesel, 4 portes, toit ouvrant de compagnie, très propre. C'est à voir, faites-moi une offre. 263-2075 le soir ou 263-9633 le jour.

VOLVO 1977. Et LADA 1982, à vendre à prix très bas. Après 17h, 375-4004

MAZDA 626 LX 1984, 5 vit., tout équipée, 58,500 milles, prix 6,350\$. 372-3998, 375-0697.

MERCEDES 190 1983, couleur blanche, 4 portes, 95,000 km, prix 19,000\$. 378-4283

NISSAN Santra 1983, 78,000km, 1,500\$; MOTO Honda CX 500 turbo 1982, Edition Spéciale, production limitée. Très propre. Parfaite condition, 3,300\$ discutable. Après 16h30 au 263-2265

NISSAN 200 SX 1987, automatique, rouge avec bandes décoratives, en bonne condition. 293-6160

NISSAN 300 ZX gl 2 plus 2, 1986, 30,000 milles, jamais sorti l'hiver, comme neuve, garantie prolongée. Inf. 293-3589

OLDSM. CALAIS SUPREME 1985, 2 portes, V6, injection, équipé au complet sauf air, 45,000 milles, propre comme neuf, un seul propriétaire. 378-4544.

PLYMOUTH Horizon TC-3, 1981, manuel, mécanique A-1, très propre, 1,200\$ négociable. Inf. 469-5208

PONTIAC Grand Am 1986, 54,000 km, parfaite condition. 372-6990.

PONY 86, 55,000km, très propre, manuel, prix 3,400\$. 378-0303, contacteur Robert.

PULSAR NX XE, 1987, t-top, rouge, garantie prolongée 5 ans ou 100,000km, man. 5 vit. très propre. Après 17h30 293-2748

RABBIT DIESEL 1983 très propre, en excellente condition, prix à discuter. 375-5081 après 16 h.

RENAULT 5, GTL, 1982, 100,000km, carrosserie en excellent état, mécanique A-1. Prix demandé 1,000\$. Inf. 378-3036 après 10h a.m. ou 375-4409

RENAULT 5, GTL, 1982, 100,000km, carrosserie en excellent état, mécanique A-1. Prix demandé 1,000\$. Inf. 378-3036 après 10h a.m. ou 375-4409

RENAULT 5, GTL, 1982, 100,000km, carrosserie en excellent état, mécanique A-1. Prix demandé 1,000\$. Inf. 378-3036 après 10h a.m. ou 375-4409

RENAULT 5, GTL, 1982, 100,000km, carrosserie en excellent état, mécanique A-1. Prix demandé 1,000\$. Inf. 378-3036 après 10h a.m. ou 375-4409

RENAULT 5, GTL, 1982, 100,000km, carrosserie en excellent état, mécanique A-1. Prix demandé 1,000\$. Inf. 378-3036 après 10h a.m. ou 375-4409

RENAULT 5, GTL, 1982, 100,000km, carrosserie en excellent état, mécanique A-1. Prix demandé 1,000\$. Inf. 378-3036 après 10h a.m. ou 375-4409

RENAULT 5, GTL, 1982, 100,000km, carrosserie en excellent état, mécanique A-1. Prix demandé 1,000\$. Inf. 378-3036 après 10h a.m. ou 375-4409

RENAULT 5, GTL, 1982, 100,000km, carrosserie en excellent état, mécanique A-1. Prix demandé 1,000\$. Inf. 378-3036 après 10h a.m. ou 375-4409

RENAULT 5, GTL, 1982, 100,000km, carrosserie en excellent état, mécanique A-1. Prix demandé 1,000\$. Inf. 378-3036 après 10h a.m. ou 375-4409

RENAULT 5, GTL, 1982, 100,000km, carrosserie en excellent état, mécanique A-1. Prix demandé 1,000\$. Inf. 378-3036 après 10h a.m. ou 375-4409

RENAULT 5, GTL, 1982, 100,000km, carrosserie en excellent état, mécanique A-1. Prix demandé 1,000\$. Inf. 378-3036 après 10h a.m. ou 375-4409

RENAULT 5, GTL, 1982, 100,000km, carrosserie en excellent état, mécanique A-1. Prix demandé 1,000\$. Inf. 378-3036 après 10h a.m. ou 375-4409

RENAULT 5, GTL, 1982, 100,000km, carrosserie en excellent état, mécanique A-1. Prix demandé 1,000\$. Inf. 378-3036 après 10h a.m. ou 375-4409

370 AUTOS À VENDRE

RENAULT 5 GTL 1986, bonne condition, pneus d'hiver, 89,000 km, prix 3,200\$. 534-2438

SPECIAL 10,900\$ POUR UNE SUBARU familiale, 1988, 17,000 km, garantie transférable. 378-8039

SUNBIRD SE, 1988, 4 portes, aut. garantie GM 3 ans complet, 17,000 km.

CELEBRITY 1988, 4 portes, sièges baquets, 2.8 inj. tout équipé, garantie GM 3 ans complet, 38,000 km.

CORSICA 88, 4 portes, autom. air, 43,000 km.

SUNBIRD GT 1988, 2 portes, auto, 20,000 km

SUNBIRD SE 1988, 2 portes, 5 vit. 17,000 km.

CENTURY Limited 1987, 4 portes, équipée complet, 55,000 km.

CHEVROLET F-10, P-U. 1987, 5 vit. garantie GM, 51,000 km.

ACADIAN 1986, 4 portes, aut., 65,000 km

ESCORT GT 86 2 portes, 5 vit., 31,000 km

LESABRE LIMITEE, 86, 4 portes, équipé complet, 55,000 km.

GRAN-AM 1985, 2 portes, aut. 3 litres, 79,000 km.

CAMARO 1985, aut. 2.8 inj. tout équipée, 82,000 km.

ENCORE 85, 4 portes, aut. 84,000 km

BONNEVILLE BR. 1984, tout équipé, comme neuf, 75,000 km.

CELEBRITY 1984, sport, noir, tout équipé, 86,000 km.

CENTURY LIMITEE 1984, 2 portes, équipée au complet, 93,000 km.

RELIANT fam. 1983, aut. 86,000 km

SKYLARK 1983, 2 portes, aut. 89,000 km

CAPRI RS, 1982, 6 cyl. aut. 90,000 km

NOS AUTOS SONT TOUTES VENDUES AVEC GARANTIE. SERVICE APRES-VENTE FIABLE.

J.R. LESSARD AUTO INC. 807 DUFFERIN, GRANBY TEL. 375-6829

J.R. LESSARD AUTO INC. 807 DUFFERIN, GRANBY TEL. 375-6829

J.R. LESSARD AUTO INC. 807 DUFFERIN, GRANBY TEL. 375-6829

J.R. LESSARD AUTO INC. 807 DUFFERIN, GRANBY TEL. 375-6829

J.R. LESSARD AUTO INC. 807 DUFFERIN, GRANBY TEL. 375-6829

370 AUTOS À VENDRE

VAN AEROSTAR 1988, 35,000 km, tout équipée, garantie transférable 5 ans 100,000 km. 375-2998 ou 375-1946

VOITURE ANCIENNE de Oldsmobile F-85, 1965, très bonne condition, à vendre ou à échanger pour auto plus récente. 378-8168

VOLKSWAGEN Jetta GL 1987, turbo diesel, rouge, air climatisé, vitres et portes élect. radio Alpine, sièges chauffants. Peu être vue au 616 Ste-Catherine, Granby.

VOLKSWAGEN 1980, diesel, 650\$, Aussi moteur de bateau 1974, 33 HP, avec remorque. Inf. 539-2208

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

T.B. C17918

370 AUTOS À VENDRE

1988 PONTIAC GRAN AM, 4 portes, 16,000 km, moteur Quad Four, tout équipé. 16,500\$. 514-774-8206

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que Ghyslaine Vertefeuille, résidant à Farnham, au 468 de la rue Champlain, Serge Vertefeuille, résidant à Farnham, au 76 boulevard Magenta Ouest et François Vertefeuille, résidant à St-Luc, au 84 de la rue Fleur de Lys, seuls héritiers de leur père, feu Rolland Vertefeuille, en son vivant domicilié au 416 du Chemin Duhamel, à Bedford, et décédé le 31 décembre 1988, à Ste-Sabine, sans laisser de testament, ont accepté la succession du dit Rolland Vertefeuille, sous bénéfice d'inventaire aux termes d'un acte reçu devant Me Pierre Robert, notaire, 149 Desjardins, # 2, Farnham.

Daté le 1er février 1989, et enregistré à Missisquoi le 3 février 1989, sous le no. 194752.

Un inventaire des biens du défunt a été fait devant le notaire Pierre Robert, et peut être consulté à ses bureaux, à l'adresse ci-dessus.

Donné à Farnham, ce trente mars 1989.

Pierre Robert, notaire
C17966

ENCAN

DE MACHINERIES AGRICOLES EN CONSIGNATION

JEAN-GUY CHAMPIGNY INC.
51 CHEMIN GRANBY, ROXTON-FALLS, Cté Johnson (route 139)

LE MARDI 11 AVRIL 1989 à 10 h

SERA VENDU: Une quarantaine de tracteurs de toutes sortes avec ou sans pelle, 2 ou 4 roues motrices; herse roulettes; charrues; Chisel; niveleuses rotatives; épandeurs engrais chimique; épandeurs fumier; Bobcats; roues doubles; cabines; faucheuse-conditionneuse; remorques animaux; remorques chevaux; presse à foin; vis piquets; fendeuses bois; mangeoires balles rondes; semoir; voitures; tracteur gazon et toute la gamme de machineries agricoles.

ENCAN A TOUS LES 2e ET 4e MARDIS DE CHAQUE MOIS. Changez votre inventaire pour de l'argent; APORTEZ VOTRE MACHINERIE POUR LA FAIRE VENDRE EN CONFIANCE. Nous achetons, vendons et échangeons entre les encans. BIENVENUE AUX ACHETEURS ET VENDEURS.

CONDITIONS: COMPTANT. Pour plus d'informations contactez l'encanteur et prop.

JEAN-GUY CHAMPIGNY INC.
ENCANTEUR

51 Chemin Granby
ROXTON FALLS, Cté Johnson
548-5733 ou 548-2172

A votre disposition pour tout genre d'encan: ferme, industriel, succession, ménage, etc.

C17748

DÉCÈS

Bouthillette Mme Lyne



Au Centre hospitalier Hôtel Dieu, Montréal, le 5 avril 1989, à l'âge de 24 ans, est décédée Mme Lyne Bouthillette, épouse de Stéphane Giroux, et fille de M. Mme Marcel Bouthillette (Anita Jeanson), demeurant à Waterloo. Les funérailles auront lieu le samedi 8 avril 1989. Le convoi funèbre partira de la

Résidence funéraire
Bessette & fils inc.
5034, rue Foster
Waterloo

pour se rendre à l'église Notre-Dame de Bonsecours, où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière de Bonsecours. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer, C.P. 777, Waterloo (QC), JOE 2N0, seraient appréciés. A NOTER: heures de visites, vendredi soir de 19 à 22 heures; et jour des funérailles, l'ouverture du salon sera à compter de 9 heures.

Outre son époux et ses parents, elle laisse dans le deuil ses enfants, Alicia et William Giroux. Ses soeurs, Diane Bouthillette, son ami Robert, de Waterloo; Manon Bouthillette, de Waterloo. Ses grands-parents, M. Mme Arthur Bouthillette, de Granby; ses beaux-parents, M. Mme André Giroux, de Granby. Ses belles-soeurs, Carmen Giroux, son ami Denis Blaquier, de St-Hilaire; Patricia Giroux, son ami Guy St-Georges, de St-Hilaire. Ses neveux, Vincent et Félix Blaquier; sa nièce, Laurence St-Georges. Ses oncles et tantes, M. Mme André Compagnat, de Valcourt; M. Mme Fernand Brien, de St-Césaire; M. Mme Fernand Jeanson, de Bonse-

cours; M. Mme Roger Bouthillette, Sonoma, Californie; M. Mme Claude Bouthillette, de St-Alphonse-de-Granby; Mme Raymonde Bouthillette, de Magog; M. Mme Denis Gagnon, de St-Zotique; M. Mme Réal Bouthillette, de Granby; M. Mme Pierre Bouthillette, de Granby; M. Réjean Bouthillette, de Granby. Elle laisse aussi un ami très cher, Robert Beauvais; ainsi que plusieurs cousins, cousines, autres parents et amis.

7-8



Préfontaine Monsieur Jean-Baptiste

A Montréal le 5 avril 1989 à l'âge de 94 ans est décédé M. Jean-Baptiste Préfontaine, époux de feu Frédolina Mireault demeurant à Montréal. Les funérailles auront lieu le samedi 8 avril. Le convoi funèbre partira des salons de la

Maison funéraire
Girardot & Ménard ltée
170, rue Dufferin
Granby

pour se rendre à l'église St-Joseph où le service sera célébré à 11 h. Inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin, Granby.

Note: M. Jean-Baptiste Préfontaine sera exposé vendredi de 9 h à midi, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22. Ouverture des salons samedi, journée des funérailles à compter de 9 h.

Le défunt laisse dans le deuil ses enfants, Mme Rose Préfontaine Prévost de St-Constant; Mme Jeanne d'Arc Préfontaine et Paul Catudal de Granby; M. Mme Alfred Préfontaine de Montréal; M. Mme Rolland Brodeur (Lilianne) de Granby; M. Mme Jean-Marie Chaput (Anne) de Granby; M. Mme Roger Renaud (Jeannette) de Montréal, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Ses belles-soeurs Mme veuve Louis Mireault de Magog; M. Mme Thomas Préfontaine de Montréal; Mme veuve Paul Préfontaine de Montréal, ainsi que de nombreux neveux et nièces.

6-7

ENCAN

pour GÉRALD ÉTHIER, 717, route 223 à 2 milles de St-Paul-de-l'Île-aux-Noix, cté St-Jean. Le mardi 11 avril 1989 à 13 h 30 précis

SERA VENDU: 57 jeunes bêtes Holstein, comprenant: 40 jeunes vaches dont plusieurs fraîches et d'autres dues sous peu; 17 taures de choix dont 7 fraîches vélées et 10 dues en mai, juin et juillet.

* Toutes ces bêtes sont inséminées et proviennent de l'insémination. Test de gras au-delà de 4%.

AUSI À VENDRE: Pipeline Surge inst. 56 vaches, 4 unités et lavage automatique; 4 balances Surge; réservoir Zéro cap. 500 gal. avec lavage automatique.

Information: 514-291-3159
CAUSE: ABANDON DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE
CONDITION: comptant ou prêt de banque

Pour information ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCANS JULES COTÉ INC.
1274, rue Sud, Cowansville, Qué.
263-0670, 263-4480
ou cell. 1-594-1019 C17717

ENCAN

pour
CLAUDE PRUD'HOMME
1717, Rang de la Rivière
Ste-Clothilde, Cté Beauharnois
Le samedi 15 avril 1989
à 12 h 30 précises"

SERA VENDU: Tracteur White 2-60 diésel, 4 roues motrices, servodirection, barrage de roues, 4 sorties hydrauliques; tracteur Massey-Ferguson no 245, diésel, servodirection, barrage de roues, 2 sorties hydrauliques et chaînes à anneaux.

Tracteur Massey-Ferguson 165, diésel, servodirection, barrage de roues, multipower, 2 sorties hydroliques et chaînes à anneaux;

Tracteur Massey-Ferguson Poney au gaz avec 3 semoirs Planet Jr.; Lift Clark, cap. 4000 lbs au propane avec pneus rigides.

LIGNE A CAROTTES AU COMPLET NEUVE, munie de compense, réservoir à eau, convoyeur pour laveuse, convoyeur, table à triage munie de 3 balances autom. avec compresseur 5 forces, table tournante, convoyeur pour l'extérieur 16 pds, avec moteur, 2 empocheuses de 25 et 50 lbs.

Lift Boomlift AT24, cap. 2000 lb, att. 3 pts; combine à carottes FMC (SCA) 004R traînante avec convoyeur; Combine à patates Thomas avec convoyeur; Planteur à choux Holland, 2 rangs; Arracheur à patates J. Deere 2 rangs; Semoir à patates J. Deere 2 rangs; Arroseuse Georges White 240, traînante, cap. 200 gals, jet 30 pd; pompe White 16x32 semi-portée avec cylindre; charrue White 3 versoirs de 16 pces, sur att. 3 pts; Sarcleur 13 dents, att. 3 pts, avec épandeur à nitrate Blue Bird; Cultivateur Massey Ferguson 28 dents sur att. 3 pts; Herse à ressorts traînantes; Remorque dompeuse RB 1400 tandem; 3 voitures dont 2 de 4 roues 16 pds et 1 à 2 roues 14 pds; Voiture tandem avec boîte à patates; épandeur à engrais Bug Ball, att. 3 pts; Niveleuse 6 pds, att. 3 pts; Moulin à faucher Oliver no 71, att. 3 pts; Hache-coton 2 rangs sur roues; Rotovator 4 rangs; charrue à rigoles Vachon, att. 3 pts; Génératrice Onan 15000 watts sur chariot; Souffleur à neige McKee No 520 sur att. 3 pts; Renhausseuse, fabrication domestique à 2 rangs, sur att. 3 pts; benne à patates avec convoyeur de 8 pds et moteur 2 hp; benne avec convoyeur de 12 pds et moteur; Convoyeur à patates 20 pds avec moteur; Crible et brosse à patates; charrue défonceuse 3 dents att. 3 pts; Compresseur à air avec moteur 2 hp; laveuse à légumes 12 pds; brocheuse à boîtes sur pied, manuelle; moulin à coudre pour poches; fournaise au gaz propane; 2 systèmes à fournaise à l'huile avec réservoir 200 gals et plusieurs articles trop long à énumérer.

AUSI À VENDRE: La ferme au complet ou en partie

Pour informations: (514) 826-3355 ou l'encanteur.

CAUSE DE L'ENCAN: ABANDON

CONDITIONS: Comptant ou prêt de banque

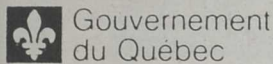
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

Encans
JULES COTÉ INC.
ENCANTEURS BILINGUES
1274 rue Sud,
Cowansville, Qc
263-0670
263-4480

Agent de vente, non responsable d'accident personnel, de perte ou dommage à la propriété.

C17716

avis public



Gouvernement
du Québec

Ministère de l'Énergie et des Ressources

CONCERNANT L'INTERDICTION D'ALIÉNER ENTRE VIFS LES LOTS VISÉS AU PRÉSENT AVIS POUR LA PÉRIODE FIXÉE

ATTENDU QUE, selon l'article dix (10) de la Loi favorisant la réforme du cadastre québécois (L.R.Q. chapitre R-3.1), le ministre de l'Énergie et des Ressources prépare un plan de rénovation cadastrale concernant les lots 719 à 725 et 884 et leurs subdivisions respectives du cadastre du canton de Granby situé dans la division d'enregistrement de Shefford.

ATTENDU QUE, selon l'article quinze (15) de cette loi telle que modifiée par le chapitre 22 des lois de 1988, le ministre doit fixer, par avis, une période ne devant pas excéder quinze (15) jours pendant laquelle toute aliénation entre vifs d'un lot visé par l'avis est interdite.

ATTENDU QUE, selon l'article dix-huit (18) de cette loi telle que modifiée par le chapitre 22 des lois de 1988, le registraire ne peut, pendant cette période d'interdiction, accepter pour enregistrement un acte comportant l'aliénation entre vifs d'un lot visé par l'avis.

ATTENDU QUE, selon l'article dix-huit (18) de cette loi telle que modifiée par le chapitre 22 des lois de 1988, le ministre ne peut, pendant cette période, accepter le dépôt d'un plan modifiant un lot visé par l'avis.

ATTENDU QUE, l'interdiction sera levée, même avant l'expiration de cette période, dès que le plan de rénovation aura été déposé au bureau de la division d'enregistrement.

EN CONSÉQUENCE, conformément à l'article quinze (15) de la Loi favorisant la réforme du cadastre québécois telle que modifiée par le chapitre 22 des lois de 1988, nous émettons cet avis:

La période d'interdiction fixée par le présent avis débutera le 24 avril 1989 et se terminera le 8 mai 1989 ou dès le dépôt du plan de rénovation s'il survient avant l'expiration de cette période.

Le territoire visé par l'interdiction comprend les lots 719 à 725 et 884 et leurs subdivisions respectives du cadastre du canton de Granby situé dans la division d'enregistrement de Shefford.

FRANCOIS GEOFFRION
sous-ministre

N-2335

Québec



**Cartes et photos
mortuaires**

SERVICE RAPIDE

Studio et Labo DEVY Inc.
22, rue St-Joseph, Granby
378-2544

L41267

SPORTS

Le tennis à Granby se porte mieux que jamais

Les Loisirs de Granby prévoient un nombre record de membres cet été grâce à quatre nouveaux terrains

Gaétan Roy

GRANBY

En raison de l'addition de quatre nouveaux terrains dans les prochaines semaines, le comité de tennis des Loisirs de Granby envisage sa meilleure saison en terme de membres.

«L'an dernier, indique le président du comité, Danyel Benoit, il y avait 1,043 membres. Nous ne voulons rien de moins qu'augmenter le nombre de membres».

Le directeur général des Loisirs de Granby, M. Yves Gagnon, s'est montré optimiste. «Nous devrions être en mesure d'attirer 200 membres supplémentaires avec ces nouveaux terrains».

Le record à battre est 1,067; il tient depuis 1985. Si ce chiffre a semblé plafonner, c'est semble-t-il en raison de la disponibilité très limitée des terrains.

Les quatre nouvelles surfaces de tennis, dont il est question depuis nombre d'années à Granby, sont sur le point d'être disponibles. Elles sont situées juste en face du chalet de tennis St-Luc,

tout près des huit terrains déjà existants à cet endroit.

«Les terrains devraient être disponibles quelque part vers le début du mois de juin, explique Raymond Hébert, le régisseur des activités sportives aux Loisirs de Granby. Il faut attendre vers la mi-mai avant que la surface des terrains soit recouverte d'asphalte, puis protégée d'un revêtement synthétique. Par la suite, le travail de finition restera à faire».

Selon la monitrice en chef du comité de tennis, Sylvie Flibotte, les quatre nouveaux terrains serviront les membres qui veulent jouer librement. «Il n'y aura pas de cours donnés sur ces terrains, pas plus que des rencontres. Les nouvelles surfaces de jeu seront réservées exclusivement au tennis récréatif. Au comité, nous voulons aussi mettre l'accent sur la clientèle des 35 ans et plus. Certains tournois leur seront destinés».

Un honneur

En février dernier, la Fédération québécoise de tennis, pendant son banquet annuel, hono-

rait les Loisirs de Granby en leur décernant le trophée pour l'activité de club par excellence en 1988, pour son programme de certification Rossignol pour les 6 à 16 ans.

«Le programme a été créé dans le but de maintenir la motivation des juniors et les inciter à se réinscrire d'une saison à l'autre», souligne Sylvie Flibotte, l'instigatrice du programme.

Sous forme d'écussons de couleurs, les joueurs progressent à un rythme personnel. Il existe actuellement six «balles» différentes et un autre niveau pourrait s'ajouter l'an prochain. La même formule d'échelle de catégorie existe déjà en patinage artistique et en ski alpin. Pour accéder à un niveau supérieur, le joueur doit passer un test.

Plusieurs autres villes au Québec (et même Vancouver en Colombie-Britannique) sont intéressés par le programme. Sylvie Flibotte offrira une journée d'implantation pour intervenants de différentes municipalités québécoises le 13 mai prochain.



La saison de tennis devrait être la meilleure du comité de tennis des Loisirs de Granby. Le directeur général des Loisirs de Granby, M. Yves Gagnon, la monitrice en chef du tennis Sylvie Flibotte, le régisseur des activités sportives aux Loisirs Raymond Hébert et le président du comité de tennis Danyel Benoit en semblent convaincus. On aperçoit le trophée de Sylvie Flibotte et le nouveau chandail du comité de tennis.

photo Michel Paquette

La série National-Castors tourne au vinaigre

Gaétan Roy

GRANBY

La troisième rencontre de la série finale de la Ligue de hockey junior AA de l'Estrie a pris fin par une bagarre générale, mercredi soir à Cowansville, et il semble bien que le National fera face à l'élimination, ce soir, lors de la quatrième rencontre prévue à Black Lake.

Les hommes de l'entraîneur Patrick Murray tiraient de l'arrière 6-3 à 11:44 minutes de la troisième période lorsque la foire a éclaté.

Les policiers de la Sûreté municipale de Cowansville et ceux de la Sûreté du Québec ont été demandés sur les lieux. Quelques bagarres avaient également éclaté parmi les spectateurs.

Il semble que les joueurs du National de Cowansville aient engagé des batailles sur la glace, suivis quelques instants plus tard par leurs coéquipiers qui étaient sur le banc. Ceux-ci ont voulu s'en prendre aux joueurs sur le banc des Castors de Black Lake, mais les hockeyeurs visiteurs cher-



Raymond Delisle, président du National.

photo d'archives

chaient davantage à éviter les bagarres. Certains se sont même servis de leur bâton pour se protéger. Des joueurs des visiteurs se sont aussi réfugiés dans les gradins.

Le président du circuit, M. Réal Veilleux, n'avait pas encore pris connaissance du rapport de

l'arbitre en fin d'après-midi, hier. Il a donc été vague dans ses commentaires.

«Je déplore que le match ne se soit pas terminé, a-t-il dit. Je présume, par le rapport verbal que j'ai reçu du vice-président Marcel Vaillancourt, que Black Lake sera déclaré vainqueur du troisième match, même s'il restait plus de huit minutes à jouer».

Selon le président du National de Cowansville, M. Raymond Delisle, il est probable que la troupe de Patrick Murray verra quatre de ses joueurs suspendus. Black Lake serait touché par une suspension.

La quatrième rencontre de la finale, dominée 3-0 par Black Lake, aurait bien lieu ce soir tel que prévu.

«Les joueurs du National avaient beaucoup de raisons d'être frustrés à cause des décisions de l'arbitre, mais je déplore tout de même un manque de discipline chez certains de nos joueurs, mentionne M. Delisle. Je crois que c'est une première pour Cowansville que deux corps policiers soient appelés sur les lieux d'un match de hockey et j'espère

que c'est la dernière fois. Nous avons par ailleurs un protêt en suspens pour ce troisième match. Il traite du comportement et du manque de contrôle de l'officiel du début à la fin de la partie. Je compte sur le témoignage du vice-président Marcel Vaillancourt, qui a assisté à la joute».

Le pointage était égal 3-3 après deux périodes de jeu. A la fin du deuxième vingt, des incidents ont eu lieu et l'arbitre a finalement décerné une majeure à Benoit Monty du National, en plus d'une majeure supplémentaire à un autre joueur du National. Les Castors de Black Lake en ont profité pour inscrire trois buts en avantage numérique pour gonfler le pointage à 6-3 avant que la bagarre générale éclate.

«Ce sont ces pénalités qui ont fait déborder le vase, indique l'entraîneur Patrick Murray. L'officiel a perdu le contrôle dès le début du match. Benoit Monty n'avait pas dardé; c'est lui qui a été frappé à plusieurs reprises mais l'arbitre n'a pas sévi contre Black Lake. Je n'ai pas pu retenir mes joueurs plus longtemps et Stéphane Meunier a sauté sur leur banc quand tout a débuté».

On attendait de connaître la position officielle de la ligue avant de savoir si l'équipe serait en mesure de se rendre à Black Lake pour le quatrième (et peut-être dernier) match de la série finale.

Tous ces événements raniment aussi les rumeurs qui veulent que le National de Cowansville passe à la Ligue junior Tiers-2 l'an prochain. Cette ligue, qui comprend entre autres Saint-Hyacinthe et Longueuil, voudrait s'étendre au niveau provincial.

«Il faudrait entreprendre des démarches bientôt si nous décidons de changer de circuit, souligne M. Delisle. Il faudra aussi envisager le fait que nous perdrons notre dépôt de \$2,000 à la Ligue junior AA de l'Estrie si nous changeons de circuit d'une année à l'autre, à moins que cette ligue n'existe plus du tout. C'est un règlement de la ligue. Il faudra peut-être prendre une année de congé».

Une autre source indique, par ailleurs, que le National de Cowansville est en bonne santé financière et qu'il pourrait se permettre de perdre ces \$2,000 pour adhérer à un circuit sérieux...

SPORT AMATEUR

Fernand Bélanger



Ecole de hockey

GRANBY — La deuxième édition de l'école de hockey Stéphane Monfette de Granby, qui aura lieu au mois d'août prochain, semble être assurée d'être un succès.

En effet, l'école a déjà reçu pas moins de 103 inscriptions sur un maximum de 220 places disponibles, une augmentation de 27 p. cent par rapport à la même date l'an passé.

Le groupe le plus populaire est le cours de perfectionnement (8 à 16 ans), avec 48 inscriptions sur 75 places. Le cours régulier (6 à 11 ans) a déjà 22 places réservées sur 50, le cours élite (9 à 17 ans) compte 16 inscrits sur 50 et le cours de gardien de but (8 à 17 ans) a déjà 17 inscrits sur 50 places.

«Les jeunes apprécient l'ambiance de l'école, ce qui se passe sur la glace et à l'extérieur. Lorsqu'ils ne patinent pas, ils font des olympiades, du soccer, de la balle-molle, etc», indique Monfette.

Pour s'inscrire, les intéressés peuvent encore se présenter au Palais des sports ou téléphoner au 375-5639.

Tir à l'arc

ROXTON FALLS — Un cours Pecof en tir à l'arc aura lieu le dimanche 9 avril à Roxton Falls. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire en communiquant à 548-5777.

Loisirs de Granby

GRANBY — Les inscriptions en vue de la session estivale des Loisirs de Granby auront lieu les 10 et 11 avril, de 19h à 21h à La Ruche pour une douzaine de disciplines.

Le tennis retiendra notamment l'attention avec différentes sortes de cours et quelques tournois de même que les activités de la ligue senior.

Le soccer avec ses six catégories, le cyclisme (compétition et initiation), le tir à la carabine, le baseball, la balle-molle, le conditionnement physique sur appareils, le judo et le club de véhicules téléguidés feront aussi partie de la programmation estivale.

On peut obtenir de plus amples informations sur les différents éléments de la programmation estivale en communiquant avec les Loisirs de Granby à 375-4661.

Cosmos

GRANBY — L'organisation des Cosmos de Granby a enregistré une hausse de ses inscriptions au camp printanier avec un total de près de 200 athlètes en action.

Toutefois, il y a encore des places disponibles dans trois groupes d'âge, soit pee-wee filles (nées en 1977-1978), bantam filles (nées en 1975-1976) et midget garçons (nés en 1973-1974).

Les jeunes adeptes de soccer intéressés-ées à s'inscrire pourront le faire au Cégep de Granby le samedi en s'informant auprès des entraîneurs sur place. Le coût d'inscription est de \$12.

On peut obtenir de plus amples informations avec Guy Laboissonnière au 375-3085 ou avec Jean-Yves Phaneuf au 372-0914.

Patinage artistique

WATERLOO — Le club de patinage artistique de Waterloo présentera sa 12^e Revue sur glace le samedi 22 avril à 19h30 et le dimanche 23 avril à 13h30 au Centre sportif de Waterloo.

Le spectacle sera sous le thème Les Arts et les chorégraphies de groupe porteront sur la musique, le théâtre, la peinture, le cinéma, etc. Un de ces numéros de groupe réunira les patineuses du club waterlois qui ont réussi le test Or en danse, soit Martine Dagenais, Geneviève Cloutier, Marie-Lyse Jacques, Nancy Arès et Véronique Juneau. Quinze porte-couleurs de la troupe waterloise effectueront aussi un numéro individuel.

Les billets pour ce spectacle sont en vente au bureau du gérant du Centre sportif les lundi et vendredis, de 17h à 21h et les samedi et dimanches de 8h à 10h30.

Arbitres de soccer

GRANBY — L'Association régionale de soccer Richelieu-Yamaska organise une clinique pour les arbitres de niveau juvénile et senior à Granby.

Cette session de formation prendra place les 29 et 30 avril au local 302 de La Ruche à Granby. Le coût d'inscription est de \$30 et comprend le stage, le livre de règlements et la badge.

Les personnes intéressées pourront s'inscrire en communiquant avec Martin Scott au 375-0469 ou Jean-Yves Phaneuf au 372-0914.

Ski Air-Estrie

GRANBY — Le club de ski de fond Air-Estrie de Granby tiendra son assemblée générale le samedi 8 avril à compter de 15h à l'école St-André.

L'ordre du jour comprendra le bilan des activités de la saison et l'élection du bureau de direction.

La réunion sera suivie du souper de fin de saison à 17h au même endroit.

Aujourd'hui

Patinage artistique: Spectacle du CPA de Granby, samedi 8 avril 19h30, dimanche 9 avril, 13h30, Palais des sports de Granby.

Patinage artistique: Spectacle du CPA de Saint-Césaire, samedi 8 avril 19h30, dimanche 9 avril, Aréna Guy Nadeau de Saint-Césaire.

Basket scolaire: Granby vise haut

Fernand Bélanger

GRANBY

Les regards des amateurs de basket-ball de Granby seront tournés vers Sherbrooke, à compter de ce soir, alors que trois formations granbyennes y disputeront leur premier match aux championnats provinciaux scolaires.

Les Incroyables juvéniles de J.-H. Leclerc seront en action autant du côté féminin que dans la division masculine, alors que les Optimistes de Sacré-Coeur évolueront chez les benjamines filles.

Chaque formation granbyenne jouera trois matches en première ronde, le premier ce soir et les deux autres demain. Seul le club terminant en tête de sa section de quatre équipes méritera un laissez-passer pour la ronde des médailles.

Benjamines filles

«Nous avons fini en quatrième position au championnat provincial civil et nous devrions faire encore mieux au niveau scolaire. A ce stade de la saison, il faut surtout maintenir le rythme dans une atmosphère détendue», a noté l'entraîneur Richard Cadieux. Ses troupées affronteront l'Outaouais ce soir de même que l'Est du Québec et Montréal samedi.

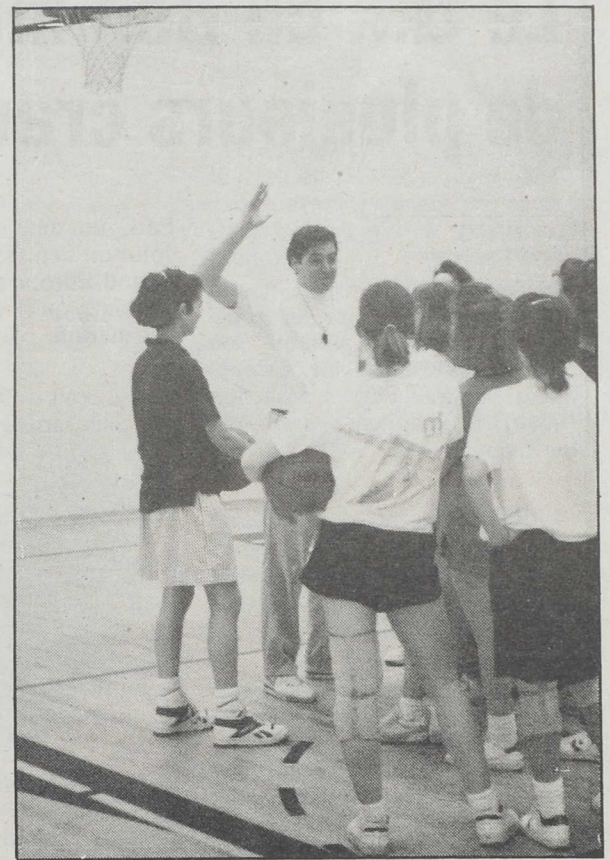
Juveniles filles

Par ailleurs, les juvéniles filles joueront ce soir face à Québec et demain contre Drummondville et Chicoutimi.

«La compétition sera ardue pour accéder à la ronde des mé-

L'entraîneur Richard Cadieux a prodigué ses derniers conseils aux Optimistes benjamines dans une atmosphère très détendue.

photo Michel Paquette



dailles et je crois que l'équipe de Chicoutimi sera celle dont nous devons nous méfier le plus. Notre présence aux championnats provinciaux est déjà quelque chose de bien puisque l'équipe comprend majoritairement des joueuses cadettes», a expliqué l'entraîneur Claude Avakian.

Juvenile garçons

Enfin, le pilote des juvéniles garçons, John Van Doorn, a noté que ses joueurs sont très motivés. Leurs adversaires seront Québec

ce soir et l'Est du Québec et Montréal samedi.

«Nous n'avons pas eu beaucoup d'opposition dans la ligue cette année, sauf de la part du Séminaire du Sherbrooke qui a fini en tête devant nous. Un de nos avantages sera la grandeur des joueurs, parce que j'en aligne cinq qui mesurent 6' ou pieds ou plus. Je serais donc bien heureux si on pouvait se rendre en demi-finale», a indiqué John Van Doorn.

Les Maroons et les Jets partent du bon pied

Fernand Bélanger

LAVAL

Les Maroons bantams CC de Waterloo ne se sont pas levés tôt pour rien hier matin, puisqu'ils ont mérité une victoire décisive par la marque de 8-1 aux dépens des Ambassadeurs de Gatineau (Outaouais) lors de leur premier match aux championnats provinciaux de hockey mineur, à Laval.

Les unités spéciales des Maroons ont été en vedette dans ce match, alors que cinq de leurs huit buts ont été marqués lors d'un avantage numérique, dont deux pendant une pénalité majeure en deuxième période. En défensive, les vainqueurs n'ont alloué aucun filet pendant trois séquences en désavantage numéri-

que de deux joueurs.

François St-Onge a mené l'offensive des gagnants avec un but et trois passes alors que David Simard a fait bouger les cordages deux fois. Dominic Côté et Eric Comuea, auteurs d'un but et deux passes chacun, Martin Deschamps, Jocelyn Roy et Hugo Bérubé ont complété le pointage alors que Yannick Beurwgard et Patrick Lavoie ont fourni deux aides.

Les Maroons ont pris les devants 1-0 au premier tiers-temps. C'est ensuite une poussée de quatre buts sans riposte après le but égalisateur sur un tir de pénalité qui a permis aux gagnants de prendre les devants pour de bon.

La troupe waterloise, qui défend les couleurs de L'Estrie, affrontera, cet après-midi à 17h, un

des clubs favoris: les Mariniers de Sorel, qui représentent la région de Richelieu. La club sorelois a vaincu Laurentides-Lanaudière 7-3 hier après-midi.

Jets atomes

Une autre équipe de la région, les Jets atomes de Farnham, a aussi connu un bon départ en disposant de Mont-Joli (Bas-St-Laurent) par la marque de 3-1. Les perdants n'en étaient qu'à leur troisième revers de la saison.

Alain Bérard et Erik Barabé, auteurs d'un filet et deux aides chacun et Nicolas Campbell, avec un but, ont marqué pour l'équipe farnhamienne, qui affrontera, à 11h15 ce matin, les Voisins de Papineauville représentant la région de l'Outaouais.

PÊCHE

Service d'experts

R. PROVOST SPORT
Grand spécial du printemps
10% à 15% réduction

Vente d'articles de pêche
Vente de sonars Humminbird,
Dowrigger et Canon.
Réparation des moulinets

695, boul. Leclerc, Granby
378-6504

L40998

La Boutique du Harnais enr.

- Vêtements de travail
- Jeans
- Bottes de travail
- Bottes western

Nos prix sont tellement bas qu'il faut le voir pour le croire!

L-40191

139, route 137, Ste-Cécile-de-Milton 378-1436

Le Q.I. de Ben monte de plusieurs crans

TORONTO
Presse Canadienne

Ben Johnson avait besoin d'aide pour faire un appel téléphonique, prétend son avocat. Mais il pouvait certainement régler une transaction financière, soutient son conseiller financier.

Ross Earl, un des meilleurs amis de Johnson, a réfuté le portrait peu flatteur qu'avait fait l'avocat du sprinter canadien, Edward Futerman.

Futerman avait décrit son client comme étant un jeune homme influençable, pas très intelligent et qui ne comprend pas les conséquences de la consommation de drogues interdites. Il a même raconté que Johnson était incapable de faire un appel longue distance.

Mais Earl, un enseignant et un ancien président du club d'athlétisme dont Johnson fait partie, a peint le portrait d'un homme d'affaires habile qui a su manoeuvrer pour s'acheter une première maison et, plus tard, un grand terrain au nord de Toronto.

«Ben aimait régler une transaction très rapidement, a dit

Earl, un ami de la famille de Johnson depuis 12 ans. Il est revenu d'Europe en 1986 et nous a annoncé qu'il aimerait acheter une maison.

«Je crois qu'à peine une journée plus tard il avait trouvé un agent et une maison. Il a éventuellement fait l'achat de cette maison.»

Earl a raconté que Johnson avait fait un paiement initial de \$30 000 sur cette maison d'une valeur de \$121 000, prenant soin de lui-même négocier les modalités de l'hypothèque.

Répondant aux questions du procureur de la commission d'enquête Dubin, Robert Armstrong, Earl a dit que Johnson avait connu le succès financier en 1987, après avoir établi le record du monde de 9.83 secondes au 100 mètres.

Johnson était habituellement rémunéré en argent comptant par les promoteurs des compétitions d'athlétisme en Europe, a raconté Earl. Le sprinter a éventuellement fait l'achat de son propre coffre-fort. Peu de temps après il était en mesure de faire des démarches pour acheter une maison de \$400 000.

Desjardins déçu de céder sa place

Il a peur de ne pas jouer avant l'année prochaine

Guy Robillard

MONTREAL
Presse Canadienne

Eric Desjardins était hier un joueur déçu, qui broyait du noir et parlait de disputer son prochain match en 1989-90.

Après avoir passé toute la saison à Montréal, sauf pendant la durée des championnats du monde junior, le défenseur a dû céder sa place à Donald Dufresne, rappelé de Sherbrooke le 20 février, en remplacement de Bob Gainey pour le deuxième match de la série.

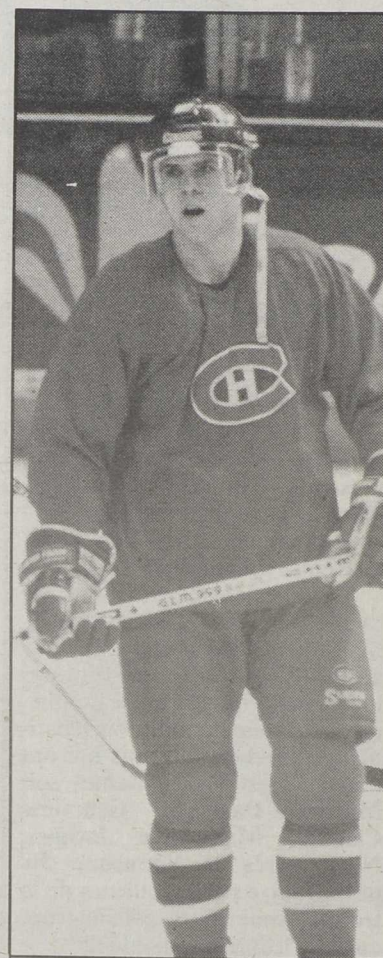
L'entraîneur Pat Burns a reconnu qu'il apprécie la robustesse de Dufresne dans le genre de hockey préconisé par les Whalers au cours des séries.

Desjardins n'a pas fait de crise après l'exercice d'hier matin, mais il a signalé qu'il n'avait rien à se reprocher côté robustesse.

Situation différente

C'est loin d'être la première fois que la recrue de 19 ans cède sa place à Dufresne, qui aura 22 ans lundi. Les deux hommes avaient l'habitude d'alterner en saison régulière, mais cette fois, selon Desjardins, «ce n'est pas pareil», puisque le temps des expériences est passé et que l'entraîneur ne voudra pas briser une combinaison gagnante.

Et puis si Dufresne a reçu le signal en premier, c'est qu'il est passé devant lui, du moins pour le moment, dans l'opinion de son entraîneur. L'argument de la robustesse, en effet, comptera toujours quand viendra le temps



Eric Desjardins à l'entraînement au Forum, en début de l'année.

photo Jeannot Petit

d'affronter d'autres équipes.

Mais il demeure très possible que Desjardins voit de l'action dans les séries si Dufresne, moins habile avec la rondelle, en ar-

rache. Ou simplement, si Burns en décide ainsi.

Hier cependant, Desjardins n'avait pas le goût de rire quand Gilles Thibaudeau, un éternel réserviste et excellent comédien, s'est présenté devant lui avec un micro pour lui lancer: «Comme ça, tu joues pas encore à soir... Donald».

Desjardins a poliment fait comprendre qu'il ne la trouvait pas drôle. Mais quelques secondes plus tard, il ne pouvait s'empêcher de sourire devant de nouvelles facéties de son coéquipier.

Katarina au Forum

MONTREAL
Presse Canadienne

La double médaillée d'or aux Jeux olympiques, Katarina Witt, quatre fois championne du monde et gagnante du championnat d'Europe à six reprises, prendra part ce soir à la soirée de patinage artistique qui réunira quelques-uns des meilleurs patineurs d'Amérique du Nord, au Forum.

L'Allemande de l'Est, qui patine depuis l'âge de 5 ans, se produira dans le cadre du volet démonstratif. Elle a accepté l'invitation de Brian Orser, le médaillé d'argent aux Jeux de Calgary. Il est un des patineurs inscrits dans le volet compétitif.

STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE Séries éliminatoires Demi-finale de sections (Quatre de sept)

Section Adams	Dimanche, 9 avril
Mercredi, 5 avril Hartford 2 Montréal 6 (Montréal mène 1-0)	Montréal à Hartford, 19h05 Boston à Buffalo, 19h05
Jeudi, 6 avril Buffalo 6 Boston 0 (Buffalo mène 1-0)	Mardi, 11 avril x-Hartford à Montréal, 19h35 x-Buffalo à Boston, 19h35
Jeudi, 6 avril Hartford à Montréal, 19h35	Jeudi, 13 avril x-Montréal à Hartford, 19h35
Buffalo à Boston, 19h35	x-Boston à Buffalo, 19h35
Samedi, 8 avril Montréal à Hartford, 19h35	Samedi, 15 avril x-Buffalo à Boston, 19h35
Boston à Buffalo, 19h35	x-Hartford à Montréal, 20h05

Section Patrick

Mercredi, 5 avril	Dimanche, 9 avril
Philadelphie 2 Washington 3 (Washington mène 1-0)	Washington à Philadelphie, 19h05 Pittsburgh à NY Rangers, 19h35
NY Rangers 1 Pittsburgh 3 (Pittsburgh mène 1-0)	Mardi, 11 avril x-Philadelphie à Washington, 19h35 x-NY Rangers à Pittsburgh, 19h35
Jeudi, 6 avril Philadelphie à Washington, 19h35	Jeudi, 13 avril x-Washington à Philadelphie, 19h35
NY Rangers à Pittsburgh, 19h35	x-Pittsburgh à NY Rangers, 19h35
Samedi, 8 avril Washington à Philadelphie, 19h35	Samedi, 14 avril x-Philadelphie à Washington, 19h35
Pittsburgh à NY Rangers, 19h35	x-NY Rangers à Pittsburgh, 19h35

Section Norris

Mercredi, 5 avril	Dimanche, 9 avril
Chicago 2 Detroit 3 (Detroit mène 1-0)	Detroit à Chicago, 20h35 St. Louis au Minnesota, 20h35
Minnesota 3 St. Louis 4 (P) (St. Louis mène 1-0)	Mardi, 11 avril x-Chicago à Detroit, 19h35 x-Minnesota à St. Louis, 20h35
Jeudi, 6 avril Chicago à Detroit, 19h35	Jeudi, 13 avril x-Detroit à Chicago, 20h35
Minnesota à St. Louis, 20h35	x-St. Louis au Minnesota, 20h35
Samedi, 8 avril Detroit à Chicago, 20h35	Samedi, 15 avril x-Chicago à Detroit, 19h35
St. Louis au Minnesota, 20h35	x-Minnesota à St. Louis, 20h35

Section Smythe

Mercredi, 5 avril	Dimanche, 9 avril
Vancouver 4 Calgary 3 (P) (Vancouver mène 1-0)	Los Angeles à Edmonton, 20h05 Calgary à Vancouver, 22h05
Edmonton 4 Los Angeles 3 (Edmonton mène 1-0)	Mardi, 11 avril x-Vancouver à Calgary, 21h35 x-Edmonton à Los Angeles, 22h35
Jeudi, 6 avril Vancouver à Calgary, 21h35	Jeudi, 13 avril x-Los Angeles à Edmonton, 21h35
Edmonton à Los Angeles, 22h35	x-Calgary à Vancouver, 22h35
Samedi, 8 avril Calgary à Vancouver, 20h05	Samedi, 15 avril Los Angeles à Edmonton, 20h05
Los Angeles à Edmonton, 20h05	x-Edmonton à Los Angeles, 22h35

x: si nécessaire.

LES MENEURS-SÉRIES

Joueur	B	P	Pts
Brooke, Min.	3	0	3
Klima, Det.	1	2	3
Svoboda, Mtl.	0	3	3
Turgeon, Buf.	0	3	3
Oates, Det.	0	3	3

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

Séries éliminatoires Demi-finales Quatre de sept

Hull-Victoriaville	Laval Shawinigan
Vendredi, 7 avril Victoriaville à Hull 19h30	Vendredi, 7 avril Shawinigan à Laval 20h00
Dimanche, 9 avril Hull à Victoriaville 19h00	Lundi, 10 avril Laval à Shawinigan 19h30
Lundi, 10 avril Victoriaville à Hull 19h30	Mercredi, 12 avril Shawinigan à Laval 19h30
Vendredi, 14 avril Hull à Victoriaville 20h00	Vendredi, 14 avril Laval à Shawinigan 20h00
Dimanche, 16 avril Victoriaville à Hull 19h30	Lundi, 17 avril Shawinigan à Laval 19h30
Mardi, 18 avril Hull à Victoriaville 19h30	Mercredi, 19 avril Laval à Shawinigan 19h30
Mercredi, 19 avril Victoriaville à Hull 19h30	Jeudi, 20 avril Shawinigan à Laval 19h30

LES MENEURS-SÉRIES

Joueur	B	P	Pts
Alston Jan, St.J.	6	9	15
Savage Réginald, Vic.	8	6	14
Quintin J. François, Sha.	5	7	12

Nester Kelly, Hul.	2	10	12
Racine Yves, Vic.	1	11	12
Gauthier Daniel, Vic.	5	5	10
Roenicke Jeremy, Hul.	5	4	9
Cadieux Steve, Sha.	4	5	9
Matteau Stéphane, Hul.	5	3	8
Audette Donald, Lav.	4	4	8
Godin Réal, Vic.	3	5	8
Suk Joe, Hul.	2	6	8
Lebeau Patrick, St.J.	4	3	7
Chartrand Steve, Dru.	2	5	7
Millier Pierre, St.J.	2	5	7
Dykhuys Karl, Hul.	1	6	7
Pinard Eric, Vic.	4	2	6
Brisebois Patrice, Lav.	4	2	6
Larouche Steve, TR.	4	2	6
Figliuzzi Stefan, St.J.	3	3	6

LIGUE AMÉRICAINNE

Série éliminatoires Coupe Calder Quarts de finale Quatre de sept

Série A	Vendredi, 7 avril
New Haven — Sherbrooke	Pittsburgh à Chicago, 14h20
Mardi, 4 avril	San Francisco à Cincinnati, 19h35
New Haven 4 Sherbrooke 6 (Sherbrooke mène 1-0)	New York à Montréal, 19h35
Vendredi, 7 avril	St. Louis à Philadelphie, 19h35
New Haven à Sherbrooke, 7:30 p.m.	Los Angeles à Atlanta, 19h40
Dimanche, 9 avril	San Diego à Houston, 20h35
Sherbrooke à New Haven, 5 p.m.	Mercredi 5 avril
Mercredi, 12 avril	St. Louis 3 New York 1
Sherbrooke à New Haven, 7:30 p.m.	San Francisco 3 San Diego 4
Vendredi, 14 avril	Pittsburgh 3 Montréal 0
x-New Haven à Sherbrooke, 7:30 p.m.	Philadelphie 12 Chicago 4
Dimanche, 16 avril	Los Angeles 3 Cincinnati 4
x-Sherbrooke à New Haven, 5 p.m.	Atlanta 8 Houston 4
Mardi, 18 avril	Mercredi 5 avril
x-New Haven à Sherbrooke, 7:30 p.m.	St. Louis 3 New York 1

LIGUE JUNIOR DE L'ESTRIE

Dimanche 26 mars	Vendredi 7 avril
Black Lake 7 Cowansville 1 (Black Lake mène la série 1-0)	Cowansville à Black Lake 21h
Vendredi 31 mars	Dimanche 9 avril
(Black Lake mène la série 2-0)	Black Lake à Cowansville 19h30
Black Lake 5 Black Lake 7 (Black Lake mène la série 2-0)	Lundi 10 avril
Mercredi 5 avril	Cowansville à Black Lake 21h
Black Lake 6 Cowansville 3 (résultat non définitif)	Mercredi 12 avril
	Black Lake à Cowansville 20h30

BASEBALL

LIGUE NATIONALE Section Est

Équipe	G	P	Moy.	Diff
Chicago	1	1	.500	—
MONTREAL	1	1	.500	—
New York	1	1	.500	—
Philadelphie	1	1	.500	—
Pittsburgh	1	1	.500	—
St. Louis	1	1	.500	—

Section Ouest

Équipe	G	P	Moy.	Diff
Cincinnati	3	0	1.000	—
San Francisco	2	1	.667	½
Atlanta	1	1	.500	1
Houston	1	1	.500	1
San Diego	1	2	.333	1½
Los Angeles	0	3	.000	3

Lundi 3 avril	Vendredi 7 avril
San Francisco 5 San Diego 3	Pittsburgh à Chicago, 14h20
St. Louis 4 New York 8	San Francisco à Cincinnati, 19h35
Los Angeles 4 Cincinnati 6	New York à Montréal, 19h35
Mardi 4 avril	St. Louis à Philadelphie, 19h35
Pittsburgh 5 Montréal 6	Los Angeles à Atlanta, 19h40
Philadelphie 4 Chicago 5	San Diego à Houston, 20h35
Atlanta 3 Houston 10	Mercredi 5 avril
San Francisco 8 San Diego 3	St. Louis 3 New York 1
Mercredi 5 avril	San Francisco 3 San Diego 4
St. Louis 3 New York 1	Pittsburgh 3 Montréal 0
San Francisco 3 San Diego 4	Philadelphie 12 Chicago 4
Pittsburgh 3 Montréal 0	Los Angeles 3 Cincinnati 4
Philadelphie 12 Chicago 4	Atlanta 8 Houston 4

LIGUE AMÉRICAINNE

Équipe	G	P	Moy.	Diff
Baltimore	1	0	1.000	—
Cleveland	1	1	.500	½
New York	1	2	.333	1½
TORONTO	1	1	.500	½
Minneapolis	0	1	.000	½
Detroit	0	1	.000	1

Section Ouest

Équipe	G	P	Moy.	Diff
Oakland	3	0	1.500	—
Minnesota	2	1	.667	1
Texas	1	0	1.000	½
Californie	1	1	.500	1
Chicago	1	1	.500	1

Kansas City	1	1	.500	1
Seattle	0	3	.000	3

Lundi 3 avril	Mercredi 5 avril
Toronto 4 Kansas City 3	New York 2 Minnesota 12
Seattle 2 Oakland 3	Chicago 2 Kansas City 2
Boston 4 Baltimore 5 (11 manches)	Chicago 2 Californie 6
Milwaukee 1 Cleveland 2	Seattle 1 Oakland 11
Mardi 4 avril	Boston à Baltimore (pluie)
New York 4 Minnesota 2	Milwaukee à Cleveland (pluie)
Detroit 0 Texas 4	
Chicago 9 Californie 2	

Vendredi 7 avril	Toronto au Texas, 20h35
Cleveland à New York, 13h	Seattle en Californie, 22h05
Milwaukee à Detroit, 13h35	Chicago à Oakland, 22h35
Baltimore au Minnesota, 20h05	
Boston à Kansas City, 20h35	

QUILLES

LIGUE DE QUILLES L'ÂGE D'OR PRINCESSE

ÉQUIPE	Points	Plus haut simple masculin:
G. Bernier Coif.	39	J. Clouthier..... 165
Ass Michel Brosseau	31.5	Plus haut simple féminin:
Buffet S. Ouellette	31.5	G. Martin..... 157
Molson	31	Plus haut triple masculin:
Au Grand Bazar	29	E. Martel..... 416
Boucherie Le Bouvillon	26	Plus haut triple féminin:
Buffet Francine	25	G. Martin..... 392
Charles Hubert no 2	25	Plus haut sim. mas. saison:
Denis Hivon Four	21.5	R. Bazinet..... 210
Marcel Mongeon agent	21	Plus haut sim. fem. saison:
Charles Hubert	18	G. Girard..... 216
Boutique Plus Femmes	16	Plus haut tr. mas. saison:
		L. Forand..... 486
		Plus haut tr. fem. saison:
		G. Cardinal..... 463

LIGUE DE QUILLES COMMERCIAL LABATT 50

Équipe	Points	Plus haut simple masculin:
Boucherie Robert	23	Gaëtan Champagne..... 234
Gémo Meubles	20	Plus haut simple féminin:
Terrasse du Parc	18	Clarisse Fortin..... 192
Grand Bazar	18	Plus haut triple masculin:
Florian Samson	17	Yvon Gazaille..... 628
Mélodie fruits légumes	15	Plus haut triple féminin:
Mélo Meubles	10	Clarisse Fortin..... 498
Cabane Rustique	7	

Les Whalers donnent la frousse au Canadien

François Lemenu

MONTREAL
Presse Canadienne

Les Whalers sont retournés à Hartford, hier soir, avec leur petit bonheur, mais pas avant d'avoir donné la frousse au Canadien. Le Tricolore leur a en effet infligé un deuxième revers, l'emportant cette fois 3-2 pour prendre une avance de 2-0 en demi-finale de la division Adams.

Tirant de l'arrière par trois buts, les Whalers ont marqué deux fois en troisième pour ajouter du suspense à un match passablement rude. Scott Young (1er) à 7:03, et Paul McDermid (1er) à 14:10 ont réussi à déjouer Patrick Roy qui, pour la première fois depuis longtemps, a connu quelques moments de faiblesse.

Brian Skrudland (2e) au début de l'engagement, puis Bobby Smith (2e) et Mike McPhee (2e) en fin de période avaient donné une priorité de trois buts au Tricolore en deuxième.

Le match ne fut pas très joli à voir cependant. On n'a pas ménagé les coups et l'arbitre Paul Stewart, beaucoup trop tolérant, a failli perdre le contrôle de la rencontre.

Le troisième match de la série



Shayne Corson pousse un cri de douleur lorsque Grant Jennings lui tire les cheveux pendant une bagarre en première période.

photo PC

aura lieu samedi soir à Hartford. Il faudra s'attendre encore une

fois à beaucoup d'accrochages et de rudesse.

Corson expulsé

Aucun but n'a été marqué en première mais l'action n'a pas manqué pour autant.

Les joueurs des deux équipes se sont échangés plusieurs coups vicieux qui ont mené à autant de mêlées. L'engagement a d'ailleurs été marqué par deux bagarres qui ont opposé Shayne Corson à Grant Jennings, et Claude Lemieux au petit Dean Evason. Corson a pour sa part été chassé de la rencontre pour avoir été le

troisième homme.

Même s'il n'a fait face qu'à huit tirs, Patrick Roy a été la figure dominante de la période. Il a dû réaliser plusieurs arrêts difficiles dont un de la mitaine contre Dave Babych qui lui a valu une ovation.

La meilleure chance du Tricolore est survenue lors d'un avantage numérique. Bobby Smith a toutefois touché la barre transversale. Au total, le Canadien n'a dirigé que cinq tirs au filet défendu par Peter Sidorkiewicz.

Jeu rude

Le jeu a continué d'être rude en deuxième mais cette fois, le Tricolore a su inscrire trois buts sans réplique.

Skrudland a ouvert la marque à 0:36 en tirant dans un filet partiellement abandonné. Lemieux a fait de l'excellent travail en ramenant le disque devant le but.

Roy a ensuite permis au Canadien de conserver son avance. Il a entre autres réalisé deux arrêts de suite devant Babych et Scott Young. Un but des Whalers aurait pu alors changer l'allure de la rencontre.

Mais avant que la période ne prenne fin, Smith et McPhee ont marqué pour alléger l'atmosphère. Smith à l'occasion d'un jeu de puissance à 17:02, puis McPhee lors d'une descente à deux contre un en compagnie de Brent Gilchrist à 18:25.

Après 40 minutes, on pouvait déjà supposer que le Canadien avait réalisé la moitié de son objectif de quatre victoires face aux Whalers.

Retour triomphal de Perez

Michel Lajeunesse

MONTREAL
Presse Canadienne

C'était la rentrée de Pascual Perez, hier, au Stade olympique, et il n'a certes pas déçu les 8,722 spectateurs présents. Egal à lui-même pendant sept manches, Perez a tenu les siens dans le match jusqu'à ce que les Expos n'y aillent d'une poussée tardive de trois points en fin de huitième pour arracher une victoire de 3-2 aux Pirates de Pittsburgh et ainsi remporter leur première série de la saison.

Un double de deux points

RÉSULTATS

Éliminatoires

Ligue nationale
Buffalo 3 Boston 5
Philadelphie 3 Washington 2
Rangers 4 Pittsburgh 7
Chicago 5 Detroit 4
Minnesota 3 St. Louis 2 (3e)
Vancouver 0 Calgary 3 (2e)
Edmonton 0 Los Angeles 0 (1ère)

Championnat de hockey mineur
Acton Vale 8 Rouyn-Noranda 1

Baseball
Ligue nationale
Los Angeles 4 Cincinnati 1
St. Louis New York 9 (pluie)
Philadelphie 8 Chicago 3
Atlanta 3 Houston 1 (9e)

Ligue américaine
New York 1 Minnesota 7
Milwaukee 3 Cleveland 0
Detroit 4 Texas 5
Boston 4 Baltimore 6
Toronto 2 Kansas City 1 (7e)
Seattle 3 Oakland 11

d'Otis Nixon et un simple d'un point de Tim Wallach, qui a obtenu deux coups sûrs en quatre présences en plus de réaliser un excellent jeu en défensive, ont permis aux Expos de marquer en huitième contre le surprenant et coriace John Smiley.

Perez a accordé les deux points des Pirates, mais il a été d'une efficacité étonnante.

Du grand Pascual

On ne pouvait en demander plus à Perez. En sept manches de travail, il n'a permis que trois coups sûrs. Il a retiré six frappeurs des prises sans accorder un seul but sur balles.

Il a retiré les neuf premiers frappeurs à lui faire face, dont quatre sur des prises et il semblait avoir retrouvé sa forme de la saison. Il n'a commis qu'une seule erreur finalement soit en quatrième manche quand Barry Bonds l'a accueilli avec son deuxième circuit de la saison, un long coup dans la droite. Mais Perez a retiré les 10 frappeurs suivants avant que Andy Van Slyke, qui a exécuté deux excellents jeux en défensive, n'obtienne un double en septième.

Son roulant le long de la ligne du troisième a touché au gant de Tim Wallach avant de lui échapper. Quand Wallach a enfin récupéré la balle, Van Slyke touchait déjà au deuxième. Bobby Bonilla a suivi avec un solide simple dans la droite poussant Van Slyke au marbre.

«Pascual a lancé de façon incroyablement, a dit Buck Rodgers. Ce

tir qu'il a servi à Bonds n'était pas vraiment un mauvais lancer. Ce Bonds a le vent dans les voiles et il a pu étirer les bras sur ce lancer.»

Rodgers a admis que Perez avait paru fatigué à la septième, mais qu'il lançait tout de même avec beaucoup d'efficacité.

«Le retour de Pascual signifie beaucoup pour nous. C'est un gagnant potentiel de 15 à 20 victoires. Nous n'avons jamais assez de lanceurs comme cela dans une équipe. Pascual était prêt, ne vous inquiétez pas. En septième, quelques-uns de ses lancers à effet étaient un peu haut, mais c'est tout ce qu'on peut lui reprocher.»

Poussée tardive

Les Expos ont été blanchis pendant 16 manches par les lanceurs des Pirates avant de marquer trois fois en huitième.

C'est Rex Hudler qui a parti le bal avec un simple comme frappeur suppléant. Tim Raines a suivi avec un double dans la gauche pour mettre fin à une séquence de 0 en 9 depuis le début de la saison et Nixon a déjoué tous les calculs en créant l'égalité avec un long double au centre. Après un but sur balles et un premier retrait, Wallach a expédié une offrande du releveur Jim Gott au centre pour produire le point de la victoire.

«Hier contre Doug Drabek, nous ne frappions pas la balle du tout, a dit Rodgers. Aujourd'hui, nous avons frappé la balle d'aplomb contre John Smiley à plusieurs reprises.»

Ziegler expansionniste

TORONTO
Presse Canadienne

Le président de la Ligue nationale de hockey, John Ziegler, s'est engagé plus décisivement que jamais en faveur d'une expansion des cadres, hier, lorsqu'il a déclaré qu'un rapport au sujet des villes qui pourraient joindre les rangs de la LNH ainsi que la date de leur entrée serait soumis au conseil des gouverneurs du circuit, en décembre prochain.

«Les différentes possibilités seront présentées au conseil», a dit Ziegler aux journalistes, après avoir pris la parole devant les membres du Club de l'Empire, une organisation monarchiste.

«Reste à savoir si le conseil prendra immédiatement une décision ou s'il exigera que l'étude soit poussée plus avant. On peut difficilement prévoir.»

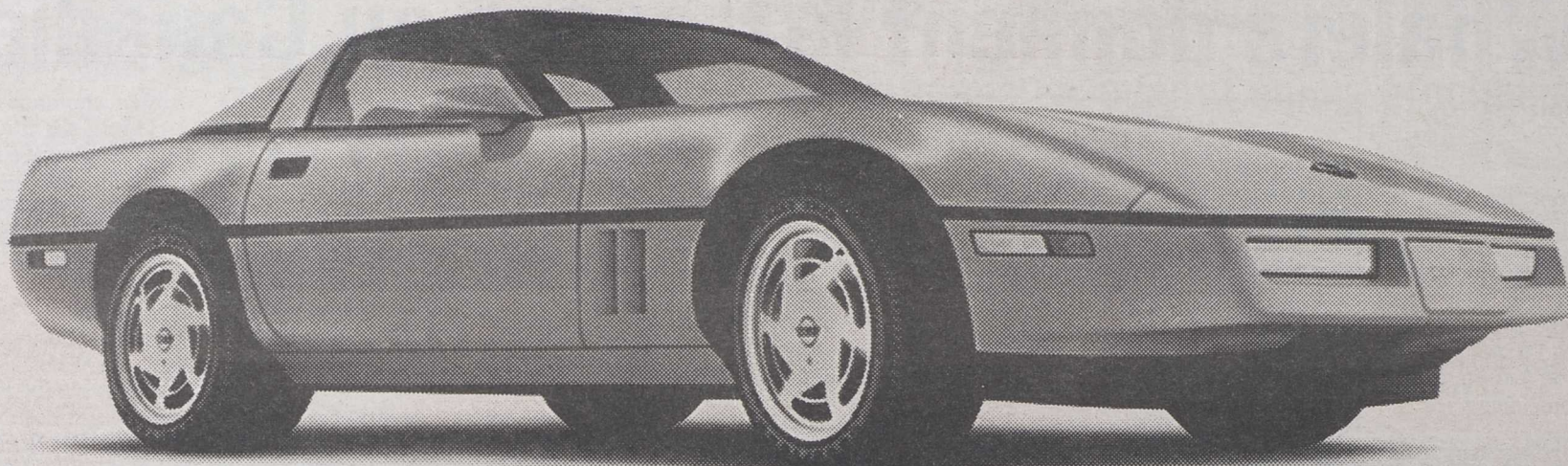
Le comité des gouverneurs de la ligue chargé de la préparation du rapport ne choisira pas

lui-même les villes où il y aura expansion, «mais il retiendra un certain nombre d'entre elles, faisant la description de ce qu'elles ont à offrir. Il appartiendra au conseil de déterminer la façon de procéder.»

Si la LNH ne procède pas bientôt à une expansion, un circuit rival pourrait voir le jour. Hamilton, Milwaukee ainsi qu'une autre ville américaine seraient intéressées à accueillir le hockey de la LNH.

D'autre part, l'organisation Compuware, de Detroit, a fait savoir qu'elle souhaitait obtenir une formation de l'expansion ou alors acheter une équipe déjà existante. Si elle n'y arrive pas, l'organisation, dont l'ancien gardien de but Jim Rutherford est le directeur des opérations hockey, a fait savoir qu'elle aiderait à la création d'un nouveau circuit.

«Oui, il y aura une expansion, a dit Ziegler. Il nous faut éviter les erreurs commises dans le passé.»



Les pneus Eagle. Les pneus conçus en vue de la performance.

Ce n'est pas par hasard qu'un grand nombre de constructeurs de voitures haute performance choisissent les pneus Eagle en tant qu'équipement d'origine. Les pneus Eagle sont au premier rang des pneus de performance suite à leur rendement sur les pistes de course et sur les grand-routes du monde. Si vous êtes propriétaire d'une voiture de performance, chaussez-la du pneu qui a été conçu en vue de la performance.
Eagle de Goodyear.

GOODYEAR

LES PNEUS
OVILA BERNARD
INC.



Ouvert 24 heures par jour
7 jours par semaine

Heures d'ouverture du garage
Du lundi au vendredi de 8 heures à 21 heures
SAMEDI de 8 heures à midi

le **g**éant du **p**neu

1015, rue Principale
Granby

378-7488
378-7968
378-7969